

**FORMER ET AGIR POUR LE BIEN-VIVRE**

# Former et agir pour le bien-vivre

IATI ID :	BE-BCE_KBO-0461977940
Start date :	01/01/2022
End date :	12/31/2026
Grouped application ? :	Grouped
Joint program ? :	Non-joint

## General description

Le programme de FDH est centré sur la formation et l'accompagnement des actions des populations défavorisées afin qu'elles construisent leur propre développement durable et à long terme, leur **Bien-Vivre**. Ce programme est conçu sur cinq ans et il reflète bien la mission globale de FDH, ainsi que sa vision sur les relations inégales Nord/Sud et le développement recherché.

Son fil conducteur est construit autour du Bien-Vivre, qui implique, le développement durable, le respect des droits humains, la recherche de sociétés plus équitables et la participation citoyenne. Pour ce programme, trois pays sont concernés : En Belgique, où FDH travaille en éducation à la citoyenneté mondiale autour des relations Nord/Sud, principalement avec un public de femmes immigrées. En Bolivie, en soutenant le tourisme durable et/ou solidaire mis en place par les communautés indigènes. Au Guatemala, en soutenant l'éducation populaire et la défense des droits des communautés indigènes dans la préservation de leurs ressources naturelles. Pour les trois outcomes, la formation constitue un aspect fondamental car elle prépare les populations concernées à agir de manière influente. Pour y arriver, FDH travaille en Belgique en partenariat avec des centres de formation ALPHA et/ou FLE, ainsi qu'en collaboration avec des organisations de différents types, belges et internationales. Les formations sont participatives et l'expérience de vie des apprenant (e)s (immigration) est mise en valeur pour expliquer les inégalités entre le Nord et le Sud, et les conséquences de cette situation sur leurs vies. En Bolivie, FDH travaille en partenariat avec le réseau TUSOCO, qui représente les initiatives des paysans indigènes qui œuvrent dans le tourisme durable, solidaire et communautaire. Au Guatemala, le partenariat se fait avec une ONG de la société civile -ASERJUS- qui est spécialiste en éducation populaire et en développement des communautés indigènes.

## Own contribution - Sources of financing

### Planned public financing source(s)

Frères des Hommes est agréé par la Communauté Française en tant que ASBL d'éducation au développement pour une période de cinq ans, renouvelable. Sa dernière accréditation date de 2019 et, à cause de la pandémie, elle sera exceptionnellement valable jusqu'à 2025. De ce fait, FDH reçoit annuellement 18.000 euros pour couvrir des activités d'éducation en Belgique, ainsi que pour des frais généraux de l'association.

FDH dispose d'un temps-plein financé par ACTIRIS (statut ACS), qui est consacré à l'éducation au développement.

FDH présente annuellement une demande de financement pour un projet Sud à la WBI d'une durée deux ans et plus, pour un montant d'environ 90.000 euros. Pour 2022, deux projets Sud sont cofinancés par la WBI. Toutefois, ce financement est variable car il dépend de l'approbation du projet.

### Planned private financing source(s)

Environ 1.000 donateurs par an soutiennent FDH, pour un montant entre 90.000 et 120.000 euros/an. Cela constitue les fonds propres de base pour la réalisation des projets Sud. De plus, et en général, tous les deux ans FDH reçoit des legs des particuliers qui soutiennent son action, mais les montants sont très variables. C'est pour cette raison que dans la comptabilité et les prévisions budgétaires, FDH les inscrit comme produits non-récurrents.

FDH participe également à des campagnes de récolte de fonds telles que l'opération 11.11.11. Ces dernières années, FDH a obtenu environ 20.000/an grâce à sa participation à 11.11.11.

FDH présente également des projets ou des parties du programme à des administrations communales (Ottignies-LLN, Schaerbeek, Koekelberg, etc.) et des fondations (telle que la Fondation Roi Baudouin), afin de compléter les fonds

propres nécessaires à la réalisation des actions, principalement dans le Sud.

FDH obtient des petites sommes de fonds propre grâce à des activités ponctuelles telles que la mise en place d'une chorale ou autre activité de récolte de fonds. Toutefois, ce type d'activité ne représente pas plus que 1% des recettes sur une année.

### ***Additional explanations***

Une partie non négligeable des fonds propres est constitué des valorisations des compétences des bénévoles (voir plus loin, valorisations apports propres).

## **Own contribution - Valuations**

### ***Nature of the valuation(s)***

Après une période de crise interne (2016), FDH a revu sa manière de travailler afin d'augmenter son assis social et diminuer des dépenses pour son fonctionnement interne. C'est ainsi qu'à partir de 2017, FDH a intensifié son travail avec des bénévoles, dont certains sont très qualifiés. Quelques bénévoles ont alors accepté de travailler pour FDH de manière non rémunérée. Certaines tâches sont de caractère plus technique (base de données ; traitement et corrections de texte) ; d'autres sont des tâches fondamentales de fonctionnement (encodage et tenue de la comptabilité, avec supervision d'une comptable externe et de la direction) qui demandent une qualification poussée. D'autres tâches sont liées davantage à la mission de FDH, telle que la production de dossiers ou les animations et formations auprès de certains publics, ce qui demande également une qualification spécifique. Pour finir, il y a des tâches administratives, qui demandent une qualification de base.

C'est ainsi qu'à l'heure actuelle, trois bénévoles sont affectées à des fonctions fondamentales de l'association. Il s'agit des personnes ayant une qualification d'études supérieures (A1 ; enseignantes, informaticienne) qui s'investissent 1 journée/semaine. Deux autres personnes ayant une qualification universitaire et étude supérieure travaillent à ½ temps/mois sous un statut ALE pour des tâches fondamentales.

Toutes ces personnes travaillent bénévolement avec un contrat de bénévole, et cela depuis quelques années déjà.

### ***Estimated amount(s)***

Pour les 3 personnes bénévoles ayant un diplôme universitaire/étude supérieure ou expérience assimilable et qui travaillent 1 jour/semaine dans des tâches directement lié à la mission de l'association : le montant estimé sur base de la CP 329.02 (salaire brut) est de 2.466 euros/mois, 29.592euros/an; 147.960 euros sur 5 ans.

Pour les 2 personnes bénévoles ayant un diplôme universitaire/étude supérieur qui travaillent chacune 2 ½ jours par semaine (statut ALE) : le montant estimé sur base de la CP 329.02 (salaire brut) est de 4.496 euros/mois ; 53.953 euros/an ; 269.764 euros sur 5 ans.

## **Own contribution - Complementary revenues**

### ***Type(s) of complementary revenues***

Pas

### ***Estimated amount(s)***

Pas

## **Potentially requested financial exemptions**

### ***Nature of the exemption(s)***

Pas

### ***Reason for the request***

Pas

## Explanation of Coordination Costs

### *Description*

Pas programme commun

### *Mandatory annexes classified by programme*

<b>Title of the annex</b>	<b>Type of document</b>	<b>File</b>
Budget excel ngoprgrs_2022_2026 FDH_VF	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/budget-excel-ngoprgrs2022-2026_FDH_VF_1.xlsx">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/budget-excel-ngoprgrs2022-2026_FDH_VF_1.xlsx</a>
Explications sur l'adaptation du budget	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/lettre%20adaptation%20budget.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/lettre%20adaptation%20budget.pdf</a>

# Defense des droits et de l'environnement des communautés indigènes.

## Contacts

### Contact details for the outcome's ANGC reference person in Belgium

Name :	Diaz Cecilia
Telephone :	0032 485 42 06 80 / 0032 2 512 97 92
Email :	cecilia@freresdeshommes.org

### Contact details for the outcome's ANGC reference person or their representative in the field

Organization :	Frères des Hommes
Name :	Cecilia Díaz
Telephone :	0485420680
Email :	cecilia@freresdeshommes.org

## Author information

Lead NGO/Owner :	FdH
Name of accredited actor	Frères des Hommes

## General

Title of the outcome - French or English (mandatory) :	Défense des droits et de l'environnement des communautés indigènes.		
Title of the outcome - Dutch/Spanish (optional) :	Defensa de los derechos y del medioambiente de las comunidades indígenas.		
IATI activity identifier :	BE-BCE_KBO-0461977940-prg2022-1-GT		
Outcome start date :	01-01-2022		
Outcome end date :	31-12-2026		
Country of intervention :	Guatemala		
Region :	South America, regional		
Sector :	15160 - Government & Civil Society - Human rights	Budget share :	20%
Sector :	11230 - Education - Basic life skills for youth and adults	Budget share :	25%
Sector :	15112 - Government & Civil Society - Decentralisation and support to subnational government	Budget share :	15%
Sector :	41010 - General Environment Protection - Environmental policy and administrative management	Budget share :	20%
Sector :	Women's equality organisations and institutions	Budget share :	20%

## Strategic target involved

### 1. Fortalecer a actores y actoras en su defensa y promoci...

- GUATEMALA

- 

Description :	1. Fortalecer a actores y actoras en su defensa y promoción de los Derechos Humanos, Económicos, Sociales, Culturales, Ambientales (DESCA) y Colectivos, fomentando la justicia y buena gobernanza a todos los niveles, para la construcción de una Guatemala pluricultural, multilingüe y multiétnica.
Thematic/geographical :	GEOGRAPHIC JSF

### 3. Contribuir a una economía local y rural, inclusiva y ...

- GUATEMALA

- 

Description :	3. Contribuir a una economía local y rural, inclusiva y fuerte, que aporte al desarrollo sostenible a nivel local, regional y nacional y garantice una vida digna para todos y todas, especialmente para los grupos actualmente excluidos.
Thematic/geographical :	GEOGRAPHIC JSF

## Approaches or sub-targets concerned

Meta 1, enfoques del 1A al 1J

## Geographic location of the outcome's intervention zone

### Quetzaltenango

Lat/Long :	14.85207, -91.530547
------------	----------------------

## Outcome summary

### Description of the outcome

Les communautés indigènes du Guatemala (voir TOC) connaissent des problèmes quotidiens qui sont le résultat du modèle d'accumulation et de dépossession, qui implique une concentration des ressources entre les mains de quelques-uns (terre, eau, minéraux, capital, technologie, connaissances). Ce modèle est la principale cause de la pauvreté et de la surexploitation de la main d'œuvre et des ressources naturelles qui affecte aux communautés autochtones. Cette situation s'aggrave de manière accélérée avec l'invasion des territoires communautaires par les entreprises minières, hydroélectriques, pétrolières et d'agrocarburants. Ce processus de paupérisation et de destruction culturelle de la population indigène génère des anomalies sociales, comme, par exemple, l'émergence de la violence criminelle, qui fait du Guatemala l'un des pays les plus dangereux d'Amérique latine. Les victimes de cette situation sont, pour la plupart, la population indigène et ladino pauvre, et les secteurs les plus vulnérables sont les femmes, les jeunes et les enfants.

Une première étape pour inverser cette situation consiste à exiger le respect des conventions nationales et internationales qui protègent les communautés autochtones contre l'invasion de leurs terres et la surexploitation de leurs ressources naturelles et de leur main d'œuvre. Cependant, les communautés ne sont pas préparées à cette défense, car elles sont réprimées, leur accès à l'information et à l'éducation est limité, et elles sont détruites par l'extrême pauvreté.

C'est pourquoi ASERJUS (partenaire du programme FDH) propose le renforcement des capacités politiques, pédagogiques, stratégiques et juridiques des organisations communautaires indigènes ainsi que l'accompagnement pour favoriser une concertation pour la protection contre la répression et pour la défense de leurs droits humains et de leur territoire. C'est ainsi qu'elles deviendront des sujets politiques.

### Wording of the outcome

Les organisations communautaires des peuples indigènes, dans le respect de l'équité entre les sexes et les générations, renforcent leurs capacités politiques et juridiques et leur articulation dans la défense de leurs droits

humains, de leur territoire et de leur environnement (eau, air, flore et faune) dans l'Occident du Guatemala, en créant aussi des alliances au niveau national.

### Target groups

Communautés d'Occident, rurales ou semi-rurales, composées d'indigènes (90%) et/ou de métis (10%), en extrême pauvreté, avec peu d'accès aux services (santé, d'éducation, justice), situées dans des territoires ayant grande valeur culturelle et de survie pour leurs membres. Les ressources naturelles des communautés ont également une valeur économique qui intéresse les entreprises extractives, qui ignorent la propriété légale des territoires des communautés et les envahissent. (MEC : 9-10).

## Categorization: Sustainable Development Goals

SDG :	Goal 16. Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	SDT :	Promote the rule of law at the national and international levels and ensure equal access to justice for all
SDG :	Goal 13. Take urgent action to combat climate change and its impacts	SDT :	Strengthen resilience and adaptive capacity to climate-related hazards and natural disasters in all countries
SDG :	Goal 5. Achieve gender equality and empower all women and girls	SDT :	Ensure women's full and effective participation and equal opportunities for leadership at all levels of decision-making in political, economic and public life
SDG :	Goal 10. Reduce inequality within and among countries	SDT :	By 2030, empower and promote the social, economic and political inclusion of all, irrespective of age, sex, disability, race, ethnicity, origin, religion or economic or other status

## Markers & Tags

1. Gender Equality :	1
2. Aid to Environment :	2
3. Participatory Development / Good Governance :	2
4. Trade development :	0
5. Biodiversity :	1
6. Climat Change - Mitigation :	1
7. Climat Change - Adaptation :	1
8. Desertification :	0
9. RMNCH - Reproductive, Maternal, Newborn and Child Health :	0
10. HIV / AIDS :	0
11. Children's Rights :	0
12. Disability :	0
13. Nutrition :	0

1. D4D - Better use of big data :	No
2. D4D - Digital for inclusive society :	Yes
3. D4D - Digital for inclusive and sustainable economic growth :	No
4. Private Sector Development :	No

5. Health - Sexual and reproductive health :	No
6. Health - Quality medicines :	No
7. Health - Health financing and Universal Health Coverage :	No
8. Refugees :	No
9. Covid-19 :	No

## Categorization: Positioning with regard to the objectives of Belgian Development Cooperation, described in its strategy papers

### ***Agriculture and Food Security***

La cooperación belga se propone estimular la seguridad alimentaria, coincidiendo con el objetivo de desarrollo sostenible 2: “Acabar con el hambre, lograr la seguridad alimentaria, mejorar la nutrición y promover la agricultura sostenible”. Y un eje importante es el “fomento de la gestión sostenible del suelo y del agua, la promoción de la biodiversidad y el mantenimiento de los recursos naturales, así como la agricultura respetuosa con el clima, destinada a transformar los sistemas agrícolas y garantizar una forma sostenible de seguridad alimentaria en un contexto climático cambiante”. Aunque en el programa de ASERJUS no hay un enfoque específico ligado a la producción alimentaria, sí hay un trabajo previo para asegurar esta producción, esto es: el respeto a la propiedad agrícola de las comunidades y la conservación necesaria de sus recursos naturales para lograr una producción armoniosa con el medioambiente. No es posible promover una producción sostenible si, previamente, no se ha asegurado la propiedad de los territorios, y, sobre todo, la conservación de los recursos naturales con los que cuentan las comunidades. ASERJUS realiza este trabajo previo que se orienta en el sentido de la opción de la cooperación belga en favor de la agricultura sostenible con seguridad alimentaria.

Otro aspecto de la prioridad en agricultura sostenible de la cooperación belga que está en acuerdo con la acción de ASERJUS se refiere al enfoque integral del paisaje que tiene en cuenta el equilibrio entre los ecosistemas y los sistemas de producción, a la par del rol que pueden tener los diferentes actores. La propuesta de ASERJUS es justamente la conservación de ese equilibrio, protegiendo los territorios comunitarios, en base al refuerzo de los actores concernidos, esto es, miembros de comunidades.

Finalmente, el respeto de los derechos humanos (también en el campo), es una prioridad belga que es fundamental en la acción de ASERJUS.

### ***Education***

Ver punto educación para el desarrollo

### ***Development education***

La cooperación belga identifica la educación al desarrollo como una de sus prioridades, teniendo como objetivo el de contribuir a la formación de ciudadanos responsables, capaces de tomar posiciones informadas sobre los grandes temas mundiales y la solidaridad internacional, y que buscan un cambio hacia un mundo más justo. Para la cooperación belga es importante recurrir a organizaciones competentes sobre el terreno para promocionar y realizar acciones de educación para el desarrollo, valorando las colaboraciones entre organizaciones del Norte y del Sur. ASERJUS basa su acción en la educación popular y “política” (en el sentido amplio del término, ver TdC Guatemala). Esta no hace parte de la educación formal, sino de lo que en Bélgica se asemeja a la educación permanente, estimuladora de conciencia ciudadana, es decir, la “educación para un desarrollo sostenible” a nivel tanto local como global. Por eso es importante señalar que la acción de ASERJUS, aunque tenga principalmente (pero no exclusivamente) lugar en un país del Sur y no en Bélgica, es también una acción de educación para el desarrollo sostenible. La promoción de los derechos humanos, de la conservación del medioambiente, de la igualdad de género, generacional y de grupos étnicos y/o religiosos, la participación ciudadana, el consumo responsable, la justicia social y económica y las relaciones igualitarias entre países, son temas fundamentales que aborda la escuela de educación popular de ASERJUS, y son también temas y enfoques prioritarios de la cooperación belga.

De hecho, una de las actividades importantes que se pretende realizar en este programa es la creación de una red tri-continental que cree lazos entre la educación popular (Sur) y la educación al desarrollo en Bélgica. ASERJUS es uno de los actores de esta actividad que busca enriquecer mutuamente a organizaciones de la sociedad civil del Sur y del Norte que forman y actúan en favor de un desarrollo sostenible local y global.

### ***Environment and climate change***



La cooperación belga para el desarrollo tiene como objetivo proteger el medio ambiente y los recursos naturales, y luchar contra el cambio climático, la sequía y la deforestación en todo el mundo. El objetivo es "Un medio ambiente sostenible de alta calidad, por el que Bélgica y sus habitantes se comprometen de forma inmediata y continua a desarrollar y aplicar marcos para unos modelos de producción y consumo más sostenibles y equitativos, y procesos para la conservación y protección del medio ambiente, al tiempo que se integran eficazmente en los procesos de desarrollo global".

La acción de ASERJUS entra indiscutiblemente en este enfoque prioritario, puesto que lo que se pretende es justamente la conservación del medioambiente y del derecho de las comunidades a vivir en armonía con su medio y sus recursos, frente a la explotación indiscriminada de éste que intentan hacer las empresas extractivas. Para la cooperación belga, una de las tareas es integrar la "conservación y protección del medio ambiente mediante el fomento de la "gobernanza medioambiental" a través del desarrollo de capacidades, sensibilización e intercambio de conocimientos, tecnologías y habilidades". ASERJUS realiza esta tarea en su escuela de educación popular destinada justamente a los integrantes de las comunidades. En la cultura de las comunidades, tradicionalmente se ha realizado un manejo equilibrado de los recursos naturales que permiten la sobrevivencia de los seres humanos sin comprometer otras formas de vida (flora y fauna). Esta práctica ancestral se ve amenazada con la expansión de un modelo de sobre-explotación de los recursos naturales, con el único fin de obtener lucro. ASERJUS realiza este trabajo de sensibilización en el sentido de la resiliencia y del rescate de las prácticas ancestrales que buscan este equilibrio. Un ejemplo es la gestión de los bosques comunitarios, que, tradicionalmente, son controlados por las comunidades y que los preservan de la tala indiscriminada.

### **Gender**

Para la cooperación belga, una de las prioridades es la promoción de la igualdad de género, en relación con el ODS 5: "Lograr la igualdad de género y empoderar a todas las mujeres y niñas".

Esto implica diferentes aspectos (sociales, económicos, culturales, legales, etc.) pero todos ellos tienen como objetivo global el empoderamiento de las mujeres, su aumento de participación y "protagonismo" en la sociedad. Esto es prestar atención al acceso de las mujeres a los recursos naturales y productivos, así como al proceso de toma de decisiones a todos los niveles (por ejemplo, en las organizaciones de productores u otros órganos de decisión).

Todas las acciones de FDH y de sus copartes tiene esta dimensión que, por lo demás, ha quedado formalizada en la convención y declaración de principios sobre género que ha sido aprobada por la asamblea general de FDH. En la acción de ASERJUS, el enfoque coincide con una de las prioridades en relación al género, esto es, la opción por la defensa de los derechos de las mujeres. En el caso de ASERJUS, se defiende particularmente el derecho de las mujeres indígenas -principalmente las lideresas- de las comunidades amenazadas por las empresas extractivas o por cualquier institución que intenta apropiarse ilegalmente de los terrenos y recursos de las comunidades.

Otra prioridad de ASERJUS que está presente en la orientación de la cooperación belga es la estimulación y refuerzo del empoderamiento de las mujeres y el acceso de éstas a la toma de decisiones a todos los niveles: comunitarios, organizativos, nacionales. En ese sentido, ASERJUS hace un trabajo formativo desde la base puesto que persisten desigualdades también a nivel de la esfera familiar y comunitaria. La "participación con protagonismo" es una de las bases del trabajo educativo de ASERJUS, y ésta se aplica particularmente cuando se trabaja con la perspectiva de género.

### **Digitalization - Digital for Development D4D**

No es un objetivo de la acción, pero se estimulará el uso de nuevas tecnologías entre los habitantes rurales -dirigentes locales, con la finalidad que puedan participar en más formaciones, y que puedan difundir los casos de defensa de derechos comunitarios.

## **Subsidy bonus allocation: priority themes and strategic priorities**

### **Human rights-based approach**

La defensa de los derechos indígenas es del eje central del programa. Guatemala es signatario de los principales tratados internacionales de protección de los Derechos Humanos y la constitución de la República del país establece en su artículo 46 que estos tratados y convenciones, aprobados y ratificados por Guatemala, tienen preeminencia por sobre el derecho interno. En este sentido, el país ha desarrollado un conjunto de instituciones claves para el fortalecimiento de un estado de derecho democrático y de respeto a los derechos humanos, al fortalecimiento de la sociedad civil y a la participación ciudadana (ejemplos: Procuraduría de Derechos Humanos; Corte de Constitucionalidad).

Las organizaciones comunitarias indígenas, a medida que conocen mejor estos derechos y las instituciones que los defienden, plantean fortalecer su empoderamiento, armonizando sus saberes y prácticas culturales propias con contenidos legales nacionales e internacionales. Es así como, por ejemplo, el Convenio 169 (OIT) sobre Pueblos Indígenas y Tribales, o la Política Nacional de Promoción y Desarrollo de las Mujeres Guatemaltecas-PNPDIM, dan también elementos de defensa de los derechos de los pueblos indígenas, ya que han sido ratificados por el Estado guatemalteco. Por esta razón, el Estado debiera velar por su cumplimiento en favor de las comunidades y los pueblos, cosa que no hace (ver MEC, páginas 6 y 7).

Desde la práctica institucional de ASERJUS, la participación e implicación de las comunidades de pueblos indígenas es fundamental en la elaboración de propuestas y de acciones en favor de sus derechos.

El plan multianual de ASERJUS contempla como estrategia N°1, la defensa del territorio ante el modelo de acumulación extractivista, así como la elaboración de propuestas jurídicas y legislativas desde las comunidades por el reconocimiento de sus derechos. Esto concuerda con la meta 1 del MEC elaborado conjuntamente por copartes belgas y guatemaltecas. (Ver MEC, páginas 15 a 18).

### ***Decent and sustainable work***

El acompañamiento hacia y con las comunidades y los pueblos está orientado dentro de un proceso organizativo, político y pedagógico el cual conlleva la construcción colectiva del conocimiento a través del dialogo de saberes, donde se definen posiciones, elaboran propuestas y se asumen reivindicaciones en la lucha por el cumplimiento de los derechos humanos tanto individuales y como colectivos.

Dicho proceso permite fortalecer capacidades políticas, jurídicas, metodológicas y técnicas de las organizaciones comunitarias de los pueblos donde se incorpora a las mujeres y la juventud, para avanzar hacia la equidad de género y generacional. Dichas organizaciones comunitarias provienen de los municipios acompañados por ASERJUS y cuentan con una base organizativa germinal, a nivel micro pero que puede proyectarse también a nivel macro, permitiendo con ello tener una visión específica y global en la defensa de los derechos humanos. Para ello se hace uso de la metodología de Educación Popular retomando sus principios, es decir, partiendo de la práctica, para ser fortalecida con conocimientos teóricos, para finalmente volver a una práctica enriquecida. La participación de los integrantes de la organización de base es un eje permanente de este proceso de práctica y aprendizaje.

En este proceso formativo, se abordan también los derechos laborales. En efecto, en Guatemala hay poca oferta de trabajo, y cuando la hay, no se respetan ni las mínimas condiciones de un trabajo decente. Esta es la causa principal del éxodo de jóvenes rurales hacia el extranjero, principalmente hacia los Estados Unidos. Es una realidad imposible de no abordar si se quiere formar a las comunidades para la defensa de sus derechos, como lo hace ASERJUS. Su acompañamiento sostenido debe ser coherente y pertinente de acuerdo a los contextos comunitarios y nacional, donde es fundamental abordar las causas del éxodo nacional.

### ***Gender***

Para las mujeres de Pueblos Originarios, la lucha contra la discriminación y la opresión es doblemente dura debido a su identidad étnico-cultural y a su orientación sexual. Esta se expresa en la falta de oportunidades en ámbitos, tales como educativos, participativos, de incidencia, laborales, etc. desde lo local hasta lo nacional. A esto se suma la recarga doméstica, el trabajo de subsistencia y el machismo que son un fuerte impedimento para su desarrollo personal y social. Sus trabas más importantes son la violencia doméstica y delictual, las discriminaciones a todo nivel, la falta de justicia adecuada a los agravios que sufren las mujeres, y a la indiferencia de las instituciones frente sus demandas de justicia. Existe una constante violación a sus derechos, tanto individuales como colectivos ante un sistema jurídico patriarcal-colonial. Lo corrobora la Relatora Especial de las Naciones Unidas sobre derechos de Pueblos Indígenas, Victoria Tauli Corpuz, quien ha observado que para dar una respuesta adecuada a las violaciones de derechos humanos de las mujeres indígenas, es esencial prestar atención al nexo entre derechos individuales y colectivos y las formas interconectadas de discriminación que perpetúan las violaciones de sus derechos .

Es por ello que en este programa se abordarán en las formaciones, en el acompañamiento y en la defensa jurídica, los derechos de las mujeres desde el territorio (cuerpo/terra) con y para las mismas mujeres. También se integrará a los hombres, sensibilizándolos a la perspectiva de género permitiendo una nueva relación de poder entre mujeres y hombres, ya que es indispensable un cambio de actitudes y comportamientos de ambos géneros para el respeto de derechos de las mujeres. Habrá refuerzo de este trabajo a partir de las sinergias impulsadas por el grupo MEC, pág. 40-41.

## **Environment**

Actuar en favor del medioambiente es también una acción política en favor de los derechos de los pueblos originarios, puesto que la preservación de sus recursos implica el respeto de los derechos sociales, culturales y económicos de las comunidades indígenas. Desde la década anterior se identifica en Guatemala la vulnerabilidad socio-ambiental como factor de escasa soberanía nacional debida a la sobre-explotación de recursos tales como agua, aire, tierra, bosques, hidrocarburos y minerales, por parte de las empresas privadas.

La zona occidental del país vive una gran inestabilidad y conflictividad social por causa de las actividades empresariales en los territorios ancestrales. Esto pone en riesgo tanto el medioambiente como el desarrollo económico inclusivo del país. Los megaproyectos basados en la sobreexplotación de los recursos crean esta tensión social, detrás de la cual se oponen dos visiones del desarrollo. Una basada en el extractivismo que beneficia a una clase social minoritaria y que pretende que, a largo plazo, se generará un crecimiento económico para el país entero. Y la otra visión del desarrollo que se construye desde el Buen-vivir planteado desde los pueblos indígenas (ver TdC: concepción del Buen-vivir). La visión extractivista se ha ido imponiendo lo que implica un deterioro generalizado e irreversible no solo en las comunidades, sino en todo el país.

El Global Witness señala que en 2018 se registró un aumento espectacular de asesinatos, convirtiendo Guatemala en el país con más asesinatos per cápita. El peligro de las personas guardianas del ambiente se incrementa a medida que los recursos naturales se agotan y la búsqueda desenfrenada de materias primas se acrecienta. Ante lo señalado en el programa de ASERJUS, se formará a las comunidades sobre estrategias de protección de sus bienes naturales que ellas pueden implementar, evitando caer en la criminalización. Por esta razón, el medioambiente es tema transversal del programa.

## **Areas of complementarity and synergy with the intervention of ENABEL**

Guatemala no se encuentra en la lista de países prioritarios para ENABEL, por lo que las complementariedades o sinergias en el terreno no son de actualidad.

Pero, si se trata de orientaciones temáticas, el programa Guatemala de FDH comparte con ENABEL principios generales en los temas siguientes:

-“Género”: acceso de mujeres y niñas a programas de educación y de formación, fomentando un entorno de aprendizaje seguro y saludable, garantizándoles así a un mayor empoderamiento social, cultural y económico. Este es un tema transversal prioritario en el programa ASERJUS-FDH.

- “Medioambiente y específicamente recurso agua”: desde ENABEL se apoya una gestión integrada de los recursos hídricos (GIRH) promoviendo el desarrollo y la gestión coordinados del agua, la tierra y los recursos asociados para maximizar el bienestar económico y social resultante de forma equitativa, sin comprometer la sostenibilidad de los ecosistemas vitales. Para el programa FDH, el acceso y manejo a los recursos, principalmente el agua, por parte de las comunidades indígenas, es central.

-“Buena gobernanza y derechos humanos”: en todas sus intervenciones, ENABEL promueve e integra los derechos humanos: civiles, políticos, económicos, sociales y medioambientales. Esta es también la orientación de base del programa de FDH.

## **Description of the outcome, results and strategy**

### **Description of the expected results**

Formulation of outcome or result :	<b>OS . Las organizaciones comunitarias de los pueblos indígenas -en equidad de género- fortalecen sus capacidades políticas, pedagógicas, estratégicas, jurídicas y de articulación en defensa de sus derechos humanos y del territorio en el Occidente de Guatemala, convirtiéndose en sujeto político a nivel local y nacional.</b>
Indicator title :	Indicador 11
Indicator description :	Organizaciones comunitarias - articuladas con otras organizaciones/movimientos -promueven acciones de defensa de los territorios y de líderes comunitarios criminalizados (mujeres y hombres), ante las instituciones del Estado.

Baseline :	Hay organizaciones que defienden sus derechos, pero la mayoría no lo hace (ver análisis de contexto)
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Hay más lideresas y líderes (150; 50% mujeres) que interponen sus casos de defensa del territorio y los recursos, por parte de las comunidades
Target Year 5 - 31/12/2026 :	Se ha logrado que las instituciones del Estado atiendan al menos 4 casos de comunidades en conflicto y con dirigentes (H/M) criminalizados.

Formulation of outcome or result :	<b>OS: Las organizaciones comunitarias de los pueblos indígenas -en equidad de género- fortalecen sus capacidades políticas, pedagógicas, estratégicas, jurídicas y de articulación en defensa de sus derechos humanos y del territorio en el Occidente de Guatemala, convirtiéndose en sujeto político a nivel local y nacional.</b>
Indicator title :	Indicador 12
Indicator description :	Mujeres y jóvenes formadas y formados por ASERJUS, se integran de manera participativa en las organizaciones comunitarias de defensa de los derechos humanos y del territorio.
Baseline :	Mujeres y jóvenes participan, pero en menor medida que hombres.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Las organizaciones comunitarias con las que se trabaja establecen acuerdos para integrar a mujeres y a jóvenes
Target Year 5 - 31/12/2026 :	Al menos el 50 % de lideresas y líderes corresponde un porcentaje de mujeres (75 mujeres) y a jóvenes (75; H/M).

Formulation of outcome or result :	<b>OS: Las organizaciones comunitarias de los pueblos indígenas -en equidad de género- fortalecen sus capacidades políticas, pedagógicas, estratégicas, jurídicas y de articulación en defensa de sus derechos humanos y del territorio en el Occidente de Guatemala, convirtiéndose en sujeto político a nivel local y nacional.</b>
Indicator title :	Indicador 13
Indicator description :	ASERJUS se fortalece internamente y fortalece a organizaciones que apoya o acompaña con orientación y prácticas, con miras a la defensa del territorio como reivindicación en su proyecto político unificador de justicia social y de democracia
Baseline :	Aislamiento y división importantes de organizaciones y movimientos sociales (ver análisis de contexto)
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Se tiene posiciones alrededor de la defensa del territorio y la vida.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	Se plantean acciones de manera colectiva con al menos otros 5 movimientos nacionales y 4 redes internacionales en defensa jurídica y política ante las amenazas de los territorios.

Formulation of outcome or result :	Resultado 11: Defensoras y defensores de derechos humanos de las comunidades y los pueblos con conocimientos e información jurídica, política y metodológica inciden en la defensa de sus territorios.
Indicator title :	Indicador 111
Indicator description :	30 líderes comunitarios, formados por año (al menos 50% son mujeres) ponen en práctica lo aprendido en la formación: analizan los problemas y definen colectivamente posibles soluciones reivindicativas.

Baseline :	Lideresas y líderes donde se atropellan derechos no cuentan con información alternativa ni capacitación para defenderlos. Organizaciones comunitarias envían a representantes mujeres y jóvenes a escuela política jurídica sin reconocer explícitamente su
Target Year 3 - 31/12/2024 :	90 líderes comunitarios, formados (al menos 50% son mujeres) ponen en práctica lo aprendido en la formación. 10 organizaciones comunitarias reconocen a mujeres y jóvenes como líderes sin crear barreras a su participación.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	150 líderes comunitarios, formados (al menos 50% son mujeres) aplican en la práctica lo aprendido en la formación. 20 organizaciones comunitarias reconocen a mujeres y jóvenes como líderes sin crear barreras a su participación.

Formulation of outcome or result :	Resultado 11: Defensoras y defensores de derechos humanos de las comunidades y los pueblos con conocimientos e información jurídica, política y metodológica inciden en la defensa de sus territorios.
Indicator title :	Indicador 112
Indicator description :	10 líderes y lideresas por año (50) se constituyen en formador de formadores en las organizaciones comunitarias por quienes fueron delegadas y delegados al proceso de formación.
Baseline :	En las organizaciones se multiplican poco los conocimientos adquiridos en los procesos de formación.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	30 lideresas y líderes están formando a otros liderazgos en temas de defensa del territorio.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	50 lideresas y líderes están formando a otros liderazgos en temas de defensa del territorio.

Formulation of outcome or result :	Resultado 12: Liderazgo de las organizaciones comunitarias que se constituyen en defensoras y defensores de derechos humanos, aplican la legalidad nacional e internacional ante la criminalización del Estado por defender sus derechos y el territorio.
Indicator title :	Indicador 121
Indicator description :	Definida estrategia jurídica en favor de defensoras y defensores en derechos humanos haciendo uso del marco jurídico nacional e internacional, con enfoque preventivo y de defensa ante casos de criminalización.
Baseline :	Líderes, principalmente las mujeres líderes, aún están invisibilizadas ante las acciones de defensa de los derechos humanos y del territorio
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Se cuenta con una estrategia para líderes en general, y particularmente con enfoque de género
Target Year 5 - 31/12/2026 :	Se utilizarán procedimientos específicos para líderes y particularmente para mujeres ante casos de criminalización.

Formulation of outcome or result :	Resultado 12: Liderazgo de las organizaciones comunitarias que se constituyen en defensoras y defensores de derechos humanos, aplican la legalidad nacional e internacional ante la criminalización del Estado por defender sus derechos y el territorio.
Indicator title :	Indicador 122
Indicator description :	Se incide con al menos 4 acciones legales de reivindicación de derechos en la defensa del territorio, a través del acompañamiento jurídico político.

Baseline :	Las organizaciones comunitarias que participan en la escuela (a través de sus representantes) no han iniciado (o están en nivel muy básico) en procesos de defensa del liderazgo amenazado por defender su territorio.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Se han iniciado al menos 2 acciones legales reivindicativas.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	Se ha avanzado en al menos 4 acciones reivindicativas.

Formulation of outcome or result :	Resultado 13: ASERJUS refuerza su capacidad para formar a los líderes de base y a los formadores de formadores de base, multiplicando así su efecto en el fortalecimiento de las organizaciones comunitarias y en la protección de las y los líderes por mayor respeto de los derechos comunitarios y con miras a la construcción de un sujeto político.
Indicator title :	131
Indicator description :	Al menos 5 organizaciones locales y/o movimientos nacionales identificados e informados se movilizan en favor de las comunidades, por el espacio de diálogo y coordinación creados por ASERJUS.
Baseline :	Persiste división en las organizaciones comunitarias y movimientos sociales locales, regionales y nacionales.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Organizaciones comunitarias y/o movimientos nacionales son identificados y establecen diálogo para definir alianzas.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	5 organizaciones comunitarias y/o movimientos nacionales se movilizan en favor de las comunidades.

Formulation of outcome or result :	Resultado 13: ASERJUS refuerza su capacidad para formar a los líderes de base y a los formadores de formadores de base, multiplicando así su efecto en el fortalecimiento de las organizaciones comunitarias y en la protección de las y los líderes por mayor respeto de los derechos comunitarios y con miras a la construcción de un sujeto político.
Indicator title :	132
Indicator description :	Al menos 4 organizaciones y/o movimientos a nivel internacional apoyan y difunden la pedagogía participativa y las reivindicaciones de las comunidades, apoyadas por ASERJUS.
Baseline :	ASERJUS hace parte de redes de educación popular, pero se necesita aumentar su influencia
Target Year 3 - 31/12/2024 :	ASERJUS inicia nuevas relaciones con redes internacionales para aumentar sus capacidades.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	ASERJUS consolida relaciones con redes internacionales (al menos 4) para aumentar su influencia y/o aprendizajes.

## Activities, targets groups and beneficiaries

### Classification of activities

- Equipamiento para oficina. Distribución de cartas de conexión a internet, con el fin que al menos los formadores de formadores puedan participar a la distancia a los talleres y espacios de reflexión. (en torno a 1.000 euros para el total del programa).
- Realización de los talleres de la escuela que contarán con 30 participantes por taller, con una duración de 2 días cada taller que se realizarán 5 veces al año. Los costos principales son los de la participación de los comunitarios (hombres/mujeres): alojamiento, alimentación, etc. Si, por motivo de la pandemia, los talleres no fueran presenciales, el presupuesto se destinaría a la comunicación internet. En general los participantes tienen teléfonos inteligentes, pero tienen acceso muy limitado a la conexión.
- Para acompañar los procesos pedagógicos se producirá material educativo, pero en cantidades reducidas: cartillas, videos, afiches, etc. Se participará también de manera limitada, en eventos como festivales solidarios y otros.
- También se incluye en el presupuesto el acompañamiento de los casos de represión en las comunidades. Esto significa: desplazamientos, contratos puntuales de asesoría jurídica, pago para la obtención y distribución de

información, etc.

- Toda la parte pedagógica y de acompañamiento a casos de represión representan en torno a 21.700 euros/año.
- Los recursos humanos necesarios son: un coordinador de la escuela (nivel universitario, medio tiempo), un animador/dora (nivel medio, tiempo completo) y contador. También se contratará puntualmente a formadores, animadores, consultores jurídicos, etc. (total, +/-25.000/año)
- FDH participará en las animaciones de ASERJUS, para reforzar sus capacidades, concentrándose principalmente en la red de educación popular.

### **Target group(s)**

Comunidades de Occidente, rurales o semi-rurales, compuestas por indígenas (90%) y/o mestizos (10%). Estas se caracterizan por su pobreza extrema, casi sin acceso a servicios de salud, educación, justicia y ocupan ancestralmente territorios con recursos naturales de valor cultural y de sobrevivencia para sus integrantes.

### **Beneficiaries**

Son representantes de unas 50 organizaciones comunitarias indígenas, seleccionados por ASERJUS para participar en la escuela política. Al final del programa, se habrá formado a 150 dirigentes representantes de organizaciones comunitarias, donde 50% son mujeres y 50% son jóvenes. Y, al menos 10 comunidades serán acompañadas y 4 casos jurídicos abordados, en su lucha por que se respeten sus derechos comunitarios.

Title of the reference annex :	Teoría del cambio, Guatemala, ASERJUS
Title of the reference annex :	Riesgos programa FDH en Guatemala

## **Description of the Relevance**

**La pertinencia en relación a la zona de trabajo:** los departamentos del occidente de Guatemala son los que reflejan mayor índice de pobreza y pobreza extrema, desnutrición, migración, analfabetismo, territorios con índices altos de inseguridad, conflictividad social y donde se registra mayor número de asesinatos y judicialización de defensoras y defensores de derechos humanos que en su génesis son autoridades comunitarias y ancestrales. En dichos territorios se establecen situaciones críticas de indefensión de derechos fundamentales, producto de la opacidad con la que actúa el Estado en la autorización de inversión de capital nacional y transnacional en proyectos extractivos, sin observar los estándares de protección y ni el deber de respetar los derechos humanos y ambientales. La implementación de las extracciones sin tomar en consideración ni el medioambiente ni la población local, pone en peligro los bienes naturales como el agua, la tierra, los bosques, las semillas, y la gente con sus conocimientos ancestrales.

Por otra parte, los departamentos del occidente del país, constituyen territorios con abundante flora, fauna, tierras fértiles, variedad de microclimas, con potencial minero de metales preciosos, petróleo, producción de energía eléctrica hidráulica, geotérmica y desarrollo de agrocombustibles. El Estado ha establecido áreas protegidas, pero incluso en estas mismas hay una gran cantidad de casos de explotación de recursos naturales. Una agravante de la situación es que casi el total de proyectos extractivos se implementan en zonas pobladas (ver MEC, páginas 12-13-15-17).

Por estas razones, ASERJUS y FDH han privilegiado el trabajo formativo y de movilización de las comunidades principalmente en esta región de Guatemala.

**En relación a políticas existentes:** El Estado de Guatemala ha ratificado disposiciones legales de reconocimiento de los derechos de los pueblos originarios, como, por ejemplo, el convenio 169 de la OIT, o la firma de los acuerdos de paz en el 96. Pero, en la práctica, estas disposiciones no se respetan, e incluso, se criminalizan los defensores de sus derechos, como es por ejemplo, el caso de Bernardo Caal. Otro de los puntos contradictorios y conflictivos es el derecho al agua. Según el último informe de la CIDH, cerca de tres millones de personas guatemaltecas carece de acceso al agua potable y aproximadamente seis millones no tienen acceso a servicios de saneamiento mejorado. Según la PDH, el 20% del país no tiene acceso a fuentes de agua mejoradas, y existe una brecha del 24.7% entre el área urbana y rural. Entre la población en situación de pobreza extrema, el 40% no tiene acceso a fuentes mejoradas de agua. Guatemala es el único país de Centroamérica que no cuenta con una Ley de Aguas. En las zonas rurales hay graves problemas de acceso al agua potable por sequías, desvíos de ríos y acaparamiento de agua por el sector empresarial; así como situaciones de contaminación y acaparamiento de tierras por parte de empresas y

megaproyectos. Estos datos adquieren una relevancia especial en un contexto actual en el que el mundo se ve afectado por la pandemia Covid-19 donde se pide a la población extremar las condiciones de higiene, pero por otra se limita aún más el acceso al agua de la población que no cuenta con ese servicio.

Es en este contexto que se propone este programa que tiene como objetivo el refuerzo de las comunidades indígenas en sus capacidades de defensa del territorio, de sus recursos naturales, principalmente el agua, y de sus derechos ciudadanos en general.

**En relación a los ODD:** estos derechos de los pueblos originarios a acceder a los recursos también se relacionan principalmente con los objetivos de desarrollo sostenible (ODD) siguientes:

- **Fin de la pobreza (N° 1):** garantizar que todos tengan los mismos derechos a recursos como propiedad y control de tierras y bienes naturales.
  - **Alcanzar la igualdad entre los géneros y empoderar a todas las mujeres y niñas (N°5),** puesto que este programa se hará selección guiada para asegurar la participación de mujeres en las formaciones y en el acompañamiento de casos en conflicto.
  - **Garantizar la disponibilidad y la gestión sostenible del agua y el saneamiento para todos (N°6),** ya que en este programa se tratará necesariamente de la defensa del recurso agua, que es codiciado por empresas hidroeléctricas que intentan arrebatarlo a las comunidades.
  - **Cambio climático (N°13):** Proteger, restaurar y promover la utilización sostenible de los ecosistemas terrestres, gestionar de manera sostenible los bosques, combatir la desertificación y detener y revertir la degradación de la tierra, y frenar la pérdida de diversidad biológica. En el programa se fortalecerá la relación de armonía entre medioambiente y ser humano, en la búsqueda del Buen-Vivir.
  - **Promover sociedades pacíficas e inclusivas para el desarrollo sostenible (N°16),** facilitar acceso a la justicia para todos y crear instituciones eficaces, responsables e inclusivas a todos los niveles. La acción de ASERJUS se basa en el respeto y la promoción de los derechos humanos de los pueblos indígenas.

**En relación a las prioridades establecidas en el MEC,** el programa propuesto por FDH y ASERJUS se sitúa en la meta estratégica N° 1 del MEC, que busca **fortalecer a actores y actrices en su defensa y promoción de los derechos humanos, económicos, sociales, culturales, ambientales y colectivos, fomentando la justicia y la buena gobernanza a todos los niveles, para la construcción de una Guatemala pluricultural, multilingüe y multiétnica.** Con esta acción se busca principalmente, la defensa del derecho de las comunidades al agua y a los recursos naturales propios situados en el territorio de cada comunidad. También se actuará en favor del derecho a la seguridad de los dirigentes de base y de los “guardianes del medioambiente” que hoy en día son perseguidos y criminalizados por poner resistencia a la ocupación y sobrexplotación de los recursos comunitarios por parte de las empresas extractivas. A largo plazo, se busca también incidir en el derecho a crear modelos de desarrollo económico y social autónomos inclusivos. Esto es, ir construyendo, a partir de las comunidades y de los pueblos originarios, un sujeto social cuyo modelo de desarrollo le sea propio y en acuerdo con sus patrones culturales.

Ante lo indicado, para el grupo-meta el objetivo es el de reforzar sus capacidades de defensa de sus legítimos derechos, principalmente los que conciernen el acceso y la utilización armoniosa de recursos naturales de las comunidades, haciéndole frente a las amenazas en las que se encuentran. Se busca mantener y fortalecer las formas propias de organización de los pueblos indígenas, así como también su administración del territorio puesto que evitan la depredación de bienes naturales, contienen la emigración hacia ciudades e incluso otros países, fortaleciendo también su identidad cultural.

Al constituirse en el sujeto político, los pueblos originarios podrán tener una participación real en las decisiones que les conciernen, factor clave, para el diseño e implementación de estrategias de defensa de los bienes naturales y culturales propios, eslabón importante en la reconstitución de los pueblos y para la elaboración de un modelo de desarrollo que tiene como base el “Buen-Vivir”.

## Description of Coherence

### **Coherencia interna, a nivel de ASERJUS, de FDH y de los pueblos originarios**

En el análisis de ASERJUS sobre la situación de los pueblos indígenas, se constata que la imposición del modelo extractivista a través de la producción de monocultivos, la expansión de la minería y explotación de recursos, genera en Guatemala privatización y contaminación del agua, la tierra y el aire, vulnerando a las comunidades. Estas



dependen de esos recursos naturales, además de tener una visión cosmogónica de los bienes naturales más allá de su valor económico. Son ecosistemas donde se integran la vida vegetal, animal y humana. Dentro de la lógica de acumulación y de sobreexplotación se encuentra, por ejemplo, el Plan Katún 2032.

Un problema mayor es que las comunidades y los movimientos indígenas en general, carecen de herramientas y conocimientos para defenderse frente a este modelo económico y social que los explota y excluye. La falta de unidad entre organizaciones, movimientos sociales, etc. -producto de la historia del conflicto armado, de la falta de educación y de las campañas de desinformación- ha impedido que se cree, hasta ahora, un sujeto político que plantee un modelo de desarrollo y de sociedad más inclusiva, más justa y más pluralista.

Ante esta situación, ASERJUS, ve la necesidad de formar líderes y lideresas éticos que generen condiciones para la construcción de alianzas a nivel local, regional y nacional. Las organizaciones comunitarias podrán vincularse e ir constituyendo un movimiento social nacional, con miras a la construcción de esta sociedad más justa. Esta dinámica de unificación y de construcción de alternativas, se irá construyendo desde los procesos formativos, en este caso, de la escuela política jurídica. Y, a partir de este nacimiento de consciencia para la gestión y la defensa del territorio, se puede establecer la vinculación a espacios de incidencia desde la asamblea de pueblos Agua, Vida y Territorio, movimiento de unidad que se va gestando estos últimos años.

Esta búsqueda de una sociedad más justa, más inclusiva y pluricultural hace también parte de los principios y valores de FDH (ver estrategia FDH), sobre todo porque ASERJUS se basa en los principios de la educación popular (ver TdC), que parte desde **las experiencias locales**, para ir construyendo un sujeto social a nivel nacional.

**Coherencia externa con otras ONGD:** ASERJUS trabaja también con las ONGD belgas Broederlijk Delen y Entraide et Fraternité, en las metas 1 y 3 del MEC (ver punto G.8, sinergias). La “escuela política” es parte del programa estratégico de ASERJUS, que incluye los aspectos “agua y territorio”, (BD) y “economía social-local y seguridad alimentaria” (EF). Además, ASERJUS integra el cabildeo (apoyado por FDH Luxemburgo y ASTM) que es complementario a la formación política y el acompañamiento de casos.

**Coherencia externa desde la perspectiva género,** a nivel de políticas nacionales. En el Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas “Se reconoce la particular vulnerabilidad e indefensión de la mujer indígena frente a la doble discriminación como mujer y como indígena con el agravante de una situación social de particular pobreza y explotación”. El Estado se comprometió a crear la Defensoría de la Mujer Indígena (DEMI) para proveerles asesoría jurídica y servicios sociales. DEMI elaboró una carta de derechos específicos (identidad, participación, educación, etc.) en consulta con organizaciones de mujeres indígenas. El trabajo de ASERJUS y otras organizaciones es de exigir la aplicación de estos principios.

Todo ello hace coherente el presente programa, dadas las necesidades de las comunidades por hacer valer sus derechos humanos violentados y por la destrucción de su entorno de vida. Se busca garantizar, de manera global y complementaria, la protección de las formas propias organizativas de los pueblos originarios, en lo que se refiere a la defensa de sus territorios.

## Description of Effectiveness

**En términos generales:** Al desarrollar el presente programa se busca alcanzar cambios en los territorios de donde proceden las organizaciones comunitarias y los pueblos. Por un lado, porque se aumentarán los conocimientos del marco jurídico nacional e internacional en materia de derechos humanos y defensa del territorio por medio del uso de estos conocimientos. Por el otro lado, en la organización y articulación ya existentes se irá reforzando la defensa del territorio como parte de las luchas y reivindicaciones de las comunidades.

Por lo tanto, el acompañamiento plantea el seguimiento al proceso que se ha venido gestando en términos de la formación y del tratamiento de los casos de defensa que están siendo referentes como experiencias pedagógicas y ejemplos de constitución de sujetos de derecho.

De igual forma, en términos de alianzas y de articulación, la defensa del territorio es una lucha que está permitiendo ir sumando a otros actores para crear una fuerza más amplia y fuerte debido a que son muchas comunidades que se encuentran amenazadas por la sobreexplotación de sus bienes naturales.

De igual manera, la elaboración y presentación de acciones inconstitucionales -aprovechando algunas leyes

existentes que lo permiten- así como las demandas que se han contemplado plantear antes instancias nacionales e internacionales, es parte de la estrategia de defensa de las comunidades. A esto se suman campañas de comunicación en defensa y gestión de bienes naturales con la finalidad de fortalecer la incidencia en favor de los pueblos indígenas.

En la medida que se pueda resistir a la sobreexplotación de los recursos naturales, y fortalecer las luchas de las comunidades, se podrá incidir en el ámbito público y político, avanzando hacia la reconstitución de los pueblos, con plena participación de mujeres y hombres en territorios libres de despojos y del patriarcado. Los litigios estratégicos por la defensa del agua, de la biodiversidad, de las tierras comunales, de derogación de leyes de concesiones para proyectos extractivos y de despojo de derechos de pueblos indígenas, constituyen un paso hacia la recuperación de las prácticas ancestrales y para la constitución de un sujeto político.

### **Posicionamiento ASERJUS :**

El postulado de la organización coparte ASERJUS que permitirá lograr los resultados esperados (defensa de derechos, participación de segmentos más vulnerables de la población y refuerzo de prácticas de educación popular), se basa en una concepción pedagógica-participativa. Para ASERJUS, la participación en procesos de formación política pedagógica conlleva un trabajo ideológico y político - organizativo que permite romper con la opresión, la dominación, la exclusión y el predominio de un pensamiento único impuesto por el sistema neo-capitalista, patriarcal y neo-colonial. Esta ruptura se realiza a la par de la generación de un pensamiento crítico y liberador en favor de los derechos individuales y colectivos de los pueblos indígenas y la reconstrucción de la base comunitaria para llegar a la reconstitución de los pueblos originarios y, finalmente, a la construcción una sociedad inclusiva y pluricultural, con inspiración del Buen-Vivir.

Orientados hacia la reconstrucción de las comunidades y la reconstitución de los pueblos, el trabajo de ASERJUS sigue estando encaminado al fortalecimiento de la organización y articulación desde las comunidades y municipios, formando asociaciones e integrando sus organizaciones locales, territoriales y sectoriales, unidas a las organizaciones tradicionales y alcaldías indígenas y/o de los consejos de Pueblos Mayas (ver TdC: actores). Se busca también la relación del movimiento comunitario local, con las organizaciones sectoriales, populares y sociales, en lo regional y nacional.

### **Específicamente y en relación a los resultados:**

**Eficacidad desde la escuela política:** ASERJUS, desde su fundación, ha promovido el fortalecimiento de procesos de organización y coordinación social, a través de la capacitación técnica y la formación política. Es en este marco que ha nacido el Sistema de Escuelas de *formación política pedagógica en educación popular, como un esfuerzo para que el sueño de alcanzar la unidad de la población más vulnerable de Guatemala, desde la diversidad, se haga realidad, aportando en la construcción de un cambio a largo plazo.* Para la implementación de estos procesos formativos se parte de la concepción política pedagógica de la educación popular impulsada desde la red latinoamericana, ALFORJA. El sistema de escuelas a nivel nacional de ASERJUS nació en 2004 y continúa su accionar hasta hoy en día. Este sistema contempla escuelas municipales, subregionales, regionales y nacionales. La escuela propuesta en este programa es la de Occidente de Guatemala.

En el marco de este sistema de escuelas, el principio de base es promover el encuentro entre organizaciones y movimientos sociales dispersos, la construcción colectiva de conocimientos, estrategias, propuestas y acciones articuladas entre las diferentes organizaciones, comunidades y pueblos lo que permite enfrentar las trabas y dificultades que se presentan a nivel nacional aportando con ello a la reconstitución de los pueblos y la construcción de un Estado pluricultural.

Concretamente, la escuela política de occidente funciona en base a 5 módulos que se llevan a cabo a lo largo de un año. Estos módulos están pensados en progresión, que van desde la adquisición de conocimientos hasta la elaboración de propuestas de defensa de derechos y de unificación de movimientos aislados. ***En ese sentido se ve la eficacia del tipo de intervención, puesto que se parte desde lo local y lo informativo, hasta llegar a lo nacional y lo propositivo, utilizando una metodología participativa que permite adquirir conocimientos, aglutinar dirigentes de base y elaborar propuestas de defensa y de recuperación de recursos naturales y derechos en general.***

Es así como los módulos abordan progresivamente:

-la organización de base, su apuesta política y la construcción de un sujeto plural y diverso;

-la estructura, historia y funcionamiento del sistema patriarcal, colonial y opresor frente a la creación del proyecto político unificador;

-el refuerzo de las identidades indígenas y latinas en la construcción de nuevos poderes (defensa de derechos, de cultura, de organización social propia; de género y generacional);

-la elaboración de estrategia, articulación y alianzas para construir un nuevo proyecto de sociedad; -la educación popular y su metodología en el proceso de construcción de proyecto y sujeto político unificador.

También dentro del marco de la escuela política, se realiza el acompañamiento de casos y prácticas inter-taller que permiten encarar la defensa de los territorios y recursos naturales de las comunidades. **Al igual que los módulos de formación, y para asegurar la eficacia de la acción, estas prácticas van desde el análisis de las situaciones particulares de las comunidades (a través de sus representantes que participan en las escuelas), hasta las acciones reivindicativas y de defensa de derechos.** Es así como, entre los módulos de formación, ASERJUS acompaña la réplica que los participantes de la escuela hacen en sus comunidades sobre lo aprendido en las formaciones. Luego se elaboran planes y propuestas para realizar acciones articuladas que vayan en el sentido de la defensa del territorio y de los recursos naturales de las comunidades. ASERJUS da asesoría para construir estos planes y asegura un acompañamiento de la puesta en práctica estos mismos, otorgando también y en la medida de lo posible, una protección contra medidas represivas y de criminalización.

#### **Eficacia desde los participantes en formación (en relación a resultado N° 2):**

La elección de los participantes a la formación es importante puesto que éstos deben venir respaldados por sus organizaciones comunitarias de base. Esto asegura que lo aprendido, pensado y planificado por los participantes a la formación tendrá una repercusión a nivel de la organización comunitaria y/o del movimiento que representa.

Los participantes son principalmente, integrantes de organizaciones de base comunitaria, pero también hay representantes de movimientos sociales, populares, indígenas, pastorales e incluso de movimientos políticos con presencia nacional y regional.

A nivel de la multiplicación de la acción, también hay miembros de equipos de formación de organizaciones, comunidades, pueblos y movimientos populares con presencia nacional y regional, incluido personal ASERJUS, puesto que se formará también a formadores que puedan replicar módulos de la formación al interior de sus organizaciones. Es así como se asegurará también la eficacia de la acción.

La pluralidad de representantes de diferentes tipos de organizaciones permite también que se vaya construyendo un movimiento unitario a nivel nacional. Es en la escuela política donde se encuentran y trabajan juntos, representantes de organizaciones locales y representantes de movimientos políticos, de ONGs, de asociaciones, etc. Es gracias al conocimiento personal y mutuo que se crean solidaridades y empatía hacia las persecuciones que sufre cada organización. En ese sentido, también se asegura una eficacia en la acción.

Como se explica en el punto G.83, en la selección de los participantes hay una clara intencionalidad para facilitar la participación de mujeres y de jóvenes en las formaciones y en el acompañamiento y protección. Un criterio de selección de los representantes de las organizaciones es que haya al menos un 50% de mujeres y un 50% de jóvenes en la escuela política. Es un principio que ASERJUS no traza y que permite asegurar una eficacia en relación a la intención de integrar las dimensiones “género y generación” en los resultados de la acción.

#### **Eficacia desde el refuerzo del trabajo pedagógico de ASERJUS (en relación al resultado N° 3):**

Como toda organización, ASERJUS, para ir mejorando su intervención, necesita “alimentarse” de nuevos conocimientos, experiencias, reflexiones, sinergias, etc. En el presente programa está previsto que ASERJUS pueda seguir integrándose a espacios nacionales y continentales de intercambio y refuerzo de conocimientos en educación popular y movilización ciudadana, con el fin de ir avanzando en la eficacia en sus intervenciones.

Además de ese trabajo regular de perfeccionamiento pedagógico-metodológico, este programa se propone ir más allá de lo nacional-continental. En efecto, una constatación de FDH es que, si bien ASERJUS (y otras copartes) tienen redes importantes de intercambio y crecimiento mutuo a nivel nacional-continental, pocas son las relaciones con

organismos similares de otros continentes. Por ejemplo, casi no hay retroalimentación entre la educación a la ciudadanía mundial y solidaria (EMCS, practicada en Europa), y la educación popular (EP, practicada en países del Sud). Este programa busca realizar este puente para reforzar el trabajo de educación popular que tiene ASERJUS (para más detalle, ver el punto G.8. consagrado a sinergias y ver también el programa “EMCS-Bélgica”).

## Description of Efficiency

**En general:** La eficiencia de la acción está asegurada por varios aspectos:

Acompañamiento a los casos de violación de derechos comunitarios: ASERJUS tiene experiencia que se va actualizando por la práctica cotidiana de defensa de los derechos humanos y del territorio. Hay un saber-hacer probado facilitando la interven

ción y abaratando costos. Para la formación político-jurídica, ASERJUS cuenta con una metodología definida con participación de los afectados directos (pueblos originarios) y probada desde la educación popular. El programa es indisoluble de la realidad guatemalteca, por lo tanto la planificación y el monitoreo constante, así como la evaluación semestral y anual, son indispensables y se practican habitualmente.

Se tienen elaborados materiales de apoyo para que las comunidades los utilicen de acuerdo a sus condiciones educativas. Hay también una búsqueda constante de coordinación y alianzas con otras organizaciones que apoyan las luchas y reivindicaciones ya que es indispensable unificar los recursos técnicos, jurídicos y económicos para maximizar los resultados y tener un mayor impacto.

También ya se ha ido profundizando en la apropiación de los contenidos necesarios para hacer la defensa de los derechos humanos y del territorio, los que garantiza una elaboración de propuestas y acciones con fundamento, de parte de ASERJUS y de las organizaciones comunitarias. Esto permitirá ir aumentando la incidencia antes las instancias titulares, sin grandes costos.

Institucionalmente, ASERJUS tiene un sistema financiero contable que ya ha probado su eficacia y su eficiencia, lo que permite cumplir con los tiempos y compromisos que se adquieren, demostrando de esta manera el buen uso de los recursos.

### **En lo específico:**

La formación en la escuela política se realiza por módulos, de preferencia, presenciales puesto que el enfoque es de educación popular participativa. Con la pandemia se han desarrollado también experiencias interesantes de formaciones virtuales (directa o pregrabada) que tienen un resultado positivo puesto que se incorpora más gente joven que acompañan a gente mayor en el uso de la tecnología, multiplicando la formación.

Una primera lectura podría indicar que la formación virtual es más eficiente que la presencial ya que disminuyen los costos de desplazamiento, alimentación y hospedaje de los participantes. Pero esto es relativo ya que, por un lado, a todo participante se le debe entregar un material que permita la conexión internet como tablets y acceso a la comunicación. Como en zonas rurales, la conexión es difícil, hay más abandono de la formación.

Las formaciones presenciales tienen además del objetivo pedagógico, la virtud de crear lazos entre participantes de distintas zonas, que, sin la formación, nunca llegarían a conocerse ni a convivir e intercambiar experiencias en los espacios informales.

La pedagogía de educación popular es participativa, lo que no siempre se logra en espacios virtuales. Se trabaja también con técnicas y útiles pedagógicos participativos que no requieren un nivel alto de alfabetización. Se recurre a imágenes, a representaciones teatrales de los participantes, a creación de diseños que muestran las realidades de las comunidades. Por eso, en la medida de lo posible, las formaciones seguirán siendo presenciales y residenciales.

ASERJUS escoge centros de formación accesibles a los participantes de zonas distintas y que tienen un sentido pedagógico. Son, por ejemplo, establecimientos ecológicos o de movimientos sociales, la alimentación en las formaciones presenciales viene de la economía local, tienen identidad cultural y son respetuosos del medioambiente. Se privilegia esa opción, incluso si el precio puede ser un poco más elevado que el que propone un establecimiento comercial ya que se busca una coherencia pedagógica.

ASERJUS trabaja con personal local, y siguiendo los principios de un código ético en lo que se refiere a condiciones de trabajo y salario.

## Description of the expected Impact

El programa busca lograr que las organizaciones comunitarias de los pueblos indígenas en equidad de género y generacional, fortalezcan sus capacidades políticas y jurídicas, así como también se pretende generar una mayor articulación en defensa de sus derechos humanos y del territorio en Occidente con vinculación a nivel nacional.

Se dará un gran aporte a las comunidades y los pueblos indígenas en términos de conocimientos y el desarrollo de capacidades, en el marco de la realidad propia a cada pueblo, y en base a las necesidades de las comunidades. El trabajo de acompañamiento y de formación de ASERJUS permitirá desarrollar una conciencia crítica sobre la situación que viven las comunidades y empoderándolas para que puedan elaborar posicionamientos y reivindicaciones ante las amenazas, criminalizaciones y acciones ilegales por parte, principalmente, de las empresas extractivas.

El trabajo de ASERJUS reforzará actitudes positivas de los hombres para aceptar y respaldar los aportes de las mujeres, gracias al conocimiento de los derechos de las mujeres y de planteamientos de nuevas masculinidades.

De igual manera, el aporte del programa es ir creando condiciones para que los jóvenes encuentren un lugar en las dinámicas comunitarias, desmintiendo así que la emigración es la única alternativa para ellos.

En términos organizativos y de articulación, las organizaciones comunitarias tendrán la capacidad de aportar y unirse a otros movimientos, creando con esto una fuerza social y unitaria entre los pueblos. Este impacto esperado del programa es fundamental en una sociedad que, después del conflicto armado, presenta profundas divisiones, desconfianza entre movimientos y mucha dificultad para actuar de manera unida y generar así un mayor protagonismo de los grupos menos influyentes del país (ver MEC, página 13).

El programa dará una contribución significativa a problemáticas latentes (desunión, descoordinación, falta de alternativas) que se pretende cambiar.

## Description of Sustainability

### *En relación al contexto existente político-jurídico del país*

A pesar de que en Guatemala lo que prima es un contexto adverso para el respeto de los derechos humanos, hay un marco jurídico nacional e internacional que permite abrir un camino para la defensa de los derechos. Desde los pueblos originarios existen manifestaciones y gérmenes de una conciencia reivindicativa de sus derechos que se refleja en las agendas existentes de las autoridades ancestrales y comunitarias y en la asamblea de pueblos a nivel nacional y departamental. Y, si bien es cierto que hay propuestas que son inviables a nivel nacional, éstas podrán implementarse en el ámbito municipal con normativas de políticas públicas locales. Este contexto permite proyectarse en un futuro donde se asienten los derechos humanos y comunitarios, a condición que se logre la unidad de movimientos sociales, y que las comunidades posean herramientas para la defensa de sus derechos. Es a eso que apunta este programa.

### *Sostenibilidad de la escuela política:*

Las escuelas de ASERJUS de formación política y educación popular existen desde 2004. Es decir, ya han dado pruebas de sostenibilidad en el tiempo, a pesar del contexto adverso y de la amplitud del trabajo a realizar. Las escuelas buscan fortalecer las comunidades y sus organizaciones para conformar un conjunto coherente y coordinado y así pueda surgir un sujeto comunitario con proyecto político.

En cuanto al enfoque de educación popular, ésta se basa en la práctica y en la realidad vivida por los actores-participantes. Se profundiza en la realidad y luego se crean nuevas prácticas a través de actividades de intertalleres consolidando estrategias, propuestas, planes, proyectos y acciones. Con ello se busca la reconstitución de las identidades de las poblaciones indígenas y ladinas (**sostenibilidad cultural**); la defensa del territorio y la seguridad y soberanía alimentaria (**sostenibilidad ambiental**), la reconstrucción y defensa de las economías locales (**sostenibilidad económica**), la aplicación de la democracia en las relaciones de género, la erradicación de la violencia contra las mujeres y la fundación de un estado plurinacional que practique la justicia y la equidad (**sostenibilidad social**).

***Sostenibilidad sociocultural:***

En algunas culturas originarias, el liderazgo de mujeres y hombres de las comunidades, es reconocido y legitimado, lo que les otorga fuerza. La organización y el conocimiento ancestral reflejado en las autoridades comunitarias y ancestrales que conservan principios y valores tales como mantener viva la esperanza por la justicia, la igualdad y la democracia, son un elemento positivo en esta lucha por la defensa de sus derechos, así como lo es también la propuesta de construcción de un estado plurinacional justo y democrático. Estas prácticas culturales han subsistido en el tiempo a pesar de las estrategias de las clases dominantes por querer debilitarlas sin lograrlo.

***Sostenibilidad medioambiental:***

El modelo de extracción que se impone en Guatemala tiene dos características fundamentales: apropiación de terrenos y recursos de las comunidades por parte de las empresas. Y sobre-explotación de estos recursos naturales, sin que haya preocupación por la conservación del medioambiente. Es un modelo que tiende a destruir los equilibrios medioambientales, prevaleciendo una opción inmediatista de generación de riquezas. Resumiendo, se trata de un modelo sin sostenibilidad en el tiempo. El programa FDH-ASERJUS propone una visión y una acción opuesta a este modelo. Además de buscar que se respeten los derechos de las comunidades, el programa propone una utilización racional y en acuerdo con los patrones culturales de las comunidades indígenas, teniendo como objetivo final, la construcción del Buen-Vivir. Si las comunidades, apoyadas por la acción de ASERJUS, logran empoderarse y hacer respetar sus derechos, la sostenibilidad medioambiental en sus territorios estará asegurada.

## Description of the Partnership Strategy

ASERJUS – Asociación Servicios Jurídicos y Sociales (creada en 1987)- tiene como visión, coordinar acciones e intervenir en el fortalecimiento de las organizaciones territoriales y transversales que unen a las comunidades indígenas y ladinas pobres, con el fin de promover alternativas a la mala distribución de los recursos y servicios básicos, y construir así una sociedad más justa económica, social, política y culturalmente.

Para lograrlo, ASERJUS fortalece a las comunidades para que éstas sean actores dinámicos que integren una fuerza social de cambio, incluyendo también la equidad de género, la superación del racismo y la erradicación del saqueo reiterado de los territorios comunitarios. A mediano y largo plazo, ASERJUS colabora con organizaciones y movimientos a la creación de un nuevo paradigma de desarrollo sostenible, para la construcción del Buen Vivir-Vivir Bien. Desde su creación, ASERJUS trabaja en el ámbito de la educación popular y política, entendida en un sentido amplio y según la pedagogía de Paulo Freire. Esto es, facilitar la creación de un modo de pensamiento político crítico basado en las experiencias personales de mujeres y hombres, así como en la experiencia de las organizaciones comunitarias.

Internamente, ASERJUS presenta una estructura descentralizada, con coordinación general y de subprogramas, además de una coordinación operativa y formadores y animadores de base. Esta estructura les permite trabajar en diferentes territorios, especialmente –pero no exclusivamente- en el Centro y el Occidente de Guatemala.

ASERJUS y Frères des Hommes han comenzado una relación de copartes a partir de 1998, pasando por períodos de colaboración sin financiación. FDH y ASERJUS comparten la búsqueda de un cambio en la sociedad (más justicia, equidad, sostenibilidad e integración de la diversidad) basado en la educación popular y el desarrollo comunitario, teniendo al Buen Vivir como paradigma a construir. Ambas organizaciones trabajan con un público multicultural y fragilizado, utilizando un método participativo e incluyente, particularmente adaptado a ese tipo de público.

Entre 1998 a 2008, FDH sostuvo los procesos de organización comunitaria estimulados por ASERJUS y, a partir de 2009, FDH ha apoyado su trabajo de educación popular: red de escuelas de formación de líderes comunitarios en distintas regiones del país. Desde el inicio de la relación de copartes, la gestión financiera de ASERJUS ha sido otro punto positivo de esta colaboración. Todos los años, la organización lleva a cabo auditorías financieras externas que ponen de manifiesto su buena gestión.

En relación al programa 22-26, ASERJUS ha elaborado la propuesta de acción (objetivos, resultados esperados, actividades previstas, presupuesto, etc.) a partir del diálogo constante que mantiene con las comunidades indígenas de Occidente. Preocupaciones, problemas, trabas, necesidades y propuestas formuladas por las comunidades son trabajadas en los espacios de diálogo de ASERJUS, principalmente en torno a la escuela político-pedagógica. En segunda instancia, ASERJUS abre este diálogo hacia FDH para afinar la acción. Este diálogo de ASERJUS en dos

sentidos (comunidades y FDH), ha permitido mejorar la propuesta en lo que se refiere a su pertinencia, eficiencia, durabilidad, coherencia, etc. Además, ASERJUS ha participado activamente en reflexión del MEC-Guatemala del período anterior, así como en el MEC actual (22-26).

Una vez que el programa sea aceptado, ASERJUS será responsable de la ejecución de la acción, aunque el seguimiento y el monitoreo de ésta se efectuará en concertación con FDH. Las actividades se llevarán a cabo según una planificación anual y en vista de los resultados que se quiere obtener. ASERJUS elaborará informes semestrales y anuales que facilitarán el acompañamiento de la acción por parte de FDH. La responsable de FDH realizará una misión anual en el terreno para hacer el seguimiento de la acción como también para impartir una formación específica sobre medioambiente y desarrollo destinada a los formadores de ASERJUS. Además, FDH apoyará al refuerzo de las capacidades de ASERJUS, gracias a su acción de educación para una ciudadanía mundial y solidaria (ver programa FDH, parte “Norte-educación”).

Las misiones de monitoreo y seguimiento que realiza FDH siguen un esquema que incluye diferentes etapas y que guía este momento clave de acompañamiento del socio. FDH ha elaborado una pauta de acompañamiento de copartes que se encuentra formalizada en el documento de estrategia de FDH. En resumen, se trata de preparar y realizar la visita de terreno con la coparte, incluyendo aspectos más generales (comprensión de contexto, diálogo con otros actores, situación de la coparte, etc.), así como la revisión de objetivos, resultados y el proceso para obtenerlos, pasando por las entrevistas con el público directo de la acción (ver principios del “partenariado”:

<https://www.freresdeshommes.org/a-propos-2/valeurs-et-ethique/> ) .

Las misiones de terreno son momentos clave del seguimiento que se acompañan de otro tipo de contacto regular tales como informes de acción, correos electrónicos, e-contacts (Skype, whatsapp, zoom, otros) que permiten el seguimiento del programa.

Como ASERJUS y FDH comparten responsabilidades en esta acción, las modalidades de colaboración se establecen en conjunto y se detallan en un convenio, una vez que ha sido aprobado el programa. Este convenio incluye la explicitación de la visión del desarrollo que se quiere alcanzar, los objetivos y resultados a obtener, las actividades y el presupuesto que se utilizará para ello, los compromisos financieros y de reportajes, así como también el código ético a respetar entre copartes. Este convenio se elabora en base a un convenio tipo que FDH utiliza con todas sus copartes (ver en anexo modelo convenio de coparte FDH).

## Description of Synergies

### ***Sinergias desde el apoyo internacional de manera general.***

A nivel del apoyo internacional, varias son las sinergias a desarrollar durante el programa.

Una primera sinergia a resaltar es la que se crea en torno a las prioridades señaladas en el MEC (22-26) por las ONG belgas. Ya en el MEC anterior (17-21) se establecieron varios lazos de colaboración, particularmente en torno a la reflexión y a las prácticas de nuevas masculinidades. ASERJUS, junto a otras copartes guatemaltecas, participaron activamente en esta iniciativa de las ONG belgas, respondiendo a la necesidad de profundizar en cuestiones de género.

En MEC actual (22-26: páginas 40-41), se ha planteado continuar con esta sinergia, esta vez, establecida en torno al cambio climático/sostenibilidad y medioambiente, así como en torno al trabajo con juventud, sin abandonar el tema ya iniciado de género y nuevas masculinidades. La coparte ASERJUS ha participado activamente y continuará haciéndolo, en esta dinámica puesto que son temáticas que son prioridades en el contexto guatemalteco y que se relacionen con el objetivo específico del programa futuro de FDH-ASERJUS. En efecto, la búsqueda de sostenibilidad y conservación del medioambiente son una respuesta al dramático cambio climático que se vive en el país y en América en general: sequías, huracanes violentos, inundaciones debidas a la sobreexplotación del recurso agua y a la erosión de tierras provocados por la acción de hidroeléctricas y empresas extractivas. Esto es fundamental en el OS del programa de FDH-ASERJUS, a partir de ahí se establecerán sinergia en torno a acciones comunes de denuncia, programas de formación, intercambio de experiencias de casos exitosos en la defensa del territorio, etc.

El otro tema en común entre la sinergia propuesta en el MEC y el programa ASERJUS-FDH, es el trabajo indispensable que se debe hacer con la juventud (MEC, página 40). La emigración de jóvenes guatemaltecos que no tienen perspectiva ni de trabajo, ni de acceso a la tierra, ni de participación social, en su país, es un problema grave para los jóvenes mismos, para las familias, para las comunidades y para el país. Las copartes guatemaltecas y las ONGs

belgas están conscientes que se requieren herramientas específicas para trabajar con este grupo etario, y, hasta ahora, éstas no han sido suficientemente desarrolladas. Desde el MEC y en concertación entre ONGs belgas y copartes, se propone dar prioridad al trabajo con este segmento de la población puesto que es una necesidad sentida por todos. El programa FDH apoyará esta orientación, donde ASERJUS acompañará particularmente a jóvenes en su formación y acción como líderes comunitarios, a la vez que buscará, dentro de las sinergias del MEC, como mejorar su trabajo con ellos.

### ***Sinergias desde el apoyo internacional específicamente con ASERJUS:***

Tres organizaciones belgas (Entraide et Fraternité, Broederlijk Delen y FDH) apoyarán el trabajo de esta coparte, cada cual en diferentes aspectos. BD y FDH concentrarán su apoyo entorno a la meta 1 (derechos: MEC páginas 17-18 y 35); E&F lo hará principalmente en torno a la meta 3 (MEC páginas 26-27 y 39-40). Los tres apoyos son, evidentemente, complementarios y sinérgicos: BD focalizará su trabajo con ASERJUS en torno al cabildeo y la defensa de recursos naturales, principalmente acceso y defensa del territorio y agua. E&F trabajará principalmente la producción local con énfasis en la soberanía alimentaria y la agroecología. FDH, a su vez, apoyará la formación y el acompañamiento de casos. Concretamente, en la escuela política se abordarán los temas de defensa de los recursos naturales (tierra, territorio, agua), así como la promoción de la agricultura sostenible que es indispensable para la defensa del medioambiente y de la alimentación en las comunidades. La complementariedad y la sinergia entre estos tres enfoques es evidente puesto que estos se refuerzan mutuamente: desde la formación, pasando a las prácticas (agroecología, defensa de casos) hasta llegar a la defensa global (por cabildeo y alianzas) de los recursos naturales de las comunidades.

En torno a ASERJUS, las tres ONGs belgas han creado una “mesa de donantes” que se reúne regularmente para concertar acciones que van desde el cabildeo y la denuncia de la violación de los derechos humanos, hasta la organización de ciertas actividades conjuntas (evaluaciones conjuntas, misiones en el terreno, visitas de la coparte en Bélgica o Europa, etc.). Esta iniciativa es bastante provechosa tanto para la coparte ya que le permite abordar muchos de sus enfoques y temas de manera colectiva con las ONGs belgas (e internacionales), como para las ONGs belgas (e internacionales) puesto que hay un enriquecimiento mutuo al compartir orientaciones, reflexiones y metodologías de apoyo.

A nivel internacional y en torno al apoyo a las acciones de ASERJUS, FDH se concierta con su asociación “hermana” en Luxemburgo, quien trabaja con ASERJUS en producción familiar agroecológica.

### ***Sinergia internacional en tema “educación popular-educación para construir una ciudadanía mundial y solidaria”:***

Para FDH, una de las dificultades de la cooperación belga es el fraccionamiento o distanciamiento entre lo que se practica en países llamados “del Sur” y lo que se realiza en Bélgica, en muchos ámbitos, dentro de ellos, en la educación popular (EP) y la educación para una ciudadanía mundial. Y, si bien es cierto, hay un relativo desconocimiento mutuo sobre lo que se hace en países del Sur y del Norte, se constata también que hay muchos puntos en común, más allá de las diferencias culturales, económicas, sociales y políticas de cada contexto. Es por ello que una de las sinergias que se desarrollará en este programa es entre dos organizaciones del Sur, donde participará ASERJUS, y FDH e ITECO (esta última: organización belga de formación ciudadana). Este punto será abordado más ampliamente en los programas de educación de FDH y de ITECO, pero nos parece fundamental mencionar aquí esta sinergia en la cual ASERJUS participará activamente, desde sus conocimientos y sus prácticas en educación popular. ASERJUS también se favorecerá de las experiencias en este tema que tiene una organización femenina del Congo (APEF), y del trabajo de educación/formación de ITECO y FDH.

### ***Sinergias al interior del país:***

La defensa de derechos humanos y del territorio es uno de los retos en Guatemala, por la violación sistemáticas que se hace de los mismos, especialmente en los últimos años, como lo confirma el último informe de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Actualmente, la situación socioeconómica se sigue caracterizando por la existencia de la pobreza y extrema pobreza, el racismo, la exclusión, la desigualdad, la violencia y la impunidad, los cuales constituyen un obstáculo para el pleno respeto a los Derechos Humanos. Esta situación se enmarca en una estructura estatal débil, con instituciones con recursos insuficientes, y con un persistente problema de corrupción y altos niveles de violencia.



Esto conlleva a buscar sinergias entre distintas organizaciones que tienen por misión velar por el cumplimiento de los derechos humanos, promoviendo el dialogo entre estas y la elaboración de estrategias coordinadas, por un lado, en el acompañamiento a las comunidades y los pueblos y por el otro, gracias a la incidencia política que se realice en conjunto. Para lograrlo, hay que encontrar un eje común y con respeto a la autonomía de cada organización, valorando el principio de unidad en diversidad. Por su historia (36 años de conflicto armado y una de las represiones más violentas registrada en América Latina), lograr la unidad de los pueblos originarios y de los movimientos sociales, es uno de los desafíos mayores para la construcción de una sociedad democrática y justa (ver MEC, página 13).

ASERJUS es parte de varios espacios en el ámbito nacional, involucrándose de manera activa en estas dinámicas

## **Description of how individual or collective recommendations and lessons are to be taken into account**

En el marco de las lecciones aprendidas y recomendaciones de la evaluación intermedia del programa con Frères des Hommes, denominado Escuelas de Formación Política Jurídica para la Gestión y Defensa del Territorio y Broederlijk Delen denominado Pueblos y sus organizaciones comunitarias, campesinas y sociales en defensa de bienes naturales de Guatemala, realizada a finales del año 2019, se destaca y se toman en cuenta en el presente programa, lo siguiente:

- Un resultado claro de la acción pedagógica es que se confirma que las y los líderes aprendan e integran en sus prácticas, conceptos, estrategias y técnicas de negociación y de protección frente a los fuertes riesgos de criminalización que dañan vidas y profundizan conflictos comunitarios.
- En el período 2017-2019 se ha logrado fortalecer las Alianzas y diálogos entre las copartes para el alcance de acciones en beneficio de las comunidades y pueblos originarios ya que se han demostrado la alta relevancia del tema para sus propios enfoques, estrategias y procesos de aprendizaje con los grupos que se acompañan.
- Se ha logrado una vinculación a espacios como el colectivo Buen Vivir y la alianza por el agua permitiendo tener una estrategia conjunta con ejes de acompañamiento identificados, en donde se puede observar la complementariedad para el alcance de resultados.
- Se resalta la importancia de la vinculación de la equidad de género en cada uno de los elementos de acompañamiento para favorecer claramente la inclusión de mujeres en la planificación del desarrollo desde la mirada de los pueblos y comunidades acompañadas. –
- Se ha logrado identificar capacidades técnicas, políticas y jurídicas, para el impulso de acciones estratégicas ante el modelo de acumulación que están buscando consolidar las empresas a través de programas y leyes de gobierno.
- Se ha logrado formalizar y fortalecer algunas estructuras locales de defensa, elaborando la orientación necesaria para establecer objetivos propios, como por ejemplo, trabajar para alcanzar propósitos de bienestar más allá de defensa de los derechos y de la resistencia, en el seno de las organizaciones comunitarias.

### ***Recomendaciones que serán introducidas en este programa***

Para poder tener mayor influencia e incluso, impacto, se debe reforzar aún el trabajo que combina conocimiento técnico con movilización de las comunidades y alianzas con otros grupos y/o movimientos sociales. Para ello, se busca la colaboración con organizaciones especializadas, universidades y organizaciones de la sociedad civil. Frente a las municipalidades se considera importante enfocar la negociación y el trabajo de proximidad con las autoridades y oficinas municipales. Para fundamentar las propuestas contra los efectos nocivos ambientales y sociales de grandes empresas extractivas es importante que las copartes adquieran más conocimiento acerca de los instrumentos e procedimientos ambientales.

Se recomienda concebir estrategias realistas en el Colectivo Alianza por el Agua para operacionalizar a nivel local y municipal su influencia en líderes comunitarios y autoridades respecto a los “12 principios jurídicos irrenunciables”. La Alianza también puede desarrollar opciones de negociación de su posicionamiento, por ejemplo, plantear a la Asamblea de los Pueblos de abrirse a la negociación/articulación con otros actores. Las propuestas políticas de gestión del recurso hídrico requieren un fundamento técnico basado en experiencias. Después de haber divulgado ampliamente en las comunidades estos 12 principios irrenunciables, las organizaciones aliadas deberían impulsar el accionar propio de cambio de actitudes, prácticas, comportamientos nocivos, contaminantes, y de degradación de recursos que frecuentemente prevalecen en la comunidad cuando ésta carece de conocimientos y de organización interna.

## Mandatory annexes classified by outcome

Title of the annex	Type of document	File
Teoría del Cambio Guatemala ASERJUS	Theory of Change associated with the outcome	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/Teoria%20del%20Cambio_Guatemala_ASERJUS_%20VF.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/Teoria%20del%20Cambio_Guatemala_ASERJUS_%20VF.pdf</a>
Análisis de riesgos Guatemala	Analysis of risks associated with the outcome	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/analisis%20de%20riesgo%20Guatemala.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/analisis%20de%20riesgo%20Guatemala.pdf</a>
Ficha coparte ASERJUS	Fact sheet per partner	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Ficha%20coparte_ASERJUS_modif.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Ficha%20coparte_ASERJUS_modif.pdf</a>
Modelo convenio coparte	Partnership Agreement	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/modelo%20convenio%20coparte.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/modelo%20convenio%20coparte.pdf</a>
Acuerdo ASERJUS-ITECO-FDH	Other	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/Acuerdo_ASERJUS_ITECO_FDH_0.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/Acuerdo_ASERJUS_ITECO_FDH_0.pdf</a>
Presupuesto Guatemala	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Presupuesto%20FDH%20Escuelas%202022-2026_vf.xlsx">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Presupuesto%20FDH%20Escuelas%202022-2026_vf.xlsx</a>
Explicación de la adaptación del presupuesto	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/expli%20adaptation%20budget%20ASERJUS.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/expli%20adaptation%20budget%20ASERJUS.pdf</a>

## Outcome budget

### T4 - Operational costs

HEADINGS	2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
Inversiones	1000					1000
Talleres-form	24927	24188	19436	19109	18659	106319
Fun ASERJUS	500	500	500	500	500	2500
Pers. local	20241	20241	20241	20241	20242	101206

TOTAL OPERATIONAL COSTS FOR THE OUTCOME	2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
OS1	46668	44929	40178	39850	39400	211025

### Description

Presupuesto comprende :

- Equipamiento para oficina. Serán también distribuidas cartas de conexión a internet con el fin que al menos los formadores de formadores (mujer/hombre) puedan participar a la distancia a los talleres y espacios de reflexión. (en torno a los 1.000 euros para el total del programa).
- Realización de los talleres de la escuela que contarán con 30 participantes por taller, con una duración de 2 días cada taller que se realizarán 5 veces al año. Los costos principales son los de la participación de los comunitarios (hombres/mujeres): alojamiento, alimentación, etc. Si, por motivo de la pandemia, los talleres no fueran presenciales, el presupuesto se destinaría a la comunicación internet. En general los participantes tienen teléfonos inteligentes, pero tienen acceso muy limitado a la conexión.
- Para acompañar los procesos pedagógicos se producirá material educativo: cartillas, videos, afiches, etc. Se incluyen también participación (muy limitada) en eventos como festivales solidarios y otros.

- También se incluye en el presupuesto el acompañamiento de los casos de represión en las comunidades. Esto significa: desplazamientos, contratos puntuales de asesoría jurídica, pago para obtención y distribución de información, etc.
- Toda la parte pedagógica y de acompañamiento a casos de represión representan en torno a 25.000 euros/año.
- Los recursos humanos (léase siempre mujer/hombre) necesarios son: coordinador escuela (nivel universitario, medio tiempo); animador (nivel medio, tiempo completo) y contador. También se contratará puntualmente a formadores, animadores, consultores jurídicos, etc. (total, +/-20.250/año)
- FDH participará en las animaciones de ASERJUS, para reforzar sus capacidades en temas ecológicos, reciclado, relaciones N/S, ciudadanía, etc. en torno a la red de educación popular.

## Contacts

### Contact details for the outcome's ANGC reference person in Belgium

Name :	Cecilia Diaz
Telephone :	02 512 97 94; 0485 420680
Email :	cecilia@freresdeshommes.org

### Mandatory annexes classified by outcome

Title of the annex	Type of document	File
Presupuesto ASERJUS Guatemala	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Presupuesto%20FDH%20Escuelas%202022-2026_vf_0.xlsx">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Presupuesto%20FDH%20Escuelas%202022-2026_vf_0.xlsx</a>
Explicación adaptación presupuesto	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/expli%20adaptation%20budget%20ASERJUS_0.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/expli%20adaptation%20budget%20ASERJUS_0.pdf</a>

### Distribution of budget per country

Guatemala	46668	44929	40178	39850	39400	211025

### List of partnerships/cooperative for the outcome

#### List of partnerships for the outcome

Acronym ASERJUS

Full name Asociación Servicios Jurídicos y Sociales, Guatemala

### Budget available

2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
46668	44929	40178	39850	39400	211025

# Tusoco tourisme solidaire et durable

## Contacts

### Contact details for the outcome's ANGC reference person in Belgium

Name :	Cecilia Díaz
Telephone :	0032 485 42 06 80 / 0032 2 512 97 92
Email :	cecilia@freresdeshommes.org

### Contact details for the outcome's ANGC reference person or their representative in the field

Organization :	Frères des Hommes
Name :	Cecilia Díaz
Telephone :	0485420680
Email :	cecilia@freresdeshommes.org

## Author information

Lead NGO/Owner :	FdH
Name of accredited actor	Frères des Hommes

## General

Title of the outcome - French or English (mandatory) :	Réseau TUSOCO: tourisme solidaire, durable et communautaire		
Title of the outcome - Dutch/Spanish (optional) :	Red TUSOCO: turismo solidario, sostenible y comunitario		
IATI activity identifier :	BE-BCE_KBO-04161977940-prg2022-2-BO		
Outcome start date :	01-01-2022		
Outcome end date :	31-12-2026		
Country of intervention :	Bolivia (Plurinational State of)		
Region :	South America, regional		
Sector :	11230 - Education - Basic life skills for youth and adults	Budget share :	50%
Sector :	43073 - Other Multisector - Food safety and quality	Budget share :	30%
Sector :	14031 - Water Supply & Sanitation - Basic drinking water supply	Budget share :	10%
Sector :	14015 - Water Supply & Sanitation - Water resources conservation (including data collection)	Budget share :	10%

## Strategic target involved

### 4. Contribuir a que la población goce de procesos redistrib...

- BOLIVIA



Description :	4. Contribuir a que la población goce de procesos redistributivos equitativos con seguridad económica, en armonía con la naturaleza, mediante el incentivo a la economía social y solidaria, el desarrollo de la bioeconomía, y el ejercicio de justicia social y económica.
Thematic/geographical :	GEOGRAPHIC JSF

## 2. Contribuir al manejo sostenible y responsable de los r...

- BOLIVIA



Description :	2. Contribuir al manejo sostenible y responsable de los recursos naturales y el medio ambiente, fomentar la mitigación y adaptación al cambio climático, y el ejercicio de la justicia climática.
Thematic/geographical :	GEOGRAPHIC JSF

## 5. Contribuir a la igualdad de género, a la autonomía d...

- BOLIVIA



Description :	5. Contribuir a la igualdad de género, a la autonomía de mujeres, niñas, adolescentes y jóvenes, a la atención, exigibilidad y ejercicio de sus derechos, a la participación política, social y económica con equidad, inclusión e igualdad de oportunidades, considerando la prevención de la violencia, así como los derechos sexuales y reproductivos.
Thematic/geographical :	GEOGRAPHIC JSF

## 6. Contribuir al ejercicio del derecho a una educación i...

- BOLIVIA



Description :	6. Contribuir al ejercicio del derecho a una educación inclusiva, integral, equitativa y de calidad, que promueva el desarrollo de capacidades de resiliencia, la formación técnica y tecnológica, fomente la investigación para la innovación, así como las oportunidades de emprendimiento y de trabajo decente con equidad, igualdad de oportunidades e interculturalidad.
Thematic/geographical :	GEOGRAPHIC JSF

### *Approaches or sub-targets concerned*

- 2.A.: Promover procesos de ordenamiento territorial
- 4.A. Promover el fortalecimiento asociativo, comunitario de MyPEs, OECOMs, OECAs y productores ecológicos.

## Geographic location of the outcome's intervention zone

### La Paz

Lat/Long :	-16.5, -68.15
------------	---------------

## Outcome summary

### *Description of the outcome*

Les expériences de tourisme solidaire communautaire (TSC) en Bolivie ces dernières années ont montré les réalisations et le potentiel de cette activité pour contribuer au développement économique local (DEL) dans les communautés rurales et indigènes qui ont opté pour cette activité pour diversifier et étendre leurs activités

productives. Cette intervention vise à développer le TSC promu par le Réseau TUSOCO afin de sensibiliser et de motiver des actions de la part des acteurs participants -hôtes du territoire et visiteurs ou voyageurs- pour étendre et renforcer les chaînes productives locales impliquées par le TSC, qui sont respectueuses de l'environnement et des cultures locales. Il s'agit également d'intégrer les femmes et les jeunes à cette dynamique ainsi que promouvoir une gouvernance locale plus participative qui génère des propositions et des actions pour un DEL plus démocratique et durable.

De même, l'objectif est de profiter, de renforcer et de développer les caractéristiques du TSC pour son application dans la promotion (information, sensibilisation et action) de systèmes agroalimentaires durables (SAS) à partir du local, tout en cherchant des répercussions au-delà des territoires impliqués dans le projet à travers tous les acteurs participants sensibilisés à cet effet.

Les actions prévues dans l'objectif spécifique s'inscrivent dans le cadre de la prise en charge et du renforcement de l'identité en termes de valorisation et de conservation du patrimoine des territoires et des communautés. Le TSC étant un bon instrument à cet effet. Par conséquent, il est également prévu de contribuer au sauvetage des connaissances ancestrales de ces communautés et de renforcer leurs activités et leurs coutumes afin de valoriser et de conserver les éléments importants de leur patrimoine local, qui ont trait à l'environnement, à la biodiversité et à la culture (matérielle et immatérielle). Le TSC sera le moyen de sensibiliser tous les acteurs participants à ces aspects.

### **Wording of the outcome**

Il y aura des routes/circuits touristiques avec des entreprises de tourisme solidaire, durable et communautaire (ETSC) articulées par région ou par thème, renforçant la valorisation et la conservation du patrimoine, impliquant hôtes et voyageurs dans un développement local. Le tourisme national favorisera les liens entre zones rurales et urbaines. L'utilisation des TIC et la participation des jeunes et des femmes à la gestion de leur ETSC et à la gouvernance de leur territoire sont encouragées.

### **Target groups**

Le RÉSEAU TUSOCO compte 24 ETSC, deux nouvellement affiliés et six temporairement passifs en raison de la pandémie. La priorité sera donnée à 16 ETSC appartenant à 20 communautés paysannes et indigènes. Cependant, le renforcement de TUSOCO (réseau et voyages) permettra de servir tous ses affiliés.

Environ 1020 familles sont directement impliquées dans l'action et, indirectement, ce sont environ 1300 familles - issues des communautés intégrées au RÉSEAU TUSOCO - qui bénéficieront de l'action.

## **Categorization: Sustainable Development Goals**

SDG :	Goal 13. Take urgent action to combat climate change and its impacts	SDT :	Strengthen resilience and adaptive capacity to climate-related hazards and natural disasters in all countries
SDG :	Goal 10. Reduce inequality within and among countries	SDT :	By 2030, empower and promote the social, economic and political inclusion of all, irrespective of age, sex, disability, race, ethnicity, origin, religion or economic or other status
SDG :	Goal 12. Ensure sustainable consumption and production patterns	SDT :	By 2030, ensure that people everywhere have the relevant information and awareness for sustainable development and lifestyles in harmony with nature
SDG :	Goal 5. Achieve gender equality and empower all women and girls	SDT :	Eliminate all harmful practices, such as child, early and forced marriage and female genital mutilation

SDG :	Goal 15. Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat&nbsp;desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	SDT :	By 2020, ensure the conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements
-------	--	-------	--

## Markers & Tags

1. Gender Equality :	1
2. Aid to Environment :	2
3. Participatory Development / Good Governance :	1
4. Trade development :	2
5. Biodiversity :	2
6. Climat Change - Mitigation :	1
7. Climat Change - Adaptation :	1
8. Desertification :	0
9. RMNCH - Reproductive, Maternal, Newborn and Child Health :	0
10. HIV / AIDS :	0
11. Children's Rights :	0
12. Disability :	0
13. Nutrition :	1

1. D4D - Better use of big data :	No
2. D4D - Digital for inclusive society :	Yes
3. D4D - Digital for inclusive and sustainable economic growth :	Yes
4. Private Sector Development :	No
5. Health - Sexual and reproductive health :	No
6. Health - Quality medicines :	No
7. Health - Health financing and Universal Health Coverage :	No
8. Refugees :	No
9. Covid-19 :	Yes

## Categorization: Positioning with regard to the objectives of Belgian Development Cooperation, described in its strategy papers

### ***Agriculture and Food Security***

La cooperación belga propone estimular el espíritu empresarial sostenible a lo largo de toda la cadena agroalimentaria y mejorar así la seguridad alimentaria, lo que está alineado al objetivo de desarrollo sostenible (ODS) 2: “Acabar con el hambre, lograr la seguridad alimentaria, mejorar la nutrición y promover la agricultura sostenible”. Si bien la acción de TUSOCO no tiene como objetivo principal la producción alimentaria, ésta hace parte de la propuesta global del turismo sostenible y comunitario (TSC), ya que promueve sistemas alimentarios sostenibles (SAS). Para TUSOCO, estos sistemas tienen la finalidad de ser económica y medioambientalmente parte integrante de la actividad turística. Por un lado, complementan la alimentación de las comunidades (indispensable en este periodo de crisis del turismo) y, por otro lado, se convierten en un servicio sostenible para visitantes nacionales e internacionales. Por eso TUSOCO considera ésta como opción importante a promover actualmente. Y, al igual que en la propuesta de la cooperación belga, los SAS tienen a los campesinos (hombre y mujer) como eje central de su

actividad, ya que estos son integrantes de los emprendimientos de TSC. Por lo mismo, se debe reforzar sus capacidades para que desempeñen bien este rol, mejorando así la gestión de las organizaciones económicas campesinas.

A igual que en las prioridades de la cooperación belga, también en la propuesta de TUSOCO se promueve la participación de los agricultores –especialmente mujeres y jóvenes- en mercados y cadenas de valor sostenibles, centrándose en la mejora de la productividad agrícola. Y se estimula la participación de los agricultores (hombres y mujeres) en otras actividades de esta misma cadena, como la transformación, el almacenamiento, la comercialización y la distribución. Esto es parte integrante la propuesta de desarrollo de los SAS promovida por TUSOCO.

### ***Education***

La cooperación belga considera que la educación es un factor importante para la igualdad de oportunidades y la movilidad social. En efecto, la educación permite transmitir y desarrollar los conocimientos, las competencias interpersonales y el saber hacer necesarios para la estabilidad y el desarrollo de las sociedades, así como para la integración armoniosa de los individuos en su entorno. Entendemos que esta opción la cooperación belga se refiere principalmente a la educación formal-escolar, aspecto que no es abordado por el programa de FDH.

Sin embargo, la acción de TUSOCO se inscribe también dentro de la formación-educación, puesto que una parte de ésta se refiere a una formación técnica (gestión de emprendimientos, mejora de servicios turísticos en acuerdo con ética medioambiental y cultural; contabilidad de empresas sociales, desarrollo de capacidades para certificar sello social, etc.). No se trata de una formación que se inscriben en el currículo escolar, pero si se trata de una capacitación técnica para los participantes. En ese sentido, se acerca a la opción de la cooperación belga, ya que se busca democratizar el acceso a este tipo de formación que permite a campesinos (hombres/mujeres) de adquirir conocimientos técnicos que mejorarán sus actividades económicas.

Y, junto a esta formación técnica, TUSOCO desarrolla una formación más cercana a lo que la cooperación belga llama “educación para el desarrollo” (ver punto siguiente).

### ***Development education***

TUSOCO desarrolla también una actividad educativa cercana a lo que la cooperación belga identifica como educación para promover el desarrollo puesto que el objetivo de la cooperación belga es “Contribuir a la formación de ciudadanos responsables, capaces de tomar posiciones informadas sobre los grandes temas mundiales y la solidaridad internacional, pero también conscientes de su capacidad de influir en el cambio hacia un mundo más justo... recurriendo a organizaciones de terceros, actores competentes sobre el terreno y socios o copartes, para una gran parte de la ejecución de las acciones de educación para el desarrollo”. TUSOCO es una de esas organizaciones de la sociedad civil (red de organizaciones comunitarias) que realiza un trabajo de educación para la conservación del patrimonio cultural y medioambiental de las zonas rurales en Bolivia. Su trabajo es de educación a una ciudadanía nacional e internacional responsable que promueve un desarrollo sostenible desde el punto de vista cultural y medioambiental, por lo que se puede afirmar que pone en práctica la educación para el desarrollo, acercando el Sur con el Norte, lo que es también un objetivo de la cooperación belga.

### ***Environment and climate change***

La cooperación belga para el desarrollo tiene como objetivo proteger el medio ambiente y los recursos naturales, y luchar contra el cambio climático, la sequía y la deforestación en todo el mundo. Esto significa, apoyar el desarrollo de modelos de producción y consumo más sostenibles y equitativos, así como también, sostener procesos para la conservación y protección del medio ambiente, al tiempo que se integran eficazmente en un desarrollo global. Este aspecto coincide ampliamente con la acción de TUSOCO que busca prioritariamente, luchar contra la degradación del medioambiente causada por un turismo irresponsable y/o por la falta de alternativas de trabajo en las zonas rurales que provocan el abandono de éstas, sobre todo por parte de la juventud.

El turismo solidario, sostenible y comunitario tiene como eje principal la conservación, la resiliencia y la recreación del patrimonio medioambiental de las comunidades rurales y sus recursos naturales. La sensibilización de los visitantes internacionales y, sobre todo, de los nacionales urbanos sobre este aspecto es también un eje fundamental de la acción.

En este sentido, se coincide plenamente con la opción de la cooperación belga (para más explicitación, ver TdC TUSOCO, Bolivia).

### ***Gender***

Una de las prioridades de la cooperación belga es la promoción de la igualdad de género, lo que se alinea con el ODS



5: "Lograr la igualdad de género y empoderar a todas las mujeres y niñas". Esto implica diferentes aspectos (sociales, económicos, culturales, legales, etc.) pero todos ellos tienen como objetivo global la promoción de las mujeres, aumentando su participación y su "protagonismo" en la sociedad. Esto significa poner particular atención al acceso de las mujeres a los recursos naturales y productivos así como al proceso de toma de decisiones en todos los niveles, incluido, obviamente, la participación al interior de las organizaciones de productores u otros órganos de decisión. Bélgica también busca que las mujeres participen en el desarrollo agrícola y sus beneficios en igualdad de condiciones con los hombres.

Todas las acciones de FDH y de sus copartes tiene esta dimensión que, por lo demás, ha quedado formalizada en la convención y declaración de principios sobre género que ha sido aprobada por la asamblea general de FDH. La acción de TUSOCO se inscribe entonces en esta orientación. Específicamente, se promueve la participación de las mujeres desde su formación en TSC, hasta su participación en las actividades de este tipo de turismo, como también en su representación en los emprendimientos TSC, a nivel de las comunidades, y, en la medida de lo posible, a nivel departamental y nacional. No es un objetivo específico de la acción de TUSOCO, pero es un eje transversal que se encuentra presente en todas las fases del cambio que se quiere obtener.

### ***Digitalization - Digital for Development D4D***

No es un objetivo específico de la acción, pero una parte importante de ésta se basa en el uso de las nuevas tecnologías por parte de los miembros de los emprendimientos de turismo sostenible, solidario y comunitario (TSC). Es evidente que las nuevas tecnologías en el turismo TSC son indispensables para dar a conocer la ética y las propuestas de esta forma de mostrar y descubrir el patrimonio de un país o de una región. Por eso es importante que los habitantes de las comunidades tengan un manejo aceptable de estas tecnologías.

Además, con la pandemia, estas tecnologías permiten que los integrantes de los emprendimientos TSC continúen formándose a pesar de las restricciones de desplazamiento.

Por estas razones, la acción de Red TUSOCO está alineada con la propuesta de la cooperación belga que implica dar la oportunidad a todos los sectores sociales al manejo de las nuevas tecnologías ("que nadie quede excluido de ellas").

## **Subsidy bonus allocation: priority themes and strategic priorities**

### ***Human rights-based approach***

En los últimos años, el turismo comunitario se fue convirtiendo en una de las actividades pujantes enfocadas a apoyar a las comunidades campesinas e indígenas a mejorar su situación socio- económica, procurando que se gestione de manera responsable y sostenible, empoderándolas en sus territorios, haciendo énfasis en mujeres y jóvenes.

Entonces, la estrategia de implementación del presente proyecto se basa en un enfoque de derechos humanos, especialmente de los pueblos campesinos, indígenas y originarios.

Desde siempre las comunidades campesinas e indígenas en Bolivia han sido marginadas de las políticas públicas nacionales, de la comunicación, de su inclusión económica y otros, lo que ha generado una discriminación de estos pueblos, que en este contexto se vieron obligados a migrar dejando sus territorios y/o que fueron desplazados por la frontera agrícola o explotados en sus recursos naturales y peor aún la pérdida de su cultura. Es así que el turismo --el TSC en particular-- reconoce la importancia de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los pueblos indígenas (2007), haciendo que la Organización Mundial de Turismo (OMT) también la adopte para promover el empoderamiento de los pueblos indígenas y originarios a través del turismo. Así también Bolivia cuenta con la Ley Nro. 1257 que aprueba el convenio con la OIT con el siguiente artículo único: De conformidad al artículo 59º, atribución 12ª de la Constitución Política del Estado, se aprueba el Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes, aprobado en la 76ª Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo, realizada el 27 de junio de 1989.

Por tanto, el proyecto también se enfoca en ese objetivo de la declaración de NNUU, procurando que el turismo solidario comunitario contribuya no solo a mejorar las condiciones socio-económicas de las comunidades campesinas, indígenas y originarias, sino también su identidad y sus medios de vida.

### ***Decent and sustainable work***

Durante la Asamblea General de las Naciones Unidas (2015), el trabajo decente y los cuatro pilares del Programa de Trabajo Decente --creación de empleo, protección social, derechos en el trabajo y diálogo social-- se convirtieron en elementos centrales de la nueva Agenda 2030 de Desarrollo Sostenible. El Objetivo 8 de la Agenda insta a promover un crecimiento económico sostenido, inclusivo y sostenible, el pleno empleo productivo y el trabajo decente, y será un ámbito de actuación fundamental para la OIT y sus mandantes. Además, otros aspectos clave del trabajo decente

están ampliamente presentes en las metas de varios de los otros 16 objetivos del desarrollo sostenible de las Naciones Unidas.

Con la intervención se pretende lograr una contribución de al menos uno de los cuatro pilares del trabajo decente y sostenible, al generar espacios y estrategias que ayuden a tener un diálogo social a favor del trabajo decente. El diálogo entre actores públicos y empresariales del turismo y las comunidades campesinas, indígenas y originarias, permitirá que las ETSC sean más efectivas, equitativas y sostenibles, haciendo que las comunidades mejoren sus ingresos económicos, generen empleos dignos, y fortalezcan su autogestión, respetando su cultura y apoyando sus iniciativas de valoración y conservación de su patrimonio local.

El TSC que promueve la RED TUSOCO busca que los beneficios que éste genera sean distribuidos de manera más equitativa en función al trabajo y actividades realizadas, llegando a los actores locales directamente involucrados e incluso a los que participan de manera indirecta en la actividad turística. Para que el TSC logre generar empleos dignos es importante que éste se base en emprendimientos liderados y manejados por los mismos miembros de las comunidades campesinas, indígenas y originarias. El sello “Turismo social comunitario”, que cuenta con criterios ligados al trabajo decente para salariables e independientes, se consolidará en este programa.

## **Gender**

El empleo productivo y el trabajo decente son factores clave para alcanzar una globalización justa y reducir la pobreza. La OIT ha elaborado un programa para la comunidad del trabajo que se basa en la creación de empleo, los derechos en el trabajo, la protección social y el diálogo social, con la igualdad de género como un objetivo transversal.

Las acciones que plantea la presente intervención tienen como actividad transversal el aplicar el enfoque de género y la inclusión de la juventud, trabajadas desde la adopción de una metodología que ayude a sensibilizar a todos los actores involucrados en el TSC a promover y aplicar criterios que fomenten que tanto hombres, mujeres y jóvenes disfruten de los mismos valores, las mismas opciones y oportunidades que dan las actividades vinculadas a la cadena productiva del turismo comunitario.

En ese sentido, la intervención contribuye a la reducción de las desigualdades de género y generacional al prestar especial atención a la dimensión de la igualdad de género y la inclusión de la juventud, a pesar que esta reducción de desigualdades no es una condición para el éxito de la intervención porque no es su objetivo principal. El proyecto no solo pretende visibilizar y reconocer el trabajo y aportes que realizan las mujeres y la juventud en las actividades y beneficios que se logra con el turismo, sino también darles la oportunidad de participar en la gestión, dirección de los ETSC. Se busca que las comunidades estén sensibilizadas para permitir que mujeres y jóvenes logren progresar en la construcción de su autonomía financiera. Finalmente, como resultado importante de la intervención, se validará un instrumento metodológico con enfoque de género y generacional para la puesta en práctica de las diferentes actividades turísticas que propone el turismo comunitario. Este instrumento será aplicado en cursos y asistencia técnica impartidos por la Red Tusoco.

## **Environment**

El turismo concebido de la manera convencional con sus características de “masivo”, enfocado en el ocio y la aventura irreflexiva, poco respetuoso de las culturas locales y del medio ambiente, implica impactos negativos sobre estos aspectos. El TSC es una alternativa, constituyendo una propuesta respetuosa y responsable con el medio ambiente, con los habitantes y su cultura local. También enmarcado en la Constitución Política del Estado Plurinacional de Bolivia que promueve el “Vivir-Bien” y en su artículo 33 indica que las personas tienen derecho a un medio ambiente saludable, protegido y equilibrado. El ejercicio de este derecho debe permitir a los individuos y colectividades de las presentes y futuras generaciones, además de otros seres vivos, desarrollarse de manera normal, permanente y sostenible.

En la misión de la RED TUSOCO se explicita la búsqueda de valoración y conservación del patrimonio local natural (medioambiente) y del patrimonio cultural que incluye lo tangible (sitios históricos, arqueológicos, etc.) y lo intangible (música, danza, saberes en medicina tradicional, gastronomía, etc.). Se fortalecerán capacidades y conocimientos de los guías locales para sensibilizar a los visitantes y a las comunidades sobre la importancia de conservar los recursos naturales de manera equilibrada.

Se estimulará la resiliencia de estas comunidades para permanecer en sus lugares de origen haciendo frente al cambio climático, innovando en actividades productivas sostenibles como es el TSC. Estas comunidades ya han sido reconocidas por su importante labor como guardianes de la naturaleza y del patrimonio local. Este aspecto fue aún más visibilizado durante la pandemia, cuando estos emprendimientos dejaron de trabajar, aumentando la vulnerabilidad del medio ambiente y de los saberes ancestrales (culturales).

La acción también incluye un plan para neutralizar los efectos negativos de otras actividades en las comunidades.

**Common outcome within a common programme**

No es programa común.

**Common outcome between distinct programmes**

No lo hay.

**Areas of complementarity and synergy with the intervention of ENABEL**

Desde hace algunos años ya, Bolivia no se encuentra en la lista de países prioritarios para ENABEL, por lo que las complementariedades o sinergias en el terreno no son de actualidad.

Pero, si se trata de orientaciones temáticas, el programa Bolivia de FDH comparte con ENABEL principios generales en los temas siguientes:

-“Género”: acceso de mujeres y niñas a programas de educación y de formación, fomentando un entorno de aprendizaje seguro y saludable, garantizándoles así a un mayor empoderamiento social, cultural y económico. Este es un tema transversal en el programa Red TUSOCO-FDH.

- “Medioambiente”: desde ENABEL se apoya una gestión integrada de los recursos hídricos (GIRH) promoviendo el desarrollo y la gestión coordinados del agua, la tierra y los recursos asociados para maximizar el bienestar económico y social resultante de forma equitativa, sin comprometer la sostenibilidad de los ecosistemas vitales. Para la Red TUSOCO y para FDH, el acceso y manejo a los recursos por parte de las comunidades indígenas, es central.

-“Buena gobernanza y derechos humanos”: en todas sus intervenciones, ENABEL promueve e integra este principio, que también está presente en el programa FDH Red TUSOCO.

## Description of the outcome, results and strategy

### Description of the expected results

Formulation of outcome or result :	<b>Outcome 1. A partir del desarrollo y promoción del turismo solidario comunitario (TSC), la RED TUSOCO ha contribuido al desarrollo local (DEL) en comunidades campesinas e indígenas, con identidad, medio ambiente sano, sistemas alimentarios sostenibles (SAS) y patrimonio local valorado.</b>
Indicator title :	11
Indicator description :	A partir del desarrollo del TSC, la RED TUSOCO contribuye al DEL en comunidades campesinas e indígenas con medio ambiente sano y patrimonio local valorado: -Número de ETSC funcionando con capacidades de generar ingresos  -Número de turistas acogidos por las ETSC.
Baseline :	Por efecto de la pandemia los dos últimos años la llegada de turistas llegó a cero en la mayoría de los ETSC (Emprendimientos de Turismo Solidario Comunitario) y unos pocos lograron vender algunos de sus servicios localmente.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	13 ETSC que involucran 14 comunidades funcionan y generan ingresos después de la pandemia con la nueva oferta (5 rutas y/o circuitos)y la llegada de 400 turistas en los últimos 3 años.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	16 ETSC que involucran 20 comunidades funcionan y generan ingresos después de la pandemia con la nueva oferta(7 rutas y/o circuitos)y la llegada de1100 turistas en los últimos 2 años.

Formulation of outcome or result :	<b><i>Outcome 1: A partir del desarrollo y promoción del turismo solidario comunitario (TSC), la RED TUSOCO ha contribuido al desarrollo local (DEL) en comunidades campesinas e indígenas, con identidad, medio ambiente sano, sistemas alimentarios sostenibles (SAS) y patrimonio local valorado.</i></b>
Indicator title :	12
Indicator description :	La RED TUSOCO promociona el TSC en las comunidades campesinas e indígenas, reforzando la identidad y los SAS -Número de ETSC que incluyen al menos 3 dimensiones de su identidad cultural en los paquetes turísticos propuestos
Baseline :	En las ofertas o paquetes turísticos que ofrecen actualmente, la mayoría de los ETSC, los productos locales, la gastronomía típica, la artesanía y la medicina tradicional son generalmente subvalorados.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	La gastronomía, la agricultura, biodiversidad, la artesanía, música, danza y la medicina tradicional son valoradas y promovidas en los 13 ETSC con identidad cultural, teniendo al menos 3 de estas actividades patrimoniales se incluyen en cada ruta o circui
Target Year 5 - 31/12/2026 :	La gastronomía, la agricultura, biodiversidad, la artesanía, música, danza y la medicina tradicional son valorados y promovidos en los 16 ETSC, además de compartidos con los turistas desde su identidad cultural, teniendo al menos 3 de estas actividades pa

Formulation of outcome or result :	<b><i>Outcome 1: A partir del desarrollo y promoción del turismo solidario comunitario (TSC), la RED TUSOCO ha contribuido al desarrollo local (DEL) en comunidades campesinas e indígenas, con identidad, medio ambiente sano, sistemas alimentarios sostenibles (SAS) y patrimonio local valorado.</i></b>
Indicator title :	13
Indicator description :	Se tiene un mayor protagonismo de jóvenes y mujeres en las actividades de la RED TUSOCO para contribuir al DEL con identidad. -% de mujeres y jóvenes que participan en las ETSC.
Baseline :	La participación de las mujeres en la organización de la RED TUSOCO y de los ETSC está entre 20 a 25%, la de jóvenes oscila alrededor del 30%.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	En las actividades de la RED TUSOCO y de los ETSC de los últimos 3 años participaron un mínimo de 70 personas con 50% de jóvenes y 35% de mujeres.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	En las actividades de la RED TUSOCO y de los ETSC de los últimos 3 años participaron un mínimo de 100 personas con 50% de jóvenes y 35% de mujeres.

Formulation of outcome or result :	<b><i>Resultado 11: Rutas/circuitos turísticos con Emprendimientos de Turismo Solidario Comunitario (ETSC) de la RED TUSOCO están articulados regionalmente y/o por temáticas, diseñados y promocionados para que sensibilicen y refuercen la valoración y conservación del patrimonio local, involucrando actores desde anfitriones hasta viajeros, para lograr SAS y DEL en las 20 comunidades campesinas y/o indígenas.</i></b>
Indicator title :	111

Indicator description :	Número de nuevas rutas y circuitos turísticos rentables y articulados que enfatizan temáticas que involucran el patrimonio local, sensibilizando a anfitriones y visitantes. Número de ETSC ofreciendo nuevas rutas y circuitos turísticos rentables, con articulación entre ellos.
Baseline :	El 2020 - 2021, el plan de marketing plantea 3 productos turísticos focalizadas en el área andina de Bolivia (Bolivia Andina, Guardianes de los Andes y Qhapaq Ñan)
Target Year 3 - 31/12/2024 :	El segundo año, en un evento nacional, se aprueban las nuevas rutas y circuitos 5 nuevas rutas o circuitos turísticos en funcionamiento, involucrando al menos 13 ETSC en 14 comunidades campesinas de la RED TUSOCO, en los Valles y la Amazonía, además de l
Target Year 5 - 31/12/2026 :	2 nuevas rutas o circuitos turísticos creadas, articuladas y en funcionamiento. Involucran al menos 16 ETSC de la RED TUSOCO, con ofertas rentables y, dentro de lo posible, articuladas y en funcionamiento.

Formulation of outcome or result :	Resultado 11: <b><i>Rutas/circuitos turísticos con Emprendimientos de Turismo Solidario Comunitario (ETSC) de la RED TUSOCO están articulados regionalmente y/o por temáticas, diseñados y promocionados para que sensibilicen y refuercen la valoración y conservación del patrimonio local, involucrando actores desde anfitriones hasta viajeros, para lograr SAS y DEL en las 20 comunidades campesinas y/o indígenas.</i></b>
Indicator title :	112
Indicator description :	Número de guías de ETSC capacitados que garantizan el funcionamiento las nuevas rutas y circuitos articulados, promoviendo actividades culturales (valoración de agricultura, gastronomía, artesanía, medicina tradicional, etc.) en sus comunidades y territorios con identidad cultural.
Baseline :	Los ETSC de la RED TUSOCO se enfocan más en proponer biodiversidad y aventura localmente, con guías poco preparados para la interpretación cultural. Oferta dentro del TSC, de transporte y comunicación entre emprendimientos es inexistente, dificultando las
Target Year 3 - 31/12/2024 :	10 guías de 5 ETSC preparados para la nueva oferta turística que fortalecen las cadenas productivas territoriales y con itinerarios articulados que enfatizan la agricultura, gastronomía, artesanía, medicina tradicional. TUSOCO VIAJES cuenta herramientas
Target Year 5 - 31/12/2026 :	20 guías de 10 ETSC de la RED TUCOCO preparados y practicando rutas y ofertas articuladas que enfatizan lo patrimonial con identidad cultural. TUSOCO VIAJES cuenta herramientas que facilitan y garantizan el funcionamiento de las rutas y circuitos de esto

Formulation of outcome or result :	Resultado 12: <b><i>Ofertas de ETSC de la RED TUSOCO con buen potencial y accesibilidad para el turismo doméstico promueven el reencuentro social en Bolivia y el intercambio de experiencias urbano-rurales promocionando el DEL entre jóvenes, potenciando capacidades de jóvenes con enfoque de género para involucrase en la gestión de sus ETSC y para participar en diferentes niveles de gobernanza en sus territorios.</i></b>
Indicator title :	121

Indicator description :	Número de ETSC que proponen ofertas específicas para turistas nacionales promoviendo el reencuentro nacional y el reconocimiento del patrimonio cultural y medioambiental de las zonas rurales.  Número de guías jóvenes específicamente preparados para acompañar turistas nacionales.
Baseline :	4 ETSC procuran ofertas locales para el turismo nacional, pero más enfocados en la aventura y el ocio, sin poner énfasis en el patrimonio cultural y medioambiental de las comunidades.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	6 (de 12) ETSC con 12 guías jóvenes proponen ofertas para el turismo nacional, educa ysensibiliza visitantes jóvenes hacia el DEL, valoración y conservación del patrimonio local.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	10 (de 16) ETSC con 12 guías jóvenes proponen ofertas para el turismo nacional, educa ysensibiliza visitantes jóvenes hacia el DEL, valoración y conservación del patrimonio local.

Formulation of outcome or result :	Resultado 12: <b><i>Ofertas de ETSC de la RED TUSOCO con buen potencial y accesibilidad para el turismo doméstico promueven el reencuentro social en Bolivia y el intercambio de experiencias urbano-rurales promocionando el DEL entre jóvenes, potenciando capacidades de jóvenes con enfoque de género para involucrase en la gestión de sus ETSC y para participar en diferentes niveles de gobernanza en sus territorios.</i></b>
Indicator title :	122
Indicator description :	Número de jóvenes con capacidades en gestión y promoción del TSC en sus ETSC, con enfoque de género.  Número de jóvenes que asumen cargos en la gestión de sus ETSC  Porcentaje de mujeres jóvenes en los cargos de gestión.
Baseline :	Solo 5 ETSC tienen jóvenes (6) participando en la gestión de sus emprendimientos (1 mujer), pero sus cargos no les llevan a participar en espacios de gobernanza local o territorial Directorio de TUSOCO y coordinador realizan cabildeo.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	12 jóvenes (30% de mujeres), 6 ETSC con circuitos listos, con liderazgo fortalecido. 15 en cargos gestión de sus ETSC. 25% miembros jóvenes en AG de Tusoco.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	16 jóvenes (30% de mujeres) con liderazgo fortalecido. 16 ETSC aplican enfoque género/juventud. 15 jóvenes en cargos gestión de sus ETSC. 35% miembros jóvenes en AG de Tusoco.

Formulation of outcome or result :	Resultado 12: <b><i>Ofertas de ETSC de la RED TUSOCO con buen potencial y accesibilidad para el turismo doméstico promueven el reencuentro social en Bolivia y el intercambio de experiencias urbano-rurales promocionando el DEL entre jóvenes, potenciando capacidades de jóvenes con enfoque de género para involucrase en la gestión de sus ETSC y para participar en diferentes niveles de gobernanza en sus territorios.</i></b>
Indicator title :	123

Indicator description :	% de las ETSC que han logrado el sello de turismo solidario comunitario implementado en los ETSC de la RED TUSOCO y promocionado tanto a nivel nacional como internacional con acciones de cabildeo.  Para ello, es necesario establecer criterios de sello; preparación de inspectores de sello; y obtención de reconocimiento legal de sello.
Baseline :	Se tiene diseñado y aprobado el Sello de manera general. Los criterios y procedimientos para su aplicación están en proceso de validación, de formalización y de estandarización.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	50% de 16 ETSC de TUSOCO ha logrado el sello; Herramientas de evaluación con 3 inspectores locales preparados, diseñadas y aplicadas. 2 gobiernos municipales sensibilizados por ETSC para apoyo e implementación del sello TSC.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	75% de ETSC de TUSOCO ha logrado el sello; Herramientas de evaluación con 3 inspectores locales preparados, diseñadas y aplicadas. 4 gobiernos municipales sensibilizados por ETSC para apoyo e implementación del sello TSC.

Formulation of outcome or result :	Resultado 13: <b><i>La promoción y la comercialización de la nueva oferta de TSC de la RED TUSOCO, como rutas y circuitos articulados regional- y temáticamente, así también los paquetes turísticos para el turismo doméstico, usando TICs, tecnología móvil y últimas tendencias del marketing digital turístico, son operacionales</i></b>
Indicator title :	131
Indicator description :	Explicación: Capacidades están desarrolladas en los ETSC y en TUSOCO-Viajes (brazo comercial de la RED TUSOCO), que facilitan la operación, promoción y comercialización de la oferta de TSC(rutas, circuitos regionales y/o temáticos, y ofertas turísticas locales para el turismo doméstico):  Número de viajes de temporada fija  Número de turistas que han tomado los viajes de temporada fija  Número de viajeros nacionales que disfrutaron ofertas locales.
Baseline :	No se tienen viajes de temporada fija como oferta de TUSOCO Viajes. El 2021 se organiza un viaje con 4 empresas bolivianas (operadoras) para conocer ofertas puntuales de 6 ETSC del área andina.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	2 año: comercializa 1 viaje de temporada fija. 3 er año: manager presenta 3 "tour conductores"- propuestas de viajes de temporada fija: 60 tursitas interna y 340 nacionales.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	5 año: manager presenta 9 "tour conductores"- propuestas de viajes de temporada fija: 150 turistas internacionales y 950 nacionales.

Formulation of outcome or result :	Resultado 13. <b><i>La promoción y la comercialización de la nueva oferta de TSC de la RED TUSOCO, como rutas y circuitos articulados regional- y temáticamente, así también los paquetes turísticos para el turismo doméstico, usando TICs, tecnología móvil y últimas tendencias del marketing digital turístico, son operacionales.</i></b>
Indicator title :	132

Indicator description :	<p>Explicación: oferta TSC cumple los requisitos de calidad y bioseguridad, con la dotación y/o generación de insumos y herramientas (además capacitación y asistencia técnica), procurando satisfacción de los viajeros con un medio ambiente sano para todos.</p> <p>Códigos de conducta y protocolos existen, están aplicados y evaluados en los ETSC implicados en la acción</p> <p>Número de ETSC dotados con insumos y equipamiento que contribuyen a mejorar la calidad de los servicios turísticos .</p>
Baseline :	Se tiene pre-elaborados los códigos de conducta y fichas de protocolo de bioseguridad, diseñados y aprobados para ser aplicados en los ETSC. Se tiene una propuesta de criterios de calidad para el TSC, que deben ser aprobados en una Asamblea nacional.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Códigos de conducta, protocolos de bioseguridad y criterios de calidad , traducidos en herramientas y materiales para capacitación, información y señalización, establecido. Directorio evalúa gestión residuos, etc.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	Folletería impresa y/o digital para toda la nueva oferta; 16 ETSC dotados con insumos y equipamiento menor para mejor calidad en los servicios turísticos, gestión residuos sólidos, preservación biodiversidad, etc.

Formulation of outcome or result :	Resultado 13: <b><i>La promoción y la comercialización de la nueva oferta de TSC de la RED TUSOCO, como rutas y circuitos articulados regional- y temáticamente, así también los paquetes turísticos para el turismo doméstico, usando TICs, tecnología móvil y últimas tendencias del marketing digital turístico, son operacionales.</i></b>
Indicator title :	133
Indicator description :	<p>Explicación: Instrumentos metodológicos aplicados en las actividades de TSC en los ETSC y la RED TUSOCO, ayudan a sensibilizar al enfoque de género con inclusión de la juventud y contribuyen a ampliar y diversificar los servicios que presta TUSOCO VIAJES.</p> <p>Número de ETSC que aplican instrumentos para trabajar el enfoque de género y la inclusión de jóvenes.</p>
Baseline :	No se tiene
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Instrumentos con enfoque de género e inclusión jóvenes aplicados en 8 (de 16) ETSC, involucrados en la nueva oferta. Tusoco y Tusoco viajes tienen 2 servicios para asociados. .
Target Year 5 - 31/12/2026 :	Instrumentos con enfoque de género e inclusión jóvenes aplicados en 16 ETSC, involucrados en la nueva oferta. Tusoco y Tusoco viajes tienen 3 servicios pagados para asociados.

## Activities, targets groups and beneficiaries

### Classification of activities

La intervención se enfoca a fortalecer y desarrollar competencias, habilidades y conocimientos en los participantes para el desarrollo y promoción del TSC, por lo que están previstos diferentes talleres de capacitación, información y sensibilización distribuidos y realizados en eventos de tipo local, regional y nacional, los mismos son de características presenciales y semi presenciales.

Módulos de formación específica y en profundidad para 20 guías locales (excursionismo y medioambiente; circuito plantas medicinales; circuito patrimonio cultural; alimentación local con visión sostenible; reciclado y tratamiento de desechos, etc.).

Módulos de formación para 3 inspectores promotores provenientes de ESTC que serán los responsables de



acompañar a las ESTC que entablen las gestiones para obtener el sello de TSC.

Elaboración (limitada) de ofertas de TSC : - concepción, difusión de la información y operacionalización de rutas, circuitos regionales y/o temáticos (viajes de temporada fija); - concepción, difusión de la información y operacionalización de circuitos cortos de ofertas de turismo doméstico, nacional.

Eventos de asistencia técnica en modalidad presencial y virtual con metodologías que motiven el uso de TIC y generen destrezas con el uso de tecnología digital y móvil (smartphones).

Acompañamiento para la obtención del sello TSC para los ESTC. Preparación y puesta en funcionamiento del proceso para adquisición del TSC: reuniones directorio y comité de aprobación, establecimiento de criterios, etc.

Se acompaña en la redacción y presentación de micro-proyectos de los ESTC para mejoras en infraestructura turística ( sanitarios; cocinas adaptadas ; alojamientos equipados, etc.)

Seguimiento y acompañamiento a las actividades operativas en el funcionamiento de las rutas, circuitos y paquetes turísticos. Así mismo, a las actividades de cabildeo e incidencia a nivel local, departamental y nacional.

### **Target group(s)**

Los ETSC son San Miguel del Bala; Villa Alcira; Chalalan; Manantiales de Sola; Chocaya; La Chonta; Villa Amboró; Pacha Trek; Astucopecha; Asiturso; Cabaña la Unión; Tomarapi; Alcaya; Apsu Livichuco; Santiago de Agencha y San Antonio de Lipez. De manera indirecta se benefician los otros miembros de la RED TUSOCO y comunidades aliadas con participación de 50% de jóvenes y 35% de mujeres.

### **Beneficiaries**

16 Emprendimientos de Turismo Solidario Comunitario (ESTC) y sus miembros (+/- 1020 familias campesinas: hombres y mujeres) de 20 comunidades Quechua, Aymara, Tacana, Uchupiamonas, chapacos e interculturales , de diferentes pisos ecológicos.

Title of the reference annex :	Teoría del Cambio Bolivia-TUSOCO VF.
Title of the reference annex :	Riesgos programa FDH en Bolivia

### **Description of the Relevance**

En la coyuntura de esta última década, el TSC se ha ido abriendo espacio en el contexto turístico boliviano, en el latinoamericano, e incluso en otras partes del mundo, no solo como comercio turístico responsable, sino también promoviendo y dinamizando otras actividades de la cadena productiva ligada al turismo, en particular en áreas rurales. Por esa razón, su impacto abarca el ámbito sociopolítico ya que se plantea como un modelo de gestión del patrimonio local en su globalidad (territorio, medio ambiente, áreas protegidas y cultura), usando sus fortalezas como la resiliencia de los pueblos indígenas y campesinos frente al cambio climático. Incluso, el TSC se ha convertido en una estrategia para enfrentar la expulsión o migración que provocan estos cambios climáticos; tomando también el enfoque de economía social solidaria y/o la bio-economía como perspectiva de desarrollo económico local y de sensibilización para motivar Sistemas Agroalimentarios Sostenibles.

En estos últimos años ha quedado demostrado y consensado entre beneficiarios e instituciones de apoyo, que el TSC es una actividad complementaria a las actividades principales productivas de las comunidades indígenas y campesinas (agricultura, ganadería, artesanía y otros). El TSC ha fortalecido su identidad y arraigo local, cumpliendo una función de defensor del territorio y de su patrimonio cultural. En general, en las comunidades que hoy tienen emprendimientos de TSC, anteriormente, se les utilizaba por empresas irresponsables, como por ejemplo, extractivistas de madera, de especies animales exóticas, minerales y otros. Ahora, esas comunidades que practican TSC son reconocidas por su contribución a la defensa de sus recursos naturales. Es así como el TSC promueve e incentiva prácticas de educación al desarrollo sostenible, valorando y conservando el medio ambiente y permitiendo que emerjan los SAS.

El último quinquenio, la RED TUSOCO ha implementado acciones con FDH en alianza con SOS Faim, como también con la cooperación italiana en áreas específicas que fortalecen los modelos de gestión de sus ETSC. Se ha ido percibiendo el interés creciente de la juventud campesina e indígena en esta actividad, tanto de hombres como de mujeres, que encuentran en el TSC una manera de diversificar e innovar sus actividades productivas sin dejar sus comunidades. Es una de las razones por la que es importante y estratégico apoyar estas iniciativas de ETSC, dando también continuidad a estas intervenciones que contribuyen al DEL. Además, este modelo de turismo permite visualizar y valorizar el aporte del trabajo de las mujeres en las diferentes actividades ligadas a este rubro, lo que da una interesante oportunidad para trabajar el enfoque de género (empoderamiento con igualdad de oportunidades

para mujeres y hombres) en el TSC, que es la intención que busca esta propuesta de acción.

En el contexto actual, los cierres de fronteras, las cuarentenas rígidas, la prohibición de actividades masivas, las restricciones de vuelos internacionales, entre otras medidas que los gobiernos en el mundo adoptaron para combatir el COVID-19, fueron las principales causantes de la dura caída del turismo en el 2020. La OMT en mayo de 2020, había estimado una caída del turismo en un escenario medio de -60%, proyectando una rápida recuperación del sector a principios del 2021. Pero no contaba con un rebrote que obligó a volver a dictar medidas de cierre y cuarentenas en varios países; especialmente en Europa. En América Latina, los rebrotes y el contexto pandemia fueron peores aún en 2021. Un nuevo informe de la OMT en diciembre de 2020 muestra que la recuperación del turismo no será tan rápida como se esperaba: se estima volver a los niveles de flujos de viajar@s que se tenía el 2019, recién entre el 2023 al 2024. La OMT ya advirtió que es indispensable recuperar lo antes posible el turismo internacional ya que la crisis de este sector pone en riesgo la vida y los ingresos de millones de personas en todo el mundo, en particular en las micro- y pequeñas empresas, cuyo peso en el sector de hospedaje y restaurantes es muy grande: el 99% de las empresas y el 77% del empleo son drásticamente afectadas[1].

En Bolivia, como a nivel mundial, la pandemia Covid-19 afecta de manera fundamental a las diferentes actividades turísticas. Según un estudio universitario (UNIFRANZ - La Paz[2] en convenio con la RED TUSOCO) se estima que el turismo tuvo una pérdida de más de 7.664 millones de bolivianos (958 millones de Euros) a nivel nacional durante el 2020, situación que pondría en riesgo a más de 140 mil empleos directos en el sector turístico, entre agencias de viajes, operadoras de turismo, guías turísticos y otros. La situación del TSC en el país es dramática, lo que pone en riesgo esta actividad que, justo antes de la pandemia, la OMT había calificado como generadora de igualdad y de empleo, además de ser una oportunidad para preservar las tradiciones y las culturas locales y mundial.

Durante las últimas décadas en Bolivia, y particularmente en el área rural, campesina e indígena, se ha producido un éxodo rural hacia los barrios marginales de las ciudades, resultando que muchas de estas comunidades se quedaran pobladas mayormente por adultos mayores, lo que constituye un problema fundamental para el desarrollo campesino. Sin embargo, en varias comunidades, se logró mitigar la emigración de jóvenes rurales, gracias a la promoción del TSC. Con la pandemia y sus restricciones se produjo un fenómeno social interesante: el retorno de familias que habían emigrado hacia ciudades de Bolivia, y también al extranjero. Muchas personas que se habían instalado en ciudades perdieron sus empleos o disminuyeron drásticamente sus ingresos económicos quedando demostrada la precariedad de su situación económica. Muchas personas en esa situación retornaron a sus comunidades buscando un refugio familiar y en actividades productivas para subsistir. Es particularmente el caso de los jóvenes, quienes en su regreso al campo, tomaron cierto interés por otras actividades productivas y económicas, entre ellas el turismo solidario comunitario. Se refuerza así una estrategia de la economía familiar que combina turismo comunitario nacional-local, con otras actividades productivas propias del campo.

Finalmente, en el actual y difícil contexto mundial debido a la pandemia, se suman los problemas políticos y sociales propios de Bolivia. Por lo mismo, se hace indispensable contribuir a una reactivación económica y productiva, sobre todo en las comunidades, y esto, desde diferentes flancos. Con la presente intervención se plantean acciones en ese sentido, optando por el TSC para diversificar y mejorar la economía familiar y local, para revertir la caída de ingresos económicos prácticamente a cero los años 2020 y 2021 (ver MEC, análisis de contexto, páginas. 9-10).

---

[1] Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) - Informe sobre el impacto económico en América Latina y el Caribe de la enfermedad por coronavirus (COVID-19): estudio elaborado por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) en respuesta a la solicitud realizada por el Gobierno de México en el ejercicio de la Presidencia Pro Tempore de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) durante la Reunión Ministerial Virtual sobre Asuntos de Salud para la Atención y el Seguimiento de la Pandemia COVID-19 en América Latina y el Caribe celebrada el 26 de marzo de 2020(LC/TS.2020/45), Santiago, 2020.

[2] Centro de Investigación, Innovación y Transformación Digital en Turismo (CIINTUR) - Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales. Carrera de Administración de Hotelería y Turismo. Universidad Franz Tamayo y RED TUSOCO (Orlando Poma, marzo 2021)

## Description of Coherence

El Estado Plurinacional de Bolivia ha ido generando y adecuando sus políticas públicas, que aún están en proceso de ser totalmente efectivas, como por ejemplo la Ley de Turismo que hace énfasis al turismo comunitario como estrategia que contribuya al desarrollo rural, además de otras normas que promueven la artesanía con identidad

cultural, las OECAS (Organizaciones Económicas Campesinas), las OECOMS (Organizaciones Económicas Comunitarias) y otras afines. En este marco, desde el año 2019, la RED TUSOCO viene realizando actividades de cabildeo e incidencia ante las autoridades nacionales pertinentes en especial para lograr el Reglamento de Turismo Comunitario que permitirá dar un reconocimiento y formalidad a los emprendimientos de este rubro. Es así como se ha logrado que el Viceministerio de Turismo ya haya elaborado y sometido a discusión, un documento preliminar al respecto. Como un avance para contribuir en este propósito, en los últimos años y con apoyo de FDH, se trabajó en el “Sello de TSC”, diseñando y validando criterios e indicadores que identifiquen claramente este modelo de turismo.

La intervención está también relacionada con las acciones de otros actores locales como la RED OEPAIC (Red de Organizaciones Económicas de Productores Artesanos con Identidad Cultural) que trabaja con el apoyo de SOS Faim (ACNG belga), que también desarrollan sus actividades directa o indirectamente con pueblos indígenas y campesinos (OECA). OEPAIC procura así poder contribuir al DEL desde la promoción de la artesanía con identidad cultural, enfocada principalmente en las personas más allá de los productos mismos, obteniendo además como resultado, la valoración y la preservación del patrimonio local cultural que incluye de manera directa a mujeres y jóvenes.

Con ese antecedente sobre la RED OEPAIC, algunas de sus acciones son complementarias a las que plantea Red Tusoco, como, por ejemplo en el ámbito de las actividades productivas relacionadas al patrimonio local, en particular, el que representa el conocimiento transmitido de padres y abuelos. La artesanía con identidad cultural se constituye en una manifestación de cultura, lengua, relaciones sociales, ritos y ceremonias. En ese sentido, es muy próxima a la acción del TSC, puesto que éste también pone en valor la riqueza patrimonial de los pueblos y comunidades campesinas e indígenas de Bolivia. Este patrimonio de cada región no es visto como un inventario de sitios arqueológicos detenidos en el tiempo, sino que es reflejo de la cultura como proceso vivo que incluye no solo lengua, sino también artesanía, danzas, vestimentas, cantos, cuentos, mitos, gastronomía, entre otros. Por tanto, la complementariedad de estos proyectos es alta, además que la RED OEPAIC involucra en sus beneficiarios a casi 90% de mujeres de cuyas experiencias y metodologías de trabajo se pueden aprovechar las lecciones; asimismo incluso lograr sinergias que incluye también complementar actividades de cabildeo o de incidencia sobre políticas públicas a nivel local y nacional.

Desde hace 5 años, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) viene trabajando e impulsando acciones que promocionan y ponen en valor el patrimonio de la humanidad como es el “*Qhapaq Ñan*” o sistema vial andino, a través de actividades de turismo con énfasis comunitario. Entre el 2020 y 2021, la RED TUSOCO concretó un convenio con el PNUD y la cooperación italiana para desarrollar tres rutas turísticas que involucraron a 10 comunidades del “*Qhapaq Ñan*” situadas en 11 municipios del departamento de La Paz, en el marco del proyecto INCAMINO.

## Description of Effectiveness

Para alcanzar el OE de la presente intervención se identifican: territorios, actores, actividades, recursos y metodologías con las cuales la RED TUSOCO ya está familiarizada; por lo que se proponen metas o resultados intermedios que contribuyan a lograr los resultados esperados.

De manera general, se identifican los actores y participantes en esta intervención como pobladores (campesinos, indígenas y originarios) de comunidades rurales marginadas de los planes de desarrollo del Gobierno central e incluso, por los gobiernos departamentales. La acción hace énfasis en actividades transversales que incluyen a mujeres y jóvenes sin discriminación alguna de las comunidades campesinas e indígenas. Además, el Turismo Social Comunitario (TSC) promueve que las desigualdades en la distribución de los beneficios y resultados sean considerablemente mitigadas.

El turismo como actividad productiva involucra muchos actores públicos y privados, siendo que el TSC promueve que las desigualdades en la distribución de los beneficios y resultados sean considerablemente mitigadas.

De manera más específica, aquí se hará referencia a los procesos para alcanzar el objetivo del programa a través de los resultados que se quieren lograr, para mostrar la eficacia del objetivo buscado y de cómo lograrlo.

Para el primer resultado del programa:

Se seleccionará a los 16 ETSC de la RED TUSOCO con potencial y predisposición para reactivar sus actividades turísticas, con ellas diseñar y poner en funcionamiento nuevas rutas y/o circuitos turísticos que enfatizen en sus ofertas las temáticas que involucran el patrimonio local tangible e intangible, para sensibilizar a los actores desde anfitriones hasta viajeros en contribuir al DEL en comunidades campesinas e indígenas, a la valoración y conservación del medio ambiente y la cultura, es decir, con medio ambiente sano y patrimonio local valorado.

Los 16 ETSC están distribuidos en diferentes pisos ecológicos o regiones de Bolivia, todos de base campesina e indígena que ya tienen experiencia en turismo comunitario. El objetivo es llegar de manera gradual y en los cinco años del programa, a tener 7 nuevas ofertas turísticas que articulen a las 16 ETSC, lo que permitirá recuperar y generar ingresos por TSC a todos los participantes de esta acción, recuperándose de la crisis de los años 2020 y 2021. La capacitación en talleres regionales y locales, el acompañamiento en la elaboración de propuestas y el desarrollo de la promoción digital contribuirán a alcanzar esta meta. Se utilizarán fichas de evaluación de satisfacción llenadas por viajeros, lo que permitirá una evaluación constante del mejoramiento de las ofertas turísticas.

RED TUSOCO reforzará también la identidad y los sistemas agroalimentarios sostenible (SAS) que se relacionan directamente con las ofertas de servicios turísticos de los ETSC. Es así como la gastronomía local se relaciona con el desarrollo de la agricultura familiar con enfoque a la biodiversidad. También la artesanía, la música, la danza y la medicina tradicional son valoradas y promovidas paulatinamente entre los ETSC hasta llegar a la meta de incentivar al menos 3 de estas actividades patrimoniales en cada ruta o circuito y en los 16 ETSC. Los turistas son sensibilizados al patrimonio natural y cultural, como también a la opción tomada por las comunidades en favor a la seguridad alimentaria y a la preservación y usufructo responsable de la biodiversidad (Sistemas Agroalimentarios Sostenibles). Se alcanzará este resultado a través del aprendizaje de la gastronomía que promueve productos locales y con identidad, lo que implica desde la producción en huertos hasta la transformación de los productos, incluida la artesanía. Un lugar especial tendrá la formación en medicina tradicional durante los 5 años, capacitando a guías locales en el reconocimiento de plantas medicinales a través de las rutas y circuitos turísticos. Se fortalecerá así la cadena productiva en las comunidades. Se busca que al menos 32 guías o intérpretes locales estén preparados para esta nueva oferta, donde al menos 30% sean mujeres y 50% sean jóvenes.

En relación al segundo resultado del programa:

Una primera meta es que las ofertas turísticas sean accesibles y adecuadas a la coyuntura boliviana para viajeros nacionales, promoviendo el reencuentro y reconocimiento social que contribuya al DEL y a la valoración del patrimonio boliviano desde lo local. La RED TUSOCO ha identificado solo 4 ETSC que hoy en día procuran ofertas locales para el turismo nacional, siendo, además, estas limitadas a la aventura y al ocio. Por esta razón, se pretende que, de manera paulatina al menos 10 ETSC tengan ofertas turísticas -comprendidos los guías locales- adaptadas al mercado nacional o doméstico. Un aspecto innovador es que estas ofertas turísticas locales tengan un componente fuerte de educación al desarrollo local y sostenible, con sensibilización para la valoración y conservación de patrimonio.

La segunda meta es tener jóvenes con capacidades en gestión y promoción del TSC en sus ETSC, que están sensibilizados sobre el enfoque de género y el DEL para su participación en espacios de gobernanza en sus territorios y otros niveles porque, actualmente, solo 5 ETSC tienen jóvenes (6 jóvenes y solo 1 mujer) participando en la gestión de sus emprendimientos. Además, sus cargos no les llevan a participar en espacios de gobernanza local o territorial. Se espera que al final del programa los líderes jóvenes (30% mujeres) de los ETSC vinculados a las rutas o circuitos en funcionamiento, participen activamente en la gestión de sus ETSC, con enfoque de género y sensibilidad para el DEL y algunos participan en espacios de gobernanza en sus territorios y otros niveles. Esta meta fue reducida para adaptarse al presupuesto otorgado.

Una tercera meta del segundo resultado se refiere a la utilización del “sello de turismo solidario comunitario”, creado y aprobado por la asamblea de la Red TUSOCO y destinado a ser utilizado por los emprendimientos de la RED. En cinco años se busca promocionar el sello tanto a nivel nacional como internacional, explicitando criterios y procedimientos para su aplicación. Además de ser el sello un reconocimiento de calidad del servicio turístico, su proceso de obtención permite ir realizando un diagnóstico periódico y detallado de los ETSC. Se obtendrán así datos cuantitativos y cualitativos de los ETSC, a la vez que se evaluarán los códigos de conducta para dar bioseguridad en la prestación de servicios turísticos en los ETSC. Se aspira a que el 75% de los ETSC de la RED TUSOCO participen en

este proceso y logren el sello de reconocimiento de calidad. En el programa se preparará a 3 promotores inspectores – originarios de los mismos emprendimientos- a través de talleres para implementar y evaluar condiciones para lograr el sello, los criterios de calidad y códigos de conducta para bioseguridad en cada uno de los ETSC.

En relación al tercer resultado del programa:

Una primera meta es que se desarrollen las capacidades de promoción y de comercialización de las ofertas turísticas, de los ETSC y de TUSOCO Viajes (brazo comercial de la RED TUSOCO). Paulatinamente, y a medida que se lleva a cabo el programa, se espera que ya en el quinto año se tengan 3 viajes de temporada fija al año para rutas o circuitos largos, promocionados en la web de TUSOCO Viajes, redes sociales y otros canales; con número de viajeros que asegure rentabilidad. Se pondrá énfasis en hacer “*famtrips*” virtuales para promocionar los viajes de temporada fija teniendo al final 150 turistas por 9 viajes de temporada fija. Se busca llegar a tener 950 en circuitos y visitas “domésticas”. Esto requiere un desarrollo permanente del sitio web y las redes sociales de TUSOCO Viajes para proporcionar la información y las ofertas pertinentes de manera dinámica y actualizada. Esto no será posible si no se refuerza la comunicación entre los ETSC y TUSOCO Viajes. Se motivará especialmente el uso de TIC para diseñar los viajes de temporada fija y la preparación de tour conductores.

La segunda meta tiene como objetivo que la oferta de TSC de la RED TUSOCO cumpla efectivamente con los requisitos de calidad y bioseguridad, procurando satisfacción de expectativas de los viajeros con un medio ambiente sano para todos. Para lograrlo, se han elaborado códigos de conducta y fichas de protocolo de bioseguridad, diseñados y aprobados para ser aplicados en los ETSC. El período de pandemia ha dado la oportunidad a la RED TUSOCO de diseñar y reflexionar con los ETSC sobre los de criterios de calidad propios a este tipo de turismo. La Asamblea nacional ya ha discutido y aprobado los criterios de base. A la mitad del programa se espera que los códigos de conducta, los protocolos de bioseguridad y los criterios de calidad estén traducidos en herramientas y materiales para capacitación, información y señalización. Toda nueva oferta deberá tener el material de promoción adecuado (folletería digital y otros). Y, al final del programa, habrá folletería impresa y/o digital para las nuevas ofertas, con catálogo actualizado cada dos años. Los ETSC estarán dotados con insumos y equipamiento menor que contribuyen a mejorar la calidad en los servicios turísticos, la gestión de los residuos sólidos, preservación de biodiversidad, las condiciones de bioseguridad, la administración y el *merchandising*.

La tercera meta está relacionada con Instrumentos metodológicos aplicados en las actividades de TSC en los ETSC y la RED TUSOCO, a través de capacitación y asistencia técnica, que ayudarán a sensibilizar el enfoque de género con inclusión de la juventud. Hacia el final del programa se espera que los 16 ETSC involucrados en la nueva oferta apliquen los instrumentos para trabajar el enfoque de género y la inclusión de jóvenes en sus diferentes actividades. También la RED TUSOCO espera desarrollar algunos servicios “estrella” que puedan convertirse en fuente de ingresos para la red (contabilidad específica; preparación de alimentos; articulación con productores de artesanía, preparación de guías, etc.).

## Description of Efficiency

Para alcanzar los resultados esperados con la presente intervención se ha adaptado un presupuesto anual de entorno a los 40.000 euros/año. Este presupuesto se distribuye en un 51% para invertir en los talleres de capacitación, asistencia técnica, generación de herramientas y materiales de formación o capacitación, de difusión y promoción comercial y otros insumos que van directamente a los beneficiarios. El logro de los resultados esperados tiene que ver también con el fortalecimiento y potenciamiento de la RED TUSOCO (y su brazo comercial TUSOCO-Viajes) de manera que tenga la capacidad de realizar cada una de las actividades en función del objetivo específico de la intervención. Por esta misma razón, los recursos financieros asignados al funcionamiento de la Red y al personal contratado para lograr este objetivo, alcanza al 49% respecto al presupuesto total. Por tanto, la relación costo / resultado, es técnicamente uno (1). Sin embargo, por las sinergias que logra el proyecto los resultados tienen un peso mayor que el costo planteado. Además, hay que tomar en cuenta que una parte fundamental del proyecto es la formación en gestión, TIC, organización, etc. Y la educación para la preservación del medioambiente, para la promoción del desarrollo sostenible y de sistemas agroalimentarios sostenible, además de la identidad cultural y patrimonio de las comunidades. Por lo mismo, una parte importante de los recursos se consagrará a las formaciones (pago formadores/as, salas presenciales o virtuales, material educativo, etc.)

El presupuesto refleja también que se han elegido medios y recursos efectivos y eficaces que nos dio como lección aprendida el periodo de pandemia. Nos referimos a actividades semi-presenciales usando las tecnologías móviles, digitales (TIC) tanto en capacitación como en asistencia técnica, más aún en promoción, comunicación y difusión de la

oferta turística de acuerdo a los resultados esperados, incrementando la eficacia en la intervención. Dicho esto, también hay que tomar en cuenta las dificultades que puede generar a campesinos el uso de TIC en las formaciones, por lo que se combinarán formaciones presenciales con formaciones digitales.

En referencia a las sinergias que también mejoran la eficacia de esta intervención, citamos en principio el compromiso y la voluntad de contribución de los ETSC involucrados para alcanzar los resultados esperados; mismo que se traduce en sinergias locales para apalancar otros recursos adicionales que inclusive incluye aportes económicos. Todos ellos serán debidamente cuantificados, valorizados y registrados en la ejecución presupuestaria y en el informe técnico respectivo. Pero solo se entregarán a título informativo ya que no se incluirán en el presupuesto oficial.

Las sinergias con otras instituciones, como la RED OEPAIC o posibles Alcaldías municipales (GAM) generan contribuciones a la eficacia del proyecto, sobre todo para alcanzar resultados específicos que tienen que ver con las acciones de cabildeo o incidencia, en la promoción y difusión de ofertas y otros. Las sinergias también contribuyen a alcanzar los resultados propuestos por el Plan Estratégico Institucional que están muy relacionados con los del proyecto.

## Comments on description of efficiency

*Submitted by DGEO-BregtV on Fri, 10/29/2021 - 18:33*

### Question sur répartition de revenus

La répartition des revenus entre le TUSOCO Viajes et les ETSC n'est pas claire. Y -a-t'il une répartition/distribution des bénéfiques de TUSOCO Viaje? Et/ou des décisions participatives sur l'utilisation des bénéfiques?

---

*Submitted by FdH on Wed, 11/03/2021 - 19:03*

### Ingresos y repartición de ingresos entre Tusoco Viajes y ETSC

La RED TUSOCO, es una organización sin fines de lucro que representa, integra y fortalece a sus miembros asociados como una instancia matriz. Estos miembros son los emprendimientos de turismo social, solidario y comunitario (ETSC), de diferentes regiones y pueblos indígenas y campesinos del país. Son estos miembros quienes, por decisión unánime en una Asamblea General, crearon su brazo comercial para hacer frente a la debilidad que tienen los emprendimientos para acceder por si solos a los mercados. Es así como se registró una empresa de total propiedad de los ETSC, en el marco del código de comercio de Bolivia. Esta empresa tiene los siguientes objetivos: - facilitar la promoción y la comercialización de los productos de todos los miembros de la RED TUSOCO; - y contribuir a la sostenibilidad de la organización matriz (Red TUSOCO). Se trata de la operadora de turismo denominada TUSOCO VIAJES.

Durante el proceso de puesta en funcionamiento de la empresa TUSOCO VIAJES, en otra Asamblea General anual, se debatió y luego, por consenso, se acordó cuál sería la forma de distribución de los beneficios que logre la empresa. Después de una ardua discusión en torno a tres propuestas de distribución de los ingresos (- de manera equitativa entre todos los miembros; - prorratearlo de acuerdo a quienes recibieron más visitantes; - invertir los ingresos en la Red), finalmente se impuso la tercera opción. El argumento fue que, puesto que TUSOCO VIAJES facilita y potencia la comercialización de las ofertas de los ETSC, eso ya genera beneficios directos a los emprendimientos. A su vez, los ETSC necesitan también apoyo en capacitación/formación, acompañamiento y cabildeo, servicios que solo una organización que represente sus intereses (RED TUSOCO) puede otorgar. Es así como se decidió que la rentabilidad de la empresa TUSOCO VIAJES sea invertida en los emprendimientos como beneficios en servicios que presta la RED a sus miembros. De esta manera se contribuye también a la autosuficiencia económica de la RED TUSOCO para que pueda ejecutar sus acciones de apoyo a los ETSC. Todo esto se hace operativo desde el Directorio y el personal técnico.

Por tanto, el plan estratégico institucional (PEI) quinquenal de la RED TUSOCO establece y refuerza esta estrategia de distribución de los beneficios que logre la empresa. Es por tal razón que el objetivo para este programa (2022-2026) es que TUSOCO VIAJES (que por ahora no está generando ingresos por el contexto de pandemia), funcione regularmente y se convierta por un lado, en un prestador de servicio "estrella" para emprendimientos (promoción, comercialización, asesoramiento contable - administrativo empresarial, etc.) y por otro, aporte al funcionamiento sostenible de la organización matriz. Este aspecto también fue una de las recomendaciones importantes del evaluador externo que evaluó recientemente (2021) el programa de SOSFaim, en colaboración con FDH.

---

## Description of the expected Impact

El turismo es una actividad que logra impactos en una amplia cadena productiva. El TSC en particular incide en una democratización y equidad en la distribución de los beneficios sociales y económicos, debido a que involucra no solo a

los participantes directos del programa, sino también a los otros pobladores de las comunidades, dedicados a la producción agropecuaria, artesanías, guías e intérpretes locales, servicios de alimentación, medicina tradicional, de rituales, transporte y otros; mayormente locales. Las comunidades indígenas rurales han sido generalmente marginadas de los planes oficiales de desarrollo. La acción hace énfasis en actividades transversales que incluyen a mujeres y jóvenes, sectores generalmente marginados. El TSC se inscribe dentro de la economía social que tiene un impacto, de manera equitativa, en el desarrollo local. Con esta intervención se motivará también la reactivación económica de estas comunidades que han sido particularmente afectadas por la pandemia.

A más largo plazo, el impacto de la promoción del TSC es fundamental en un país como Bolivia, con gran riqueza y diversidad cultural y medioambiental. Si se desatiende esta diversidad, en pocas generaciones se perderá toda identidad que hace de Bolivia un país indiscutiblemente particular y atractivo, lo que constituye también un patrimonio mundial. El desafío frente a la emergencia de una cultura de masa uniformizadora asociada a la mundialización, es poder ofrecer una alternativa de desarrollo sostenible a las comunidades para que ellas también puedan acceder a mejores niveles de vida conservando y promoviendo una identidad cultural propia y una protección de su medioambiente. El TSC es, en ese sentido, una actividad faro que puede reunir varios aspectos: promoción de la especificidad cultural, protección del medioambiente y desarrollo económico con equidad.

## Description of Sustainability

La presente intervención tiene acciones directas y participativas con cada uno de los grupos destinatarios.

Un primer nivel de trabajo se refiere a las capacitaciones y formaciones que recibirán los participantes. Como toda formación que utiliza buena metodología y que tiene objetivos eficientes, se espera que los conocimientos, saberes y prácticas aprendidas por los participantes perdurarán, asegurando así una sostenibilidad de la acción incluso cuando ya se haya acabado el financiamiento externo.

Se capacitará a nuevos líderes en las organizaciones beneficiarias y en la misma RED TUSOCO, con la particularidad que sean 35% jóvenes y 20% mujeres, quienes fortalecerán y proyectarán la organización y gestión de sus ETSC a futuro (actores multiplicadores). Como capacitación más específica, se identificarán y preparan técnicamente a personas con relativa experiencia en TSC para que sean inspectores y evaluadores sobre los criterios e indicadores para acceder al “Sello TSC”. También se prepararán guías como intérpretes del patrimonio local (con 40% de jóvenes) para las nuevas ofertas y entre ellos formar al menos 3 tour conductores, (tipo *community tour manager* locales), para las ofertas de temporada fija. Esta condición lograda contribuirá a la sostenibilidad del apoyo a los ETSC desde el dominio de los mismos miembros de las comunidades con importante y reconocida participación de las mujeres campesinas e indígenas.

El acompañamiento que se hará a los ETSC para que éstos obtengan pequeños fondos para mejorar sus infraestructuras, permitirá que estos emprendimientos obtengan equipamientos que serán útiles más allá de la duración del programa.

Con las acciones previstas en la intervención se tendrá un efecto positivo también en el brazo comercial de los ETSC, como es la operadora de turismo “TUSOCO VIAJES” que dispondrá de oferta renovada, medios y herramientas que contribuyan a mejorar la promoción, operación y comercialización de la oferta de la menos 16 ETSC. Este es un aspecto importante encaminado a la sostenibilidad financiera de los socios y de la misma RED TUSOCO, porque se espera que a mediano plazo el brazo comercial empiece a generar recursos financieros importantes para el sostenimiento de la Red.

Está previsto también que la intervención propicie la participación de miembros del Directorio y de dirigentes de los ETSC en espacios que fortalezcan la vida orgánica de la RED TUSOCO (reuniones, Asambleas, encuentros). El TSC, por su fuerte vinculación con el territorio, tiene la oportunidad de desarrollar y potenciar acciones efectivas de cabildeo e incidencia con los gobiernos locales (Gobiernos autónomos municipales), relaciones con otros actores vinculados a la gobernanza en los territorios, logrando así sinergias que contribuyan a la sostenibilidad de los ETSC, desde el empoderamiento, normativas y actividades de promoción que fomenten este rubro productivo. Gracias a las sinergias y al cabildeo frente a poderes institucionales que se realizará en el marco de este programa, se logrará una mayor sostenibilidad social e institucional de la Red y de los emprendimientos.

Desde un punto de vista de la sostenibilidad ecológica, las acciones de la intervención en su mayoría están enfocadas a sensibilizar para actuar en función del DEL con un enfoque hacia los SAS, lo que también implica la valoración y

conservación del patrimonio local y medioambiental. Entonces, se tienen por ejemplo actividades que rescatan y promocionan la gastronomía local, que promueven la preservación de la biodiversidad procurando usar de manera razonable los recursos naturales, el rejuvenecimiento de las artesanías tradicionales o con identidad cultural como de los saberes ancestrales, el cuidado de suelos y agua implementando mejoras en el manejo de los residuos sólidos y los paquetes turísticos de sensibilización o educativos respecto al cuidado y conservación del medio ambiente.

## Description of the Partnership Strategy

En 2005, algunas organizaciones campesinas buscaron realizar una nueva forma de turismo en Bolivia y crearon la Red TUSOCO (turismo solidario, sostenible y comunitario, TSC) que tiene como utopía "*la autogestión y el desarrollo sostenible construidos sobre las capacidades de los campesinos y en armonía con las distintas identidades y con la Madre Tierra*". La Red está conformada por 22 organizaciones campesinas representando a unas 3.000 familias y otras 2 en proceso de integración. Para TUSOCO, el turismo es una oportunidad para el desarrollo de la comunidad sin provocar destrucciones. Surge como una respuesta a la práctica de un turismo sin ética ni control, que en general, produce un deterioro del patrimonio cultural e histórico (por ejemplo, saqueos de yacimientos arqueológicos e históricos), así como también del patrimonio natural. Los emprendimientos campesinos del TSC (ETSC) son gestionados colectivamente lo que los **acercan a la economía social**, tal como se le conoce en Bélgica. La Red es reconocida por los actores privados y públicos del sector turístico. Por esta razón, su acción se sitúa en las metas 2 (medioambiente) y 4 (economía social) del MEC Bolivia (ODS 13: conservación medioambiente).

TUSOCO tiene como misión ofrecer servicios para el desarrollo de sus miembros, los ETSC, y representar sus intereses ante el gobierno y otras instituciones. TUSOCO apoya a los asociados reforzando sus capacidades de organización y gestión empresarial; creando dinámicas y espacios de sensibilización sobre la necesidad de valorar y conservar el patrimonio natural y cultural de las comunidades indígenas; ayudando a las organizaciones indígenas a ejercer presión sobre las políticas públicas para promover un turismo sostenible; promoviendo el desarrollo humano y social de las comunidades campesinas y apoyando el mejoramiento de las capacidades de innovación y gestión económica de ETSC.

En 2014, FDH Bélgica comenzó a apoyar algunas acciones puntuales de la Red, puesto que ambas organizaciones comparten una visión del desarrollo sostenible y de la conservación del patrimonio cultural y medioambiental de las comunidades indígenas. A través del programa de SOS Faim, entre 2017 y 2021, FDH ha apoyado a TUSOCO en su trabajo en favor de los ETSC. A inicios del 2021 se ha realizado una evaluación sobre su acción y, en la propuesta actual, se han tomado en cuenta las recomendaciones esenciales de esta evaluación para el futuro trabajo de TUSOCO.

La Red TUSOCO ha elaborado la acción presentada en el programa de FDH en concertación con los emprendimientos comunitarios miembros de la Red, y en consultación permanente con FDH. El diálogo hacia las bases y hacia FDH se ha establecido de manera regular para responder tanto a las necesidades de los miembros de la Red, como para mejorar la propuesta de acción en lo que se refiere a su pertinencia, eficiencia, durabilidad, coherencia, etc. La Red Tusoco ha participado también en algunas instancias de reflexión del MEC-Bolivia.

TUSOCO será responsable de la ejecución de la acción. El seguimiento y monitoreo de ésta se efectuará en concertación con FDH. Las actividades se llevarán a cabo según una planificación anual y una previsión de los resultados que se obtendrán al final del proyecto. TUSOCO elaborará un informe semestral y un informe anual que permitirán a FDH hacer un seguimiento general de la acción. La responsable de FDH realizará una misión anual en el terreno, para efectuar el seguimiento de la acción. En la medida de lo posible, FDH contará con una persona recurso en el terreno, especialista en formación para organizaciones campesinas. Además, la persona responsable FDH en Bruselas, en cada misión de terreno, aportará con una formación específica sobre medioambiente y desarrollo destinada a los dirigentes de TUSOCO. Esto contribuirá a aumentar las capacidades de la coparte.

Las misiones de monitoreo y seguimiento que realiza FDH siguen un esquema que incluye diferentes etapas y que guía este momento clave de acompañamiento del socio:

- Preparación de la misión: recopilación de información antes de la misión (documentos actuales sobre los socios, el país, la región; aclaración de los objetivos de la misión. Este trabajo se realiza conjuntamente (FDH y coparte). El progreso de la acción se comprueba sobre el terreno (evaluación cuantitativa y cualitativa) y conjuntamente se decide el seguimiento, incluidos los posibles ajustes que deban realizarse.
- Sobre el terreno: intercambios sobre el contexto del país (información y análisis). Trabajo específico con la



coparte (contexto general, organizativo, coordinación con otros actores, etc.). Visitas en el terreno: contacto directo con los beneficiarios y evaluación del impacto de la acción; aspectos positivos y puntos a mejorar.

- Por último, el informe de la misión (documento interno y confidencial) es un registro de lo que se discutió y vio en el campo. Estas notas son también una base para buscar información o experiencia que pueda ayudar al socio y a FDH a evolucionar.

Las misiones sobre el terreno son momentos clave del seguimiento que se acompañan de otro tipo de contacto regular como informes de acción, correos electrónicos, e-contacts (Skype, etc.) que permiten el seguimiento de las acciones, como la comprensión de la situación de la coparte, de su contexto y su coyuntura.

Red TUSOCO y FDH comparten responsabilidades sobre la acción, desde su formulación hasta su evaluación, pasando por su realización, estableciéndose un diálogo constante y regular entre las dos copartes. Todas las modalidades de colaboración se establecen en conjunto y se detallan en un convenio de colaboración, una vez aprobado el programa. Este convenio incluye la explicitación de la visión del desarrollo que se quiere alcanzar, las actividades y el presupuesto que se utilizará para ello, los compromisos financieros y de reportajes, así como también el código ético a respetar entre copartes (ver modelo convenio FDH).

## Description of Synergies

El turismo se ha convertido en una de las actividades productivas más pujantes de los últimos tiempos, con posibilidades de generación de empleo e ingresos económicos en la amplia cadena productiva que implica esta actividad. El TSC en particular pone en valor la riqueza patrimonial de los pueblos y comunidades campesinas e indígenas de Bolivia, ya que el patrimonio cultural y natural de cada región no es solo un inventario de sitios arqueológicos, sino que es también la cultura viva de un pueblo. Es decir, su artesanía, sus danzas, sus vestimentas, su lengua, sus cantos, sus cuentos, sus mitos, su gastronomía, entre tantas otras manifestaciones.

Debemos entender que “patrimonio” representa el conocimiento transmitido por los padres, abuel@s y también es el reflejo de creatividad de cada artesan@, ya que son quienes dan forma a su iconografía con la cual se sienten identificad@s, sobre todo cuando se hace uso y manejo adecuado de los insumos y aplicación de diversas técnicas de producción. La artesanía con identidad cultural se constituye en una manifestación de cultura, lengua, relaciones sociales, ritos y ceremonias propias. También se traduce en comportamientos colectivos que comparten rasgos culturales, como costumbres, valores y creencias de naciones originarias. Es por ello que son consideradas piezas con mucho significado e historia, son piezas únicas y diferentes de lo que se produce en otras partes del mundo.

Es por ello que, al promover la vinculación entre los sectores de turismo y artesanías, se impulsa el desarrollo armónico de las economías locales promoviendo la equidad, la generación de empleos y la creatividad local, así como la difusión de los valores patrimoniales y su aprovechamiento económico, social y cultural para beneficiar a sus creadore/as, promotore/as y comercializadore/as. Much@s visitantes del país quieren descubrir la cultura viva de Bolivia y parte de esa cultura lo constituye el proceso productivo artesanal ya que es donde se aprecia a cabalidad el valor de la artesanía con identidad cultural y significados propios que se reflejan en la técnica de producción tanto como el material, las formas y los colores utilizados.

Existe una relación directa entre sector de turismo y artesanía, puesto que el turismo es un vehículo por el cual se exporta las artesanías. El TSC, dentro sus actividades de valoración y conservación del patrimonio tiene a la artesanía con identidad como una de las expresiones culturales más importantes. Un trabajo concertado entre el turismo y la artesanía dará un real impulso a las economías locales, promoviendo la equidad, generando empleo, desarrollando la confianza y cohesión social, potenciando la creatividad y contribuyendo a difundir la historia, la identidad, los valores patrimoniales, el conocimiento y la cultura. Es también importante desde un punto de vista de la cohesión interna de las comunidades ya que puede permitir la inmersión de jóvenes en esta actividad económica, manteniendo de esta manera viva esta herencia cultural. La artesanía promueve la expresión de individuos y comunidades, evidenciando sus capacidades para transformar y regenerar espacios de unión y entendimiento entre los pobladores y los visitantes.

En este programa se propone el fortalecimiento de la relación intrínseca y la articulación que tiene el turismo comunitario y la artesanía con identidad cultural, buscando un desarrollo sostenible en las comunidades y territorios involucrados en la acción, a través de la generación de productos y ofertas que valoricen y rescaten los valores sociales, culturales, patrimoniales tangibles e intangibles y de manera conjunta se promocionen y comercialicen.

Para reforzar esta complementariedad entre artesanía y turismo se plantea :

- Sensibilizar para que se logre una participación de los actores del sector artesanal en actividades de gestión, planificación y promoción del turismo boliviano.
- Desarrollar de manera conjunta productos, rutas, circuitos y paquetes turísticos, que enfatizan la temática de artesanía con identidad cultural.
- Promover y consolidar alianzas estratégicas para la promoción y valoración de turismo comunitario y artesanía con identidad, en las actividades de ambos sectores, así como para la incidencia sobre políticas públicas a nivel local y nacional en Bolivia.
- Fortalecer la ventaja competitiva del país, trabajando una marca que identifique y promueva esta simbiosis de turismo comunitario y artesanía con identidad cultural.

A nivel de las ACNG belgas, en el programa quinquenal anterior, FDH trabajó en concertación con SOSFaim en torno a las organizaciones económicas campesinas. En su nuevo programa, SOSFaim continuará su trabajo con la Red de artesanos de Bolivia (OEPAIC), por lo que se dará continuidad a esta concertación y sinergia sobre todo en torno a la complementariedad entre el turismo y la producción y venta de artesanía con identidad. También se desarrollarán sinergias con otras ACNG belgas en torno a la economía social (por ejemplo, promoción de pequeñas empresas campesinas, con Eclosio); a la conservación del medioambiente (por ejemplo, reciclado, con AutreTerre); y a la promoción de la agroecología (por ejemplo, producción y venta de miel en comunidades con ETSC, con MMH). (Ver MEC Bolivia, páginas 36-37 y 63-64).

En relación al tema transversal “género”, la Red TUSOCO, acompañada por FDH, incorporará el enfoque y buenas prácticas de género e interculturalidad en sus acciones de formación, acompañamiento y difusión de información. Este enfoque permitirá sinergias con la totalidad de ACNG que han participado en la elaboración del MEC (ver MEC, página 41).

## Comments on description of synergies

*Submitted by DGEO-BregtV on Fri, 10/29/2021 - 18:41*

### Pregunta sobre vínculo TUSOCO - SOSFaim

En su nuevo programa, SOSFaim continuará su trabajo con la Red de artesanos de Bolivia (OEPAIC). Habrá colaboración / apoyo entre SOSFaim y TUSOSO (financiero, relacionado con el contenido,...) ? En este caso, formará parte del programa DGD ?

---

*Submitted by FdH on Mon, 11/01/2021 - 14:43*

### Relación SOSF-Tusoco-FDH

SOSFaim solo ha tenido relación con Tusoco a través de su colaboración con FDH. El partenaire histórico de SOS Faim es la Red de Artesanos (OEPAIC). Y el de FDH es Tusoco. En el programa actual (2017-2021), SOSFaim y FDH han estimulado la colaboración entre la Red de Artesanos y Tusoco porque ambas organizaciones pueden beneficiarse mutuamente (ejemplo: vender artesanía en los emprendimientos de turismo comunitario). Pero, formalmente, SOS Faim trabaja con OEPAIC y FDH con Tusoco. Ahora que FDH puede presentar su propio programa, solo FDH financiará TUSOCO y SOSF financiará OEPAIC. Y, en el terreno SOSFaim y FDH continuarán a estimular la colaboración entre OEPAIC y Tusoco.

---

## Description of how individual or collective recommendations and lessons are to be taken into account

Se señalarán dos tipos de lecciones de estos últimos años. Uno 1er aprendizaje se refiere a la evaluación que se hizo en el marco del programa de SOS Faim - FDH. El 2do tipo de lección es producto del contexto de los últimos años.

En relación a la evaluación hecha dentro del programa quinquenal 2017-2021, se rescatan las siguientes lecciones aprendidas:

- La importancia de la creación y aplicación del sello de turismo solidario comunitario, porque implica la certificación de una actividad que se diferencia claramente del turismo convencional y comercial. También avala a las ETSC que cumplen con los pilares que sustentan el modelo de Turismo Solidario Comunitario: Sostenibilidad Organizativa, Sostenibilidad Social, Sostenibilidad Económica, Sostenibilidad de Valoración y Preservación del Patrimonio Local. Y, como efecto lateral, la puesta en práctica del Sello TSC tiene mucha potencialidad para sistematizar y compartir información turística y financiera de los ETSC, ya que la Red y TUSOCO VIAJES centralizarán la información obtenida, que será de utilidad en muchos aspectos. Este último punto –ausencia de sistematización de datos de las organizaciones campesinas- fue señalado en la evaluación como una debilidad de las cúpulas o redes de organizaciones de base, como es el caso de la Red Tusoco.
- También es necesario e importante capitalizar la experiencia acumulada de la Red TUSOCO y de sus ETSC que fueron enriqueciendo un modelo de gestión local productiva desde las mismas comunidades campesinas e indígenas y la promoción de un desarrollo local (DEL) con identidad, valoración y conservación del patrimonio. En particular, la evaluación recomienda no perder de vista la reflexión sobre la interculturalidad, la convivencia auténtica, la alternativa a la folclorización, la relación emprendimiento-comunidad, la gestión del territorio y otros aspectos importantes de este modelo.
- La RED TUSOCO y los ETSC han ido desarrollando capacidades interesantes en el campo de la incidencia política, ya sea a través de las sinergias como con la RED OEPAIC o de las relaciones con organizaciones territoriales locales, fortaleza que podría ser mejor aprovechada orientando sus acciones de incidencia y cabildeo político hacia gremios sindicales, federativos, tradicionales del ámbito campesino e indígena, e incluso de las MYPEs para, por ejemplo, crear los comités de turismo y los de artesanía a nivel local y departamental para que canalicen las reivindicaciones y propuestas de ambas redes. De hecho, estos comités están propuestos en las diferentes leyes sectoriales.

Desde el punto de vista de la lección que se retiene de la doble crisis, socio-política y sanitaria:

A partir de mediados del 2019, la Red TUSOCO y sus emprendimientos se vieron fuertemente afectados por la ausencia de turistas, principalmente de extranjeros. La Red hizo la autocrítica que, en general, el TSC estaba pensado para un turismo extranjero, descuidando el turismo nacional-doméstico. Las dos crisis (socio-política y sanitaria) impulsan hoy en día a la Red TUSOCO para que oriente una parte importante de su oferta hacia el turismo nacional, que, aunque genere menos ingresos por unidad, sí pueden aumentar las ganancias gracias a una mayor frecuencia y estabilidad que el turismo extranjero. Además, el turismo nacional tiene la importante función cultural y social de crear lazos entre la realidad rural-campesina y la realidad urbana, que hoy en día son mundos fragmentados. El acercamiento del habitante urbano a la realidad rural permite la valoración y el refuerzo de las identidades y culturas a nivel del país. Es por eso que la Red TUSOCO se propone crear circuitos específicos, de menor costo y duración, pero que abren las puertas de un mundo rural de gran riqueza, que en general, es desconocido en las ciudades.

## Mandatory annexes classified by outcome

Title of the annex	Type of document	File
Teoría del Cambio Bolivia	Theory of Change associated with the outcome	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/Teoria%20del%20Cambio_Bolivia_%20Tusoco%20VF.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/Teoria%20del%20Cambio_Bolivia_%20Tusoco%20VF.pdf</a>
Análisis de riesgos Bolivia	Analysis of risks associated with the outcome	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/analisis%20de%20riesgos%20Bolivia.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/analisis%20de%20riesgos%20Bolivia.pdf</a>
Ficha coparte TUSOCO	Fact sheet per partner	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Ficha%20coparte_Tusoco_modif.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Ficha%20coparte_Tusoco_modif.pdf</a>
Modelo convenio coparte	Partnership Agreement	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/modelo%20convenio%20coparte_0.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/modelo%20convenio%20coparte_0.pdf</a>
Presupuesto Bolivia	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Presupuesto%20FDH%20TUSOCO%20OS2.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Presupuesto%20FDH%20TUSOCO%20OS2.pdf</a>
Explicación adaptación de presupuesto	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/expli%20adaptation%20budgetTusoco.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/expli%20adaptation%20budgetTusoco.pdf</a>

## Outcome budget

### T4 - Operational costs

HEADINGS	2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
R11 Rutas	2420	2540	2520	1602	1603	10685
R12 Circuitos	3955	3955	2680	2280	2280	15150
RR21 T.nacional	585	585	1470	1185	1185	5010
R22 jov_géne	3427	3428	3375	3150	3150	16530
R23Sello soc	1200	1200	1200	1200	1200	6000
R31 Capac.	1287	1288	1250	1287	1288	6400
R32 Biosegur	3677	2678	3177	4743	4743	19018
R33 Tusc Via	1587	1664	1663	1889	1888	8692
Funciona.Tus	6256	6060	6560	6060	6064	31000
Pers. local	15800	15800	15800	15800	15800	79000
Refuerzo FDH	2000	2000	2000	2000	2000	10000

TOTAL OPERATIONAL COSTS FOR THE OUTCOME	2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
OS2	42196	41196	41696	41196	41201	207485

### Description

- Renovación y/o compra de material informático para las formaciones y para facilitar la creación y difusión de informaciones sobre el turismo solidario, sostenible y comunitario-TSC (+/- 1.200 euros para todo el programa).
- Elaboración de rutas, circuitos y ofertas de TSC: consultorías, visitas terreno, elaboración de mapas; elaboración de material de presentación de rutas, etc. (+/- 3.000 euros/año)
- Talleres para jóvenes, mujeres, miembros de emprendimientos TSC sobre: guías locales; cocina y cultura local; gestión y contabilidad emprendimiento; manejo de TIC (para promoción de TSC), participación mujeres y jóvenes; preparación y acceso a sello TSC, etc. (+/- 5.000 euros/año). Los gastos son de alojamiento, alimentación, arriendo de sala de formación, etc. En el caso que se prolongara la crisis sanitaria, una parte importante de los talleres se hará a distancia. Para ello se debe proveer a los participantes de una conexión internet puesto que ésta tiene un costo importante en las zonas rurales.
- Puesta en marcha del label TSC: discusión y acuerdos en comunidades sobre criterios a utilizar, formación de inspectores comunitarios, legalización, etc. En total, sobre el programa completo, se prevé +/- 6.000 euros para esta actividad.
- Elaboración de material de difusión de bioseguridad y normas de base en los emprendimientos TSC: compra de material de bioseguridad, afiches explicativos, material para selección de desechos, etc. Se prevé unos 4.500 euros/año para este rubro.
- Acompañamiento en el terreno e intervenciones formativas por parte de FDH. Es una forma de reforzar capacidades de la coparte en esta materia. +/- 2000 euros por año.

## Contacts

### Contact details for the outcome's ANGC reference person in Belgium

Name :	Cecilia Diaz
Telephone :	02 512 97 94; 0485 420680

Email :	cecilia@freresdeshommes.org
---------	-----------------------------

## Contact details for the outcome's ANGC reference person or their representative in the field

Organization :	FDH
Name :	Cecilia Díaz
Telephone :	025129794; 0485420680
Email :	cecilia@freresdeshommes.org

## Mandatory annexes classified by outcome

Title of the annex	Type of document	File
Presupuesto TUSOCO Bolivia	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Presupuesto%20FDH%20TUSOCO%20S2_0.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Presupuesto%20FDH%20TUSOCO%20S2_0.pdf</a>

## Distribution of budget per country

Bolivie	40196	39196	39696	39196	39201	197485
Belgique	2000	2000	2000	2000	2000	10000

## List of partnerships/cooperative for the outcome

### *List of partnerships for the outcome*

Acronym Red TUSOCO

Full name Red TUSOCO, Bolivia

## Budget available

2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
42196	41196	41696	41196	41201	207485

# Formations groupes Alpha

## Contacts

### Contact details for the outcome's ANGC reference person in Belgium

Name :	Diaz Cecilia
Telephone :	0032 485 42 06 80 / 0032 2 512 97 92
Email :	cecilia@freresdeshommes.org

### Contact details for the outcome's ANGC reference person or their representative in the field

Organization :	Frères des Hommes
Name :	Angélique Bert
Telephone :	0494927458
Email :	angelique@freresdeshommes.org

## Author information

Lead NGO/Owner :	FdH
Name of accredited actor	Frères des Hommes

## General

Title of the outcome - French or English (mandatory) :	Promouvoir la solidarité internationale par l'engagement dans des pratiques alternatives		
IATI activity identifier :	BE-BCE_KBO-0416977940-prg2022-3-BE		
Outcome start date :	01-01-2022		
Outcome end date :	31-12-2026		
Country of intervention :	Belgium		
Region :	Europe, regional		
Sector :	11230 - Education - Basic life skills for youth and adults	Budget share :	100%

## Strategic target involved

### 2. Interventions vers les publics de première et de deux...

- BELGIQUE / BELGIË

- 

Description :	2. Interventions vers les publics de première et de deuxième ligne / Interventies naar de doelgroepen op de eerste en de tweede lijn
Thematic/geographical :	GEOGRAPHIC JSF

### 4. Genre / Gender

- BELGIQUE / BELGIË

- 

Description :	4. Genre / Gender
---------------	-------------------

Thematic/geographical :	GEOGRAPHIC JSF
-------------------------	----------------

## 5. Environnement / Milieu

- BELGIQUE / BELGIË

- 

Description :	5. Environnement / Milieu
Thematic/geographical :	GEOGRAPHIC JSF

## 6. Diversité et décolonisation / Diversiteit en dekolon...

- BELGIQUE / BELGIË

- 

Description :	6. Diversité et décolonisation / Diversiteit en dekolonisatie
Thematic/geographical :	GEOGRAPHIC JSF

### *Approaches or sub-targets concerned*

Former les populations vivant en Belgique aux enjeux mondiaux et de durabilité, leurs causes et leurs conséquences sur les populations dans le monde ainsi qu'enclencher un processus de réflexion sur les solutions existantes qui peuvent être individuelles, collectives et institutionnelles (interventions possibles: via des formations digitales et/ou présentielle, des débats, des conférences, des publications, des rencontres, des séjours d'immersion en Belgique, en Europe ou à l'international...).

### *General objectives*

Mener des actions de sensibilisation, de formation et de mobilisation pour un monde juste, durable, solidaire et inclusif.

## Geographic location of the outcome's intervention zone

### Bruxelles

Lat/Long :	50.85034, 4.35171
------------	-------------------

## Outcome summary

### *Description of the outcome*

L'objectif poursuivi par FDH vise à favoriser la mobilisation de divers publics en faveur, d'une part, du développement durable et, d'autre part, d'une solidarité internationale en réponse aux inégalités Nord/Sud. Pour ce faire, FDH encourage ces publics à adopter des comportements alternatifs en tant que citoyens et consommateurs qui ne soient nuisibles pour personne et puissent avoir, au contraire, des répercussions équitables sur les populations au Nord comme au Sud. Elle les incite ainsi à poser des gestes qui préservent l'environnement, soutiennent des économies respectueuses de l'humain et des ressources naturelles et à agir en favorisant des conditions sociales dignes pour tous les peuples.

Pour atteindre ce but, FDH réalise au préalable un travail d'information et de sensibilisation auprès de ces publics en Belgique parmi lesquels figurent les personnes proches de l'association et de ses associations partenaires ainsi que tout citoyen intéressé par le développement durable et la solidarité internationale. FDH effectue également ce travail auprès d'un public ciblé, en l'occurrence des populations défavorisées touchées par l'exclusion. Il s'agit spécifiquement d'apprenant(e)s alpha/FLE, majoritairement des femmes issues de l'immigration, ainsi que des associations qui les encadrent dans leur apprentissage du français.

Par une méthodologie participative tout au long du processus d'éducation et faisant intervenir les réflexions et témoignages directs de partenaires qu'elle soutient dans le Sud, FDH met à la disposition de tous ces publics des outils adaptés et savoirs leur permettant, d'une part, de renforcer leurs connaissances relatives aux inégalités Nord/Sud et au développement durable et, d'autre part, d'acquérir progressivement un rôle citoyen actif pour contribuer à la solidarité internationale.

## Wording of the outcome

Grâce au renforcement de leurs capacités et/ou à leur sensibilisation, les associations alpha/FLE, leurs apprenants et le public proche de FDH et de ses partenaires Nord comprennent les enjeux des relations inégales Nord/Sud et du développement durable (DD). En conséquence, ils se mobilisent en faveur de la solidarité internationale (SI) et de la mise en pratique d'alternatives équitables et durables sur le plan social, économique et environnemental

## Target groups

- Associations d'alphabétisation et FLE, principalement (mais pas exclusivement) à Bruxelles
- Associations travaillant dans l'éducation populaire/éducation à la citoyenneté mondiale au Nord et au Sud
- Apprenants des associations susmentionnées : essentiellement des femmes adultes (entre 18 et 60 ans) issues d'un public multiculturel, peu ou pas alphabétisées
- Public général des partenaires Nord de FDH (alpha, FLE, formateurs/trices) intéressé par la vision et mission de FDH

## Categorization: Sustainable Development Goals

SDG :	Goal 1. End poverty in all its forms everywhere	SDT :	Create sound policy frameworks at the national, regional and international levels, based on pro-poor and gender-sensitive development strategies, to support accelerated investment in poverty eradication actions
SDG :	Goal 4. Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	SDT :	By 2030, ensure that all learners acquire the knowledge and skills needed to promote sustainable development, including, among others, through education for sustainable development and sustainable lifestyles, human rights, gender equality, promotion of a culture of peace and non-violence, global citizenship and appreciation of cultural diversity and of culture's contribution to sustainable development
SDG :	Goal 5. Achieve gender equality and empower all women and girls	SDT :	End all forms of discrimination against all women and girls everywhere
SDG :	Goal 10. Reduce inequality within and among countries	SDT :	By 2030, empower and promote the social, economic and political inclusion of all, irrespective of age, sex, disability, race, ethnicity, origin, religion or economic or other status
SDG :	Goal 12. Ensure sustainable consumption and production patterns	SDT :	Implement the 10-Year Framework of Programmes on Sustainable Consumption and Production Patterns, all countries taking action, with developed countries taking the lead, taking into account the development and capabilities of developing countries

## Markers & Tags

1. Gender Equality :	2
2. Aid to Environment :	2
3. Participatory Development / Good Governance :	2
4. Trade development :	0



5. Biodiversity :	1
6. Climat Change - Mitigation :	1
7. Climat Change - Adaptation :	1
8. Desertification :	0
9. RMNCH - Reproductive, Maternal, Newborn and Child Health :	0
10. HIV / AIDS :	0
11. Children's Rights :	0
12. Disability :	0
13. Nutrition :	1

1. D4D - Better use of big data :	No
2. D4D - Digital for inclusive society :	No
3. D4D - Digital for inclusive and sustainable economic growth :	No
4. Private Sector Development :	No
5. Health - Sexual and reproductive health :	No
6. Health - Quality medicines :	No
7. Health - Health financing and Universal Health Coverage :	No
8. Refugees :	No
9. Covid-19 :	No

## Categorization: Positioning with regard to the objectives of Belgian Development Cooperation, described in its strategy papers

### **Education**

Les activités proposées dans le cadre du présent programme concernent notamment le secteur de l'éducation et plus spécifiquement le public impliqué dans un processus d'alphabétisation. Les animations de FDH apporteront une contribution à l'apprentissage de ces groupes qui ont généralement peu de contacts avec le monde de la coopération et des ONGs.

FDH répond ainsi à une invitation de la DGD évoquée dans la note stratégique de la Coopération belge en matière d'éducation. Faisant ici allusion au secteur de l'alphabétisation et de la formation non formelle, la note stipule : « Ces domaines qui offrent une seconde chance, souvent aux populations les plus démunies, sont cependant importants.... la DGD encouragera les initiatives des acteurs de la coopération non gouvernementale dans ce domaine ».

Enrichissement de vocabulaire et ouverture à de nouveaux concepts seront au cœur de l'apport de FDH. Mais, en proposant également à ce public de se mobiliser en adoptant des comportements alternatifs (notamment en termes de consommation), FDH contribue également à la mission directe de certaines associations investies dans l'alphabétisation, comme le met en avant Lire et Ecrire : « Il s'agit enfin de proposer à chacun non seulement d'être un spectateur actif, ou même un acteur, mais d'être auteur de sa vie et de sa culture, de participer au processus de création ». (<https://lire-et-ecrire.be/Qu-est-ce-que-l-alfabetisation#L-alfabetisation-une-action-inter-culturelle>)

### **Development education**

FDH réalise depuis de nombreuses années un travail de sensibilisation sur des thèmes relatifs à la solidarité internationale et ce, conformément à la note stratégique de la Coopération belge (« Les thèmes et secteurs prioritaires de la coopération au développement, qui visent très concrètement à mettre en place un monde plus juste, synonyme de meilleures conditions de vie pour tous, feront dès lors l'objet d'une attention soutenue »).

Par le présent programme, FDH poursuit donc ce travail, l'outcome en soulignant divers aspects. Grâce au renforcement de leurs capacités et/ou à leur sensibilisation, les associations alpha/FLE, leurs apprenants et le public proche de FDH et de ses partenaires Nord comprennent les enjeux des relations inégales Nord/Sud et du

développement durable (DD). En conséquence, ils se mobilisent en faveur de la solidarité internationale (SI) et de la mise en pratique d'alternatives équitables et durables sur le plan social, économique et environnemental.

Dans l'outcome susmentionné, on retrouve également, conformément à la note stratégique de la Coopération belge, « les différentes démarches que sont la sensibilisation, la prise de conscience, la compréhension, l'adaptation du comportement et l'engagement »

Parmi l'approche et les méthodes de travail préconisées dans la note, FDH prévoit également « La valorisation des partenariats Nord-Sud dans les messages et les méthodes ». Les partenaires Sud sont en effet directement impliqués dans les formations proposées, de même qu'ils sont au cœur des contenus transmis via les canaux de sensibilisation et outils mis à disposition de tous les groupes-cibles de l'action.

En s'adressant en particulier aux groupes alpha, FDH joue la carte de la complémentarité avec les autres acteurs de la coopération qui travaillent généralement très peu avec ce public.

Soulignons en outre le partenariat spécifique qui sera approfondi avec ITECO dans le cadre du présent programme.

### ***Environment and climate change***

Conformément à la note stratégique de la Coopération belge sur l'environnement, les activités proposées s'intègrent dans le premier secteur prioritaire relatif à l'enseignement et à la formation qui sont, comme mentionné dans le document, « les pierres angulaires de la réalisation d'une politique environnementale adaptée et d'une transition graduelle vers une économie verte ». Il s'agit effectivement dans le présent programme de transmettre un savoir qui aborde différents aspects de la protection de l'environnement, invitant ainsi les publics-cibles à adopter des modes de consommation soutenant un développement durable. Ainsi, parmi les contenus abordés (voir typologie des activités), on trouve l'empreinte écologique et l'impact de l'alimentation sur l'environnement.

Par ailleurs, les apprenant(e)s alpha se trouvant essentiellement à Bruxelles (mais pas seulement), les activités menées répondent au deuxième axe mentionné dans la note stratégique, à savoir « l'appui environnemental spécifique dans quatre secteurs, parmi lesquels la gestion des déchets urbains ». La sensibilisation au tri des déchets fait partie du programme des animations qui s'adressent à ce public.

Le principe du consomm'acteur qui est mis en avant dans les animations, mais aussi dans les canaux d'information et outils de FDH s'adressant à un public large, sous-entend que chaque citoyen a le pouvoir de s'engager de façon active et proactive dans des modes de consommation plus durables. Cet aspect répond également au contenu suivant de la note stratégique : « Un environnement durable de qualité, pour lequel la Belgique et ses habitants s'engagent immédiatement et de façon soutenue, active et proactive, à élaborer et à mettre en œuvre des cadres relatifs aux modes de production et de consommation plus durables et équitables. »

### ***Gender***

L'action proposée dans ce programme répond à la première priorité évoquée dans la note stratégique de la Coopération belge en matière de genre : l'éducation et la prise de décision.

En effet, FDH réalise un travail d'éducation avec des femmes adultes issues de l'immigration, peu ou pas alphabétisées, sans/en recherche d'emploi. Elle s'adresse ainsi à un public culturellement plus touché par l'inégalité de genre et ce, allant parfois jusqu'à une forte domination masculine dans la sphère familiale. Les apprenant(e)s alpha ont en effet peu d'influence dans la sphère décisionnelle et participent peu à la vie sociale. Cette situation les confronte à un manque de confiance en elles et de valorisation.

Les animations proposées par FDH tiennent compte de ces déficiences en transmettant des outils et savoirs à ce public, répondant à la préoccupation suivante évoquée dans la note stratégique : « Equipés et correctement formés, hommes et femmes peuvent prétendre prendre part activement à la vie économique, sociale et politique de leur région. Autant de dimensions qui font de l'être humain un citoyen/une citoyenne à part entière ».

Tant le contenu des animations que l'animatrice visent à éveiller ces groupes à la participation citoyenne et prendre conscience de leur pouvoir d'action au sein de la société. Certains outils utilisés par FDH sont très parlants et évoquent des situations/exemples où la femme va à l'encontre de certains préjugés (ex : vidéo d'une femme chauffeur en RD Congo).

Les partenaires Sud intervenant dans les formations ayant également intégré cette dimension « genre » dans leurs activités, leurs témoignages lors des animations soulignent l'attention portée à cet aspect.

« Réaliser l'égalité des sexes et autonomiser toutes les femmes et les filles », tel est aussi le message porté par FDH devant le public large au travers des canaux d'informations et outils qui sont mis à sa disposition, notamment, par exemple, via le site Internet de FDH.

## Subsidy bonus allocation: priority themes and strategic priorities

### ***Human rights-based approach***

L'approche basée sur les droits humains s'exprime dans :

- Le choix de publics cibles :

En choisissant de s'adresser aux associations et publics alpha/FLE, FDH participe activement à défendre le droit à l'éducation et à l'apprentissage au long de la vie. Elle adhère au 2ème principe des valeurs universelles défendues par le Groupe des Nations Unies pour le développement durable visant à « ne laisser personne de côté » et répond au principe d'inclusion visant à combattre les discriminations et inégalités.

- Le contenu des animations :

Enrichie par son expérience dans les pays du Sud et les analyses de ses partenaires Sud, FDH vise à apporter, sous une forme adaptée à chacun de ses publics Nord, les éléments expliquant les mécanismes Nord/Sud générateurs de pauvreté en termes de droits humains et nuisant au développement durable de la planète. En complément, elle propose et promeut un éventail de comportements alternatifs que chaque individu peut adopter dans le cadre des choix qu'il pose au quotidien en tant que citoyen ou consommateur, l'invitant à contribuer à la construction de sociétés équitables où les populations plus pauvres et vulnérables bénéficient de plus d'opportunités et de ressources. Une attention particulière est donnée aux droits de la femme dans les différents contextes mondiaux.

- L'apport du volet Sud dans les animations :

Grâce au vécu et aux pratiques éducatives de ses partenaires et bénéficiaires Sud, FDH dispose d'éléments concrets qui sont utilisés lors des animations afin de mettre en évidence certaines atteintes aux droits humains. Elle souligne ainsi le travail de défense des droits humains de certaines populations discriminées dans des contextes différents, par leurs origines, orientation sexuelle, niveau socio-économique, religion, etc. Cette réalité est rendue encore plus concrète par le témoignage direct de partenaires Sud lorsqu'ils sont impliqués dans les animations.

### ***Decent and sustainable work***

Dans son travail de sensibilisation, FDH aborde la thématique des modèles de production sous divers angles parmi lesquels le travail décent et durable. Les animations se réfèrent à des situations réelles vécues dans les pays du Sud. Evoquant des exemples concrets dans les secteurs de l'exploitation minière, de la production de cacao ou de vêtements, elle confronte ses publics cibles à des cas précis où les travailleurs ne sont pas correctement rémunérés, où les conditions de sécurité ne sont pas garanties, où les enfants sont exploités, où la liberté de s'organiser n'est pas assurée, etc.

Invitant ses publics à une réflexion sur les conditions sociales de production, le contexte politique dans lequel la production se réalise, la distribution des revenus au sein d'une filière, les animations abordent et promeuvent dans une seconde phase les circuits alternatifs parmi lesquels le commerce équitable, l'économie sociale et/ou circulaire. Enfin, lors des animations destinées tant au public spécifique qu'à un public large, la consommation de produits issus de ces circuits est encouragée de façon concrète, sur le terrain, entre autres par la découverte de magasins et la dégustation de produits. De même, des actions en faveur du respect des droits humains, dont l'accès au travail décent et durable, sont encouragées.

Plusieurs partenaires Sud de FDH sont investis dans ces modèles de production répondant aux exigences du travail décent et durable. Lors de leur implication dans les animations, leurs témoignages permettent de souligner cette dimension essentielle et d'enrichir les débats.

Par ailleurs, ce thème figure parmi les préoccupations centrales d'une grande partie du public alpha (public spécifique) au sein duquel se retrouvent de nombreuses femmes en recherche d'emploi et qui, en raison de leur

niveau faible de scolarisation, sont plus facilement exposées à toute forme d'abus en la matière.

### **Gender**

L'action de FDH s'inscrit spécifiquement dans la 1ère priorité en matière de genre définie par la Coopération belge qui est relative à l'éducation et à la prise de décision. Dans la mesure où FDH réalise un travail d'éducation avec des femmes adultes (entre 18 et 60 ans) issues de l'immigration, peu ou pas alphabétisées, sans/en recherche d'emploi, elle cible un public culturellement plus touché par l'inégalité de genre et ce, allant parfois jusqu'à une forte domination masculine dans la sphère familiale. Il s'agit d'un public qui a très peu d'influence dans la sphère décisionnelle et participe peu à la vie sociale. Ces apprenantes ont généralement peu confiance en elles, sont peu valorisées ; leurs aspirations et opinions sont peu prises en considération dans le milieu étroit dans lequel elles évoluent.

Les associations alpha/FLE bénéficient d'un soutien dans leur mission éducative auprès de ces femmes. En outre, l'intervention d'une ONG leur permet de développer des thèmes qu'elles n'abordent pas avec leur public. Ces associations ont peu de connaissance du secteur de la coopération internationale. Conjointement avec FDH, leur action s'inscrit dans une volonté de promouvoir l'autonomisation des femmes et de favoriser l'exercice d'une citoyenneté active.

A partir d'une mise en évidence des inégalités de genre dans les animations, tous les publics de FDH sont amenés à réfléchir au rôle de la femme et à la nécessité de parvenir à l'égalité de sexes.

### **Environment**

Les publics cibles de FDH sont amenés à développer un esprit critique quant aux modes de production et de consommation pouvant affecter l'environnement. La thématique du développement durable est déclinée en diverses sous-thématiques qui abordent la consommation responsable, les modes de production éthiques et respectueux de l'environnement, le pouvoir que le consommateur peut exercer sur la production à travers les choix de certains aliments produits dans la filière agroécologique, l'impact des multinationales et de l'agrobusiness, le recours aux pesticides, la gestion des déchets et le recyclage, le transport de marchandises et la pollution qu'il induit, etc.

A travers la découverte des labels utilisés dans les commerces, des outils concrets sont transmis aux publics afin qu'ils puissent poser les bons gestes en termes de consommation. La notion de consomm'acteur est notamment mise en avant afin d'insister sur la possibilité dont chacun dispose, par son pouvoir d'achat et, en général, son pouvoir d'action, pour protéger les valeurs éthiques et la cause environnementale.

Les partenaires Sud évoqués ou présents lors des animations agissent en faveur d'un développement durable et de la construction d'un « Bien-Vivre ». Il s'agit d'une source importante d'exemples et leur expérience sur le terrain apporte de riches éléments de persuasion.

### **Areas of complementarity and synergy with the intervention of ENABEL**

Les activités de FDH entrent en résonance avec la vision d'ENABEL dans la mesure où elles participent à la défense d'un monde durable où femmes et hommes peuvent exercer leurs droits. Le respect des valeurs de diversité et d'ouverture à la différence, de même que celui du sens des responsabilités de chacun dans la construction de sociétés équitables sont particulièrement présents dans le travail réalisé par FDH avec ses publics Nord. Dans ses animations, FDH, comme ENABEL, prône le commerce équitable comme moyen pour établir des relations plus égalitaires entre le Nord et le Sud.

FDH partage avec ENABEL ce souci de cultiver des valeurs éthiques se concrétisant dans des actes et gestes citoyens.

## **Description of the outcome, results and strategy**

### **Description of the expected results**

Formulation of outcome or result :	<b>OS1: Grâce au renforcement de leurs capacités et/ou à leur sensibilisation, les associations alpha/FLE, leurs apprenants et des partenaires Nord de FDH comprennent les enjeux des relations inégales Nord-Sud et du développement durable (DD). En conséquence, ils se mobilisent en faveur de la solidarité internationale (SI) et de la mise en pratique d'alternatives équitables et durables sur le plan social, économique et environnemental.</b>
Indicator title :	11
Indicator description :	Les adultes migrants en formation d'alphabétisation sont sensibilisés aux réalités politiques, sociales, économiques et culturelles au Nord comme au Sud, ainsi qu'au développement durable (DD), reconnaissent les causes des inégalités N/S et ont développé des capacités pour orienter leurs engagements dans la solidarité internationale à partir de leurs propres contextes de vie.
Baseline :	Public alpha n'a pas de connaissances concernant les relations N/S, DD et SI, mais a un vécu des effets des inégalités mondiales et du mal développement.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Les évaluations des 90 apprenant(e)s montrent l'acquisition de connaissances et/ ou l'adoption de nouveaux comportements favorables à un développement durable.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	Les évaluations des 150 apprenant(e)s montrent l'acquisition de connaissances et/ ou l'adoption de nouveaux comportements favorables à un développement durable.

Formulation of outcome or result :	<b>OS1: Grâce au renforcement de leurs capacités et/ou à leur sensibilisation, les associations alpha/FLE, leurs apprenants et des partenaires Nord de FDH comprennent les enjeux des relations inégales Nord-Sud et du développement durable (DD). En conséquence, ils se mobilisent en faveur de la solidarité internationale (SI) et de la mise en pratique d'alternatives équitables et durables sur le plan social, économique et environnemental</b>
Indicator title :	12
Indicator description :	Au moins 10 animatrices de 6 associations alpha partenaires de l'action sont en mesure de travailler les thématiques du DD, des relations N/S et de la SI avec leurs publics.
Baseline :	Associations alpha n'ayant pas encore travaillé avec FDH n'ont pas de relation avec ONGD et le thème « relations N/S et développement durable » est méconnu. Assos ayant travaillé avec FDH connaissent encore peu la thématique.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Au moins 5 animatrices de 3 associations alpha poursuivent le partenariat avec FDH ; au moins 2 associations préparent l'intégration des thématiques relations N/S, DD et SI dans leurs propositions de formation.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	Les 10 animatrices de 6 associations alpha poursuivent le partenariat avec FDH ; au moins 3 intègrent de manière structurelle les thématiques relations N/S, DD et SI dans leurs propositions de formation.

Formulation of outcome or result :	<b>OS 1: Grâce au renforcement de leurs capacités et/ou à leur sensibilisation, les associations alpha/FLE, leurs apprenants et des partenaires Nord de FDH comprennent les enjeux des relations inégales Nord-Sud et du développement durable (DD). En conséquence, ils se mobilisent en faveur de la solidarité internationale (SI) et de la mise en pratique d'alternatives équitables et durables sur le plan social, économique et environnemental.</b>
Indicator title :	13
Indicator description :	FDH et ses partenaires (Nord et Sud) deviennent une référence ou renforcent leur leadership en éducation à la citoyenneté mondiale et/ou éducation populaire.
Baseline :	FDH et partenaires Nord (en ECMS) et Sud (en éducation populaire) travaillent les thématiques N/S de manière isolée, fragmentée et sans beaucoup de liens N/S.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	FDH et ses partenaires Nord et Sud construisent ensemble le réseau N/S d'éducation populaire/citoyenneté mondiale. Ils ouvrent la réflexion à un public large en Belgique, Guatemala, RDC.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	FDH et ses partenaires Nord et Sud sont moteurs du réseau N/S d'éducation populaire/citoyenneté mondiale.

Formulation of outcome or result :	<b>Résultat 11: Les adultes migrants en formation d'alphabétisation sont sensibilisés aux réalités politiques, sociales, économiques et culturelles au Nord comme au Sud ainsi qu'aux causes des inégalités N/S et ont développé des capacités pour orienter leurs engagements dans la solidarité internationale à partir de leurs propres contextes de vie.</b>
Indicator title :	111
Indicator description :	Au moins 70% des apprenants alpha touchés par le programme (150) appréhendent mieux les enjeux des relations inégales entre le Nord et le Sud, ainsi que de la solidarité internationale, à travers le concept de production, consommation et d'action en général, inscrits dans les ODD.
Baseline :	Les apprenants immigrés (70% femmes) alpha sont peu scolarisés et méconnaissent les enjeux de relations N/S et de la solidarité internationale, mais ont un savoir-faire et une sensibilité spécifique pour la thématique, grâce à leur expérience de vie.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	70% des 90 apprenants alpha/FLE touchés à la fin de la 3ème année appréhendent les enjeux des relations N/S .
Target Year 5 - 31/12/2026 :	70% (au moins des 150) apprenants alpha/FLE appréhendent les enjeux des relations N/S .

Formulation of outcome or result :	<b>Résultat 11: Les adultes migrants en formation d'alphabétisation sont sensibilisés aux réalités politiques, sociales, économiques et culturelles au Nord comme au Sud ainsi qu'aux causes des inégalités N/S et ont développé des capacités pour orienter leurs engagements dans la solidarité internationale à partir de leurs propres contextes de vie.</b>
Indicator title :	112
Indicator description :	Au moins 50% des apprenants modifient au moins un comportement individuel de production/consommation/action et posent un acte concret en faveur d'un développement durable.

Baseline :	Les apprenants ont une conception « modernisatrice » (matérialiste) du (mal) développement. Ils ont peu d'influence dans la sphère décisionnelle et de participation à la vie sociale (et de moyens qui sont à leur disposition – qui existent pour y accéder).
Target Year 3 – 31/12/2024 :	45 apprenants ont modifié leur comportement en : -achetant un produit équitable ou bio ou du marché circulaire -organisant une action pour le Sud, ou pour promouvoir la solidarité, ou pour défendre les droits humains, - autres actions.
Target Year 5 – 31/12/2026 :	75 apprenants ont modifié leur comportement en : -achetant un produit équitable ou bio ou du marché circulaire -organisant une action pour le Sud, ou pour promouvoir la solidarité, ou pour défendre les droits humains, - autres actions.

Formulation of outcome or result :	Résultat 12: <b>Les animatrices/animateurs des associations alpha partenaires de l'action sont outillé(e)s pour aborder les questions des relations N/S et de la solidarité internationale avec leurs publics</b>
Indicator title :	121
Indicator description :	Des animatrices/teurs d'associations alpha/FLE demandent un partenariat à FDH pour au moins un module de formation.
Baseline :	Les associations alpha/FLE et leurs animatrices/teurs n'ont presque pas de contact avec les ONGD et n'ont pas de notions de base concernant les relations N/S et la solidarité internationale (SI).
Target Year 3 – 31/12/2024 :	6 animatrices/teurs alpha d'au moins 3 associations travaillent en partenariat avec FDH pour la mise en place du module de formation de l'ONG.
Target Year 5 – 31/12/2026 :	10 animatrices/teurs alpha d'au moins 6 associations travaillent en partenariat avec FDH pour la mise en place du module de formation de l'ONG.

Formulation of outcome or result :	Résultat 12: <b>Les animatrices/animateurs des associations alpha partenaires de l'action sont outillé(e)s pour aborder les questions des relations N/S et de la solidarité internationale avec leurs publics</b>
Indicator title :	122
Indicator description :	Des animatrices/teurs d'associations alpha/FLE intègrent la thématique des relations N/S et de la SI dans leurs cours d'alphabétisation .
Baseline :	Les associations alpha/FLE et leurs animatrices/teurs n'abordent pas des thématiques concernant le développement durable, les relations N/S et la SI.
Target Year 3 – 31/12/2024 :	3 associations accompagnées par FDH entament des démarches pour intégrer de manière structurelle les thématiques : développement durable, relations N/S et SI dans leurs programmes d'alphabétisation.
Target Year 5 – 31/12/2026 :	3 associations accompagnées par FDH intègrent de manière structurelle les thématiques : développement durable, relations N/S et SI dans leurs programmes d'alphabétisation.

Formulation of outcome or result :	Résultat 13: <b>FDH et ses partenaires (Nord et Sud) renforcent une pédagogie active et participative (EMCS au Nord, éducation populaire au Sud) comme approche stratégique de promotion de relations égalitaires entre le Nord et le Sud</b>
Indicator title :	131

Indicator description :	FDH, ITECO (partenaire Nord), ASERJUS et APEF (partenaires Sud) ont repéré des expériences en éducation populaire (EP) et en EMCS les plus performantes et les ont partagées entre elles pour une systématisation et diffusion des apprentissages croisés.
Baseline :	Chacune des 4 organisations a des expériences spécifiques en éducation populaire et EMCS, mais elles restent isolées et peu partagées, limitant ainsi l'influence positive qu'elles peuvent avoir sur leurs pratiques d'éducation populaire.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Les 4 organisations ont repéré, partagé et systématisé quelques expériences en EP et EMCS et construit ensemble quelques modules de formations utiles pour chacun des partenaires.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	Les 4 organisations partenaires ont mis en pratique -chacune dans leurs contextes et avec leurs spécificités- les modules de formations co-construits.

Formulation of outcome or result :	Résultat 14: <b>FDH et ses partenaires (Nord et Sud) renforcent une pédagogie active et participative (EMCS au Nord, éducation populaire au Sud) comme approche stratégique de promotion de relations égalitaires entre le Nord et le Sud</b>
Indicator title :	132
Indicator description :	FDH, ITECO (partenaire Nord), ASERJUS et APEF (partenaires Sud) créent un réseau souple et ouvert renforçant les liens et les passerelles qui existent mais qui ne sont pas reconnues ni utilisées, entre l'éducation populaire (EP, pratique plutôt du Sud) - et l'éducation à la citoyenneté mondiale et solidaire (EMCS, pratique plutôt du Nord).
Baseline :	Des pratiques en EP (Sud) et EMCS (Nord) importantes et intéressantes existent, mais les liens entre ces pratiques sont peu présents dans les réalités des ONG du Nord et du Sud.
Target Year 3 - 31/12/2024 :	Les 4 organisations ont établi, explicité et systématisé, les connexions existant entre EP et EMCS.
Target Year 5 - 31/12/2026 :	4 organisations ont établi, systématisé et diffusé auprès d'autres organisations en EMCS et EP, les liens entre EP et EMCS, via des événements, des publications, des vidéos, etc, renforçant les liens de solidarité et des savoirs.

## Activities, targets groups and beneficiaries

### Classification of activities

I. Formations, animations autour de la thématique : Coopération au développement et solidarité internationale : « Nos actes de consom'acteurs ICI ont une influence LA-BAS »

1. Formations ciblées (public spécifique apprenant(e)s ALPHA et FLE (immigré(e)s)

Formation: module de 10 séances d'animation de 2 heures 30min/séance.

Objectif recherché : encourager des comportements citoyens qui renforcent la solidarité et la coopération entre peuples de cultures, situations économiques et sociales très différentes.

Contenus abordés : solidarité internationale ; rapports Nord/Sud ; inégalités ; mondialisation ; genre ; droit à l'alimentation selon les cultures spécifiques ; empreinte écologique ; commerce équitable ; impact de l'alimentation sur l'environnement, etc.

Méthode pédagogique utilisée : participative qui implique une dynamique d'animation de FDH afin que les participants s'expriment à partir de leurs propres réflexions, expériences, questionnements.

Évaluations : individuelles et créations collectives sur les thématiques abordées.

2. Production de matériel d'appui pour les formations ciblées, et diffusion via site FDH, dossiers thématiques (impression limitée à la demande), podcast (production très limitée)



## II. Création de réseau éducation populaire-EMCS

Création d'un « réseau tricontinental d'éducation populaire/EMCS ». Animations : formations croisées entre quatre partenaires (2 Sud et 2 Nord) au sein des programmes de formation de chacun.

## III. Production de matériel (support aux animations/formation)

- Production limitée de dossiers thématiques (online et version papier uniquement sur demande), 2 dossiers/année
- Production de matériel pédagogique pour grand public et public ciblé
- Production actualités Sud et Nord (via site) : point de vue de la société civile

### Target group(s)

- 10 animatrices/teurs (90% femmes) de 6 associations alpha/FLE, principalement à Bruxelles, qui connaissent peu la coopération au développement et ne sont pas formé(e)s à donner des animations sur les rapports N/S et le DD.
- Des associations travaillant dans l'éducation populaire/ECMS (approchées grâce au réseau qui va se créer): en général, plus de 70% des animateurs/trices sont des femmes.
- Des associations travaillant en éducation populaire, en Belgique, au Guatemala et en RDC.

### Beneficiaries

- 15 apprenants alpha et leur famille : essentiellement des femmes de 18 à 60 ans, immigrées, peu alphabétisées, sans emploi, ayant peu d'influence et sans connaissance des relations N/S.
- 15 associations Alpha et Fle qui renforceront leurs programmes de formation grâce au module de FDH.

Title of the reference annex :	Théorie du changement Education Belgique
Title of the reference annex :	Analyse de risques Éducation
Target group(s) – Location of the intervention: Belgium only :	<p>Diasporas</p> <p>Social and educational stakeholders (trade unions, mutual funds, youth movements...)</p> <p>Other civil society organisations mobilised for the SDGs</p> <p>Volunteers/affiliates/unpaid staff</p>

## Description of tasks among associate ANGCs

Dans la mise en place du programme précédant, la collaboration entre FDH et ITECO s'est renforcée, tout en gardant, chacune sa spécificité : FDH a travaillé en collaboration avec des associations ALPHA et FLE, par le biais de son module de formation directe auprès des apprenant(e)s. Et ITECO a travaillé principalement avec un public de 2ème ligne (animateurs ; agents de développement). Pour FDH, ITECO a eu et continue à avoir un rôle d'accompagnateur pédagogique (conseils pédagogique pour les interventions et les évaluations de FDH). Les orientations des deux ONG sont semblables, mais le type de formation et d'animation est différent, ainsi que leurs publics. Spécifiquement, pour FDH il s'agit de travailler directement avec les apprenant (e)s en partenariat avec les animatrices/teurs ALPHA et FLE (1ère ligne), autour des thématiques N/S adaptées à ce public. De plus, les missions d'ITECO et de FDH sont de natures différentes (d'éducation-ITECO ; mixte volet Sud et éducation-FDH) et de tailles différentes. Chaque ONG veut garder sa spécificité, son public, son approche, tout en collaborant ensemble. Notre expérience commune est que l'indépendance administrative et de gestion des programmes respectifs facilite une vraie collaboration de contenu.

La création du Réseau Tri-continental permettra renforcer les collaborations entre les deux ONG, chacune à partir de sa spécificité (voir convention de collaboration en annexe).

## Description of the Relevance

### Pertinence par rapport aux politiques régionales, nationales et internationales :

-L'action proposée s'aligne sur le contenu du décret du 17/7/2003 de l'éducation permanente de la Communauté Française qui vise à développer chez un public adulte une connaissance critique des réalités de la société, des capacités de choix et d'action, des attitudes de responsabilité et de participation active à la vie sociale, économique et politique.

-Elle rejoint également plusieurs points de la note de politique générale de la Belgique (19/10/2018) en matière de développement international, notamment la priorité accordée aux droits humains et en particulier ceux des femmes et des filles en promouvant l'accès à l'éducation, outil d'autonomisation pour celles-ci.

-Sur le plan international, elle s'inscrit également dans plusieurs objectifs du développement durable (ODD) définis par les Nations unies, en particulier l'ODD 1 (lutter contre l'extrême pauvreté), l'ODD 4 (assurer l'accès à une éducation de qualité et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie), l'ODD 5 (parvenir à l'égalité des sexes et autonomiser les femmes et les filles), l'ODD 10 (réduire les inégalités au sein d'un pays et entre les pays), l'ODD 12 (privilégier les modes de consommation et de production durables).

### **Pertinence en termes de continuité du programme antérieur :**

L'action s'inscrit dans la continuité du programme antérieur qui s'adressait déjà à un public fragilisé et précarisé, confronté à l'exclusion, ayant peu d'influence sur la sphère décisionnelle. Il s'agit pour FDH de poursuivre les collaborations entamées avec certaines associations alpha/FLE et de les étendre à d'autres en vue de consolider les effets positifs obtenus précédemment.

Ainsi, la priorité du programme antérieur et ce, conformément à la mission de FDH, était de s'adresser en priorité aux populations exclues, plus fragilisées, démunies ou vulnérables qui subissent davantage la pauvreté, parmi lesquelles les femmes et en particulier les immigrées non qualifiées et ce, dans une perspective d'inclusion de ce public et dans l'intention de lutter contre les discriminations et les inégalités. De manière indirecte, l'action était également orientée vers les animateurs d'organisations notamment qui, par leur poste, peuvent influencer les changements sociaux vers une amélioration des conditions de vie des exclus et avoir un effet multiplicateur.

Les thématiques de « sécurité alimentaire avec souveraineté », « participation citoyenne » et « protection de l'environnement » restent les 3 axes thématiques principaux que FDH se propose de poursuivre avec ce public, tout en les replaçant à nouveau dans le cadre des relations N/S.

En effet, il s'agit de consolider l'impact des activités antérieures et de l'étendre. En ce, FDH dispose d'un atout à la suite de son intégration dans la plateforme des associations schaarbeekoises de la Cohésion Sociale. Cette position lui confère une légitimité pour former et agir dans la commune où se trouve l'association, mais cela a également ouvert des portes pour travailler avec des associations d'autres communes de Bruxelles (notamment Anderlecht et Saint-Gilles) qui ont marqué leur intérêt pour collaborer.

### **Pertinence par rapport au genre :**

Le genre est intégré dans l'action par le choix du public bénéficiaire touché au travers des associations alpha/FLE, à savoir majoritairement des femmes adultes. Dans leur contexte familial, beaucoup d'entre elles sont confrontées à des schémas traditionnels où le mari joue un rôle prédominant et prend les décisions les concernant. Les animations mettant en exergue les inégalités de genre, les femmes sont amenées à développer un esprit critique, encouragées à acquérir une plus grande confiance en elles, à développer une plus grande autonomie, tout en préservant un équilibre au sein de la famille, et à assumer un rôle plus actif en tant que citoyenne.

### **Pertinence par rapport à l'environnement :**

La notion de consomm'acteur est centrale dans les animations de FDH. Selon le dictionnaire AE d'agroécologie, elle se définit comme un consommateur qui se réapproprie l'acte de consommation en faisant usage de son pouvoir d'achat pour protéger les valeurs et les causes qu'il défend. Le consomm'acteur s'interroge sur les conséquences de ses achats et les effets néfastes que peut causer la (sur)consommation (épuisement des ressources naturelles, pollution, biodiversité menacée, exploitation des travailleurs du Sud, etc). Le consomm'acteur choisit des produits peu transformés, locaux et respectueux de l'environnement et des droits des travailleurs (principalement, du Sud). La consommation s'inscrit dans une perspective de développement durable et dans celle de la transition agroécologique. Celle-ci n'est pas seulement portée par les innovations techniques, mais aussi par un mouvement social caractérisé par un ensemble d'acteurs qui se mobilisent pour la souveraineté et la sécurité alimentaire.

En recourant à la notion de consomm'acteur au travers des animations, FDH amène le public à se positionner par rapport à la diminution de l'exploitation du Sud par le Nord (rapports commerciaux inégaux) et par rapport à la protection de l'environnement, lui donnant les éléments d'informations pour l'inciter à agir en conséquence.

## **Pertinence par rapport aux besoins du public-cible et des bénéficiaires et aux effets transformateurs de l'action :**

Les acteurs-relais ne sont pas formés à donner des animations sur les rapports Nord/Sud, ils connaissent peu la coopération au développement. Un partenariat avec une ONGD est nécessaire pour aborder ce type de thématiques avec leurs publics et pouvoir mettre en place des projets de solidarité internationale. Dans le cas spécifique des acteurs-relais des associations d'alphabétisation, ils ont les compétences pour enseigner le français à des groupes d'adultes faiblement scolarisés, mais sont moins outillés en ce qui concerne l'aspect « citoyenneté » de leur travail.

Les apprenants des groupes alpha n'ont pas une bonne connaissance des problématiques globales (ex : mondialisation) et des conséquences de leurs modes de vie sur la planète. Les alternatives de consommation leur sont en général peu ou pas connues. Les acteurs-relais n'abordent pas ces aspects dans leur formation avec ce public.

Or, notre expérience passée avec ces publics met en évidence des effets transformateurs de la collaboration avec une ONGD (ex : intégration du développement durable dans le projet pédagogique de certaines associations) et évolution des comportements de consommation au fil de nos animations auprès des apprenants alpha/FLE (ex : achat de produits fairtrade, bio sur base de la connaissance des labels des produits, orientation vers une alimentation plus saine pour les enfants en privilégiant les produits naturels au détriment des aliments industriels, plus sucrés, etc).

### **Pertinence par rapport au cadre défini par le CSC Belgique**

En termes de pertinence, l'action proposée s'inscrit également dans le cadre élaboré par le CSC Belgique puisqu'elle prévoit le développement d'actions spécifiques vers les publics de 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> ligne, respectivement dans le cas de FDH les adultes migrants, les acteurs-relais, ainsi qu'un public élargi.

Trois cibles transversales ont été ajoutées par rapport au précédent CSC :

- La cible "Genre" répondant à l'art.11.2 de la loi belge relative à la coopération au développement (pour FDH : public spécifique)
- La cible "Environnement" répondant également à l'AR sur la coopération au développement (pour FDH : thématiques abordées)
- La cible "Diversité et décolonisation" faisant suite au trajet d'apprentissage "Le Sud dans le Nord" (pour FDH : public immigré)

Les actions proposées dans le présent programme, de même que les caractéristiques des bénéficiaires de celles-ci, sont en cohésion parfaite avec ce qui a été défini par le CSC.

## **Description of Coherence**

### **Sur le plan de la cohérence interne :**

Les mission, vision et valeurs défendues par FDH se reflètent dans l'OS dans la mesure où le développement durable décliné en ses 3 piliers (économique, socio-politique et environnemental) s'inscrit dans le fondement général des activités de FDH, au même titre que la promotion de la solidarité internationale. Il s'agit d'un objectif auquel l'association travaille de longue date, tant en ce qui concerne les projets Nord que Sud. Dans le souci de souligner ses orientations auprès des publics et partenaires, FDH a d'ailleurs élaboré diverses chartes (environnementale, éthique, genre), approuvées par son assemblée générale, qui clarifient officiellement son positionnement par rapport à divers aspects du développement durable.

Par ailleurs, FDH considère dans sa mission que cet objectif se construit avec la **participation active** des populations concernées, en tissant des liens internationaux de solidarité et en renforçant les capacités des individus et partenaires. Les différentes animations et formations proposées s'inscrivent dans un projet de valorisation culturelle et de responsabilité citoyenne. Elles ont pour but de permettre au public de sortir de son isolement et d'acquiescer davantage d'autonomie en posant des actes guidés par une citoyenneté active.

Par conséquent, en termes de contenu et thématiques, en termes d'objectif visant la participation active des publics afin de renforcer une solidarité internationale, l'OS s'inscrit de façon cohérente dans les missions, vision et valeurs de

FDH.

En outre, il existe une similitude entre les caractéristiques des bénéficiaires Nord et Sud de FDH, ce qui permet de tisser des liens de solidarité internationale. Les apprenants alpha/FLE sont porteurs d'une histoire liée au Sud et sont sociologiquement proches de ceux touchés par nos partenaires Sud. Dans le cadre des animations, il est souvent fait référence à des situations vécues par les populations du Sud touchées par les projets de FDH qui peuvent avoir une résonance sur leur vécu. De plus, la participation de partenaires Sud aux animations contribue à rendre ce rapprochement plus manifeste à travers des témoignages concrets émanant du terrain. FDH apporte donc une plus-value en amenant des contenus pertinents aux associations alpha et en travaillant avec un public qui est peu touché par les acteurs de la coopération internationale.

### **Sur le plan de la cohérence externe :**

De façon générale, FDH collabore en permanence avec d'autres ONGD dans le souci de mener des actions complémentaires et cohérentes avec l'ensemble du secteur de la coopération. Pour l'élaboration de ce programme en particulier, les échanges ont été fructueux au sein des cadres stratégiques contextuels (CSC) dont FDH a été un participant actif (Belgique, Guatemala, Bolivie), et, en tant qu'observateur (RDC, Rwanda, Haïti). FDH se concerta aussi régulièrement avec d'autres ONGD (ITECO, SOSFaim et Broederlijk Delen) auquel s'ajoute une affiliation à ACODEV et au CNCD. FDH existant au sein d'un réseau européen, l'association entretient des liens de collaboration avec FDH France et FDH Luxembourg.

En ce qui concerne l'action EMCS proposée par FDH, elle est complémentaire par rapport à celles menées par d'autres acteurs de la coopération internationale. En effet, FDH est une des rares ONGD pour l'instant qui a choisi de travailler avec les apprenants alpha/FLE. En ce sens, il n'y a donc pas du tout de chevauchement d'activités, mais bien au contraire une complémentarité par rapport à un manque existant sur le terrain. Des exemples de très bonne collaboration sont à signaler notamment avec Oxfam (adaptation de l'atelier sur la mondialisation au public alpha) et avec le CNCD (participation à la production de la mallette pédagogique). De plus, en s'adressant à un public qui ne bénéficie pas de ces animations par ailleurs, elle contribue à lutter directement contre l'exclusion qui le stigmatise de façon plus générale.

## **Description of Effectiveness**

Le présent programme s'inscrit dans la continuité du programme précédent pour lequel des résultats ont pu être observés. Le suivi des actions antérieures a pu apporter des éléments sur lesquels s'est basée la définition de l'OS présent. Ce suivi s'opère sur trois composantes :

- les changements et l'évolution des comportements des bénéficiaires : un journal des incidences nous permet de suivre les marqueurs de progrès. La progression de chaque marqueur est évaluée sur une échelle (faible - moyen - fort) et les facteurs contribuant aux changements sont identifiés. Les changements non prévus sont également observés.
- les stratégies employées pour promouvoir le changement : le journal des stratégies accompagne les activités réalisées et permet d'évaluer en quoi elles ont contribué aux changements. Chaque activité est consignée et son déroulement est apprécié en fonction de sa contribution aux incidences
- l'évaluation du processus et celle des incidences : une observation du rendement est menée et permet d'évaluer la manière dont FDH s'organise pour atteindre les résultats.

Par ailleurs, l'implication des formateurs/trices alpha en tant qu'acteurs-relais renforce la garantie d'atteinte des résultats. Cette implication s'avère importante à tous les moments du processus :

- **En amont** : les échanges préparatoires avec les acteurs-relais nous permettent également d'établir un diagnostic de base pertinent du groupe au départ, de répondre de façon plus ciblée aux besoins et d'adapter notre manière d'intervenir auprès des apprenants

- **Pendant l'animation** : les acteurs-relais sont présents lors des animations. En accord avec FDH, les formateurs/trices alpha prennent note des connaissances et des avis exprimés par les participantes. Ces notes servent à objectiver l'impact de l'animation en cours et, au besoin, d'envisager des réajustements éventuels par rapport au contenu prévu pour l'intervention suivante. Au terme du programme de formation, les acteurs-relais disposent donc

d'éléments concrets relatifs à l'évolution du groupe. Ils sont également impliqués dans le processus d'évaluation de chaque animation, en accompagnant le groupe d'apprenant(e)s pour les aider à compléter la fiche d'évaluation, ce qui les amène également à replonger dans le contenu qui a été abordé.

**- En aval :** Notre expérience passée nous a prouvé qu'en incluant les formateurs/trices alpha dans notre démarche, nous avons l'assurance de l'activation d'un effet multiplicateur qui intervient comme un soutien dans la poursuite de notre objectif. L'intégration de nos thématiques dans le projet pédagogique d'associations partenaires, de même que les demandes qui nous parviennent de leur part afin de poursuivre nos animations sont particulièrement encourageantes en termes d'efficacité. Soulignons que cet effet multiplicateur est soutenu par l'intégration de FDH dans la plateforme des associations schaarbeekoises de la Cohésion Sociale qui à la fois, facilite le développement de nouvelles collaborations tout en conférant à FDH une légitimité pour entreprendre ces formations. Par ailleurs, ce statut particulier a déjà contribué à faire apparaître des opportunités dans d'autres communes de Bruxelles également (ex : Anderlecht et Saint-Gilles).

Travaillant spécifiquement avec un public socialement marginalisé, l'action est précisément orientée vers l'inclusion des apprenant(e)s alpha, les encourageant à adopter un rôle social actif et engagé dans la société. L'outcome exprime donc parfaitement le souci de FDH de lutter contre les inégalités et certainement d'empêcher qu'elles ne se creusent davantage.

### **Liens entre les résultats**

***R11 : Les adultes migrants en formation d'alphabétisation sont sensibilisés aux réalités politiques, sociales, économiques et culturelles au Nord comme au Sud ainsi qu'aux causes des inégalités N/S et ont développé des capacités pour orienter leurs engagements dans la solidarité internationale à partir de leurs propres contextes de vie.***

Pour les animations avec le public d'adultes migrants en alphabétisation, FDH a élaboré un module de formation de base en 10 interventions, chacune d'entre elles abordant un aspect bien spécifique des réalités au Nord et au Sud. La 2<sup>ème</sup> intervention aborde spécifiquement les inégalités N/S par un travail de conscientisation au travers du « jeu des chaises », outil qui a révélé tout son potentiel par le passé pour permettre à chaque participant d'expérimenter directement une situation d'inégalité. Il souligne de façon vivante les inégalités mondiales et sensibilise les participants au développement inégal de la planète. Il aborde en 3 étapes :

- La répartition de la population mondiale
- La répartition de la richesse mondiale
- La répartition de l'empreinte écologique

Après avoir proposé cette confrontation avec la réalité N/S, les animations ultérieures du module abordent divers exemples concrets au travers desquels ces inégalités se reflètent et la façon dont, en tant que consommateur, il est possible d'agir contre ces inégalités. L'impact de notre consommation sur les aspects politiques, sociaux, économiques, culturels et environnementaux sont mis en évidence.

Enfin, des alternatives sont proposées dans les séances suivantes où sont abordées les thématiques des circuits courts, du commerce équitable, de la production biologique. Des outils concrets sont également proposés aux participants à la formation : découverte des différents labels, identification de lieux d'achats où des produits équitables sont accessibles, encouragement à passer à l'action par la visite de certains magasins spécifiques.

La méthodologie consiste donc à (1) confronter d'abord le public à la réalité par une mise en situation que chaque participant vit directement au travers d'un jeu (2) amener des exemples concrets illustrant la réalité N/S et les inégalités (3) proposer des alternatives et (4) amener directement le public à les découvrir, de façon concrète, sur le terrain et à agir en consomm'acteurs. Cette approche est également soutenue et enrichie par l'intervention de partenaires Sud de FDH qui témoignent de façon vivante du vécu de populations sur le terrain.

En outre, la méthode pédagogique est participative : les participants sont invités à exprimer leurs réflexions, expériences, questionnements. En ce sens, ils sont actifs tout au long du processus et ce, jusqu'à l'évaluation orale qui conclut chaque fin de séance. Des conclusions de l'intervention sont alors tirées en collectif et permettent à FDH

d'adapter la préparation de l'intervention suivante aux besoins du public.

***R12 : Les animatrices/animateurs des associations alpha partenaires de l'action sont outillé(e)s pour aborder les questions des relations N/S et de la solidarité internationale avec leurs publics***

La collaboration avec les animatrices/teurs des associations alpha à toutes les étapes du processus (en amont, pendant l'animation et en aval - cfr ci-dessus) permet à FDH de garantir une transmission des contenus concernant les relations N/S et la solidarité internationale.

L'approche participative proposée par FDH est en outre un soutien au processus d'apprentissage de la langue française qui est l'objet même de l'association d'alphabétisation. Non seulement notre intervention encourage l'expression de chaque participant sur les sujets proposés, mais le fait de travailler des thèmes nouveaux qui ne sont généralement pas abordés par les associations alpha contribue à un enrichissement du vocabulaire des apprenant(e)s. La prise de conscience de cet aspect par les animatrices/teurs des associations alpha a encouragé nombre d'entre elles/eux à poursuivre notre collaboration, ce qui s'est manifesté à travers les demandes d'interventions parvenues à FDH.

Divers outils sont mis en place afin de faciliter le suivi par l'animatrice/teur de l'association alpha. Ainsi, FDH a conçu un livret « aide-mémoire » qui a pour objectif de retranscrire à chaque fin d'animation ce qui a été retenu et de faire le lien avec l'animation. Cet outil a été conçu pour fixer les connaissances acquises, faciliter leur utilisation dans la vie quotidienne et permettre à l'apprenante de se rendre compte de sa propre évolution. Au travers de cet outil, des pistes sont également abordées afin d'étudier la façon dont l'animatrice peut faire le lien entre l'alphabétisation et les thèmes abordés par FDH. Ce livret « aide-mémoire » a évolué au fil du temps et a notamment été simplifié pour optimiser son utilisation.

***R13 : FDH et ses partenaires (Nord et Sud) renforcent une pédagogie active et participative (EMCS, au Nord, éducation populaire au Sud) comme approche stratégique de promotion de relations égalitaires entre le Nord et le Sud***

La collaboration avec les partenaires Nord et Sud renforce le rôle de FDH en tant qu'acteur contribuant à une meilleure compréhension des relations inégalitaires N/S et du développement durable. Cette synergie vise notamment à élaborer des modules de formation communs en profitant des expériences du Sud (éducation populaire) et du Nord (EMCS), qui seront utilisés et diffusés par le biais de canaux multiples : événements, publications, vidéos... selon la nature de chacun des modules. Unissant forces et compétences, tous les intervenants enrichissent leurs actions qui bénéficient d'une meilleure diffusion, apportant ainsi davantage de garanties quant à l'atteinte de l'objectif spécifique en ce qui concerne ce programme.

## **Description of Efficiency**

### **Efficiency liée aux atouts propres à la continuité de l'action**

-En termes d'efficacité, FDH poursuivra le travail de sensibilisation avec les publics Nord dans la ligne du programme précédent, visant à renforcer les résultats obtenus précédemment et à étendre son rayon d'action.

-Les animations seront organisées par une personne en place depuis 2016 qui a consolidé ses compétences et son expertise en la matière. Sa connaissance du terrain et les résultats précédents encourageants sont un gage d'efficacité de l'action

-Les outils utilisés précédemment qui ont été particulièrement appréciés par les groupes seront proposés aux nouvelles associations qui seront approchées. Ceci n'empêche pas un souci d'innovation selon lequel ils peuvent être améliorés ou encore complétés par la conception de nouveaux outils.

### **Efficiency en termes de synergie organisationnelle et logistique**

-De façon générale, les animations de FDH sont réalisées dans les locaux de chaque association alpha. Elles sont complétées par des visites sur le terrain (ex : magasins du commerce équitable) qui n'engendrent pas de coûts spécifiques.

-FDH occupant les locaux dans le même immeuble qu'ITECO, diverses salles sont partagées par les 2 associations et

peuvent éventuellement être utilisées pour certaines animations spécifiques

-Les partenaires Sud intervenant dans les animations de FDH sont communs à plusieurs ONGD avec lesquelles FDH a développé un partenariat étroit, ce qui permet de rentabiliser le séjour du partenaire en Belgique et de partager les frais liés à celui-ci

- Les évaluations des animations sont menées au terme de chacune des interventions en impliquant les bénéficiaires et l'animateur/trice de l'association alpha à partir d'un questionnaire structuré. De même, une évaluation générale et qualitative est réalisée avec ces publics au terme d'une année de travail afin d'avoir une vision globale des réussites et des difficultés

## Description of the expected Impact

L'action proposée vise l'émergence d'un monde plus juste et solidaire dans lequel toute population bénéficie d'un DD. Dans cette perspective réfléchi au sein du CSC Belgique, il s'agit de sensibiliser, mobiliser et engager les publics/acteurs en faveur de la SI en soutenant un changement de politique publique impulsé notamment par l'EMCS. De 3 grands domaines d'action distingués dans le CSC, l'intervention de FDH s'oriente spécifiquement vers le 2ème : les publics/acteurs de 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> ligne en touchant un public défavorisé tout en travaillant avec les acteurs-relais (formateurs/trices alpha/FLE).

Nous fondant sur les résultats de nos interventions passées, nous constatons l'intégration de nos thématiques dans le projet pédagogique d'associations partenaires, contribuant à amorcer une dynamique nouvelle au sein du secteur de l'éducation permanente, susceptible de s'étendre et porteuse d'influence potentielle sur les politiques publiques.

En s'adressant aux femmes adultes issues d'un milieu multiculturel, FDH intervient également auprès des membres de la famille traditionnellement chargés des achats alimentaires. Le choix de ces consommatrices est déterminant pour l'économie locale. En s'orientant vers des produits éthiques, elles contribuent à la dynamisation d'un secteur soutenant le DD. Le rôle de ces consommatrices est indirectement essentiel aussi pour les producteurs du Sud et leur positionnement sur le marché constitue un soutien direct à des politiques favorables au DD et à la SI.

Et même si les changements en termes de consommation ne se feront pas immédiatement, ils peuvent intervenir par le biais de la 2<sup>ème</sup> génération (voir témoignages des filles/fils d'immigrés présents aujourd'hui sur la scène politique belge).

La démarche vise aussi à stimuler le dialogue entre agents éducatifs en Belgique et acteurs du Sud (cfr CSC Belgique), ce à quoi contribue concrètement l'action de FDH en invitant ses partenaires Sud à témoigner dans le cadre d'animations.

## Description of Sustainability

### Durabilité inscrite au cœur de l'OS :

La durabilité est inscrite au cœur même de l'OS sous deux aspects en particulier : (1) la mise en œuvre d'une stratégie afin de favoriser la compréhension des enjeux du **développement durable** par les publics et (2) l'objectif d'une mobilisation par ces publics pour mettre en pratique des alternatives équitables et **durables sur le plan social, économique et environnemental**.

### Durabilité garantie au travers de 2 caractéristiques spécifiques des interventions de FDH :

#### 1) L'évaluation

L'appropriation des thématiques par ces publics est vérifiée par le biais d'évaluations à diverses étapes du processus .

-Chaque animation est évaluée sur base d'un questionnaire proposé aux participant(e)s et aux acteurs-relais.

-A la fin de chaque année scolaire, une évaluation plus large, générale et qualitative, est menée par FDH en collaboration avec ces mêmes publics.

L'outil d'évaluation est chaque fois envisagé comme une garantie de durabilité dans la mesure où il permet de mettre

en évidence l'adéquation entre la demande/les besoins et l'offre proposée par FDH. Sur base de ces analyses, des réajustements sont éventuellement mis en place pour la poursuite de la collaboration. Il permet de s'assurer également de la maîtrise des sujets abordés par le public cible-

## 2) La méthodologie participative

La méthodologie participative appliquée par FDH dans le cadre des animations est un atout car le public provient du Sud, et même si les femmes n'ont pas une connaissance des causes des inégalités N/S, elles en ont vécu directement les effets. L'animatrice de FDH, en faisant participer son public, se base sur les expériences vécues par les femmes, pour aborder les relations N/S.

La méthodologie participative permet également à l'animatrice FDH de mesurer l'engagement individuel des participant(e)s, de s'assurer de leur degré d'adhésion aux valeurs du DD, voire des réticences qui pourraient se manifester quant à l'orientation vers de nouveaux modes d'analyse de la réalité. Si l'animatrice de FDH a pour objectif d'élargir fondamentalement les horizons de ce public en l'amenant à s'investir pour le DD, elle veille également à tenir compte de certaines caractéristiques propres à celui-ci : par exemple les quartiers que privilégient ces femmes pour faire les courses alimentaires, le budget limité dont elles disposent. En gardant un contact constant avec son public au travers de cette méthodologie participative, FDH est en mesure d'élaborer des propositions dont elle sait qu'elles seront acceptables pour le groupe dans la durée sur divers plans (dont sur le plan financier, ce qui a tout son sens pour ce public précarisé).

### **Durabilité institutionnelle :**

Le rôle des acteurs-relais, c'est-à-dire des formateurs/trices des associations alpha/FLE est également voué à faire perdurer les bénéfices de l'intervention. D'une part, chaque formatrice anime des groupes différents au fil des années et, à ce titre, exerce un effet multiplicateur. Il est d'autant renforcé que plusieurs de ces partenaires font appel à FDH plusieurs années de suite. Par là même, la maîtrise des contenus abordés par FDH lors des animations est renforcée dans le chef des acteurs-relais qui ont intégré les thématiques dans leur programme pédagogique. Cette décision marque la volonté de contribuer à inscrire à long terme ces contenus dans leur travail.

Cette dynamique est également renforcée par l'intégration de FDH dans la plateforme de cohésion sociale de la commune de Schaerbeek, où la reconnaissance du rôle de FDH est également un gage de durabilité de notre intervention.

## **Description of the Partnership Strategy**

### **Partenariat avec ONG Sud :**

**ASERJUS est une organisation de la société civile guatémaltèque** qui vise à promouvoir le développement durable au sein d'une société juste et solidaire avec les générations futures. L'axe fondamental de son travail est l'éducation populaire qui s'inspire des propositions de Paulo Freire. ASERJUS est partenaire de FDH depuis 25 ans. Elles partagent une vision du développement durable ayant pour orientation le Bien Vivre. ASERJUS et FDH travaillent également avec un public multiculturel et fragilisé. De plus, ASERJUS a déjà participé à des cycles de formation d'ITECO. La création d'un réseau tricontinental d'éducation populaire présente alors un grand intérêt pour les quatre organisations participantes, et ce dans ce contexte où une tendance à morceler les différents secteurs de la coopération au développement a été constatée : les expériences du Sud sont peu intégrées dans le travail d'éducation effectué dans le Nord, et vice-versa. De même, de nombreuses expériences d'une région ou d'un pays du Sud sont inconnues dans d'autres pays du Sud. Et pourtant, c'est en partageant des expériences que l'apprentissage s'accroît. Cela a été démontré par diverses méthodes, telles que l'éducation populaire ou la méthode de paysan à paysan. Pour ASERJUS, l'appartenance à un réseau international renforce également son travail de plaidoyer pour la défense des droits des communautés autochtones.

**APEF (Association pour la promotion de l'entrepreneuriat féminin)** soutient, depuis 1996, les femmes à faibles revenus de Bukavu et de la zone rurale du Sud-Kivu, en RDC-Congo. APEF vise à renforcer ces femmes et ces ménages à faibles revenus en tant qu'acteurs économiques et acteurs sociaux. Et ce, tout en contribuant au développement de la société congolaise aussi pour ce qui est de la promotion de l'égalité hommes/ femmes. Son travail de formation aux droits de la femme est fondamental, surtout dans une zone où la violence faite aux femmes est une arme de guerre.



Le partenariat avec FDH a démarré depuis le début de l'association. L'APEF a également contribué à plusieurs activités d'éducation au développement organisées par FDH et par ITECO. Une dernière expérience d'animation croisée entre FDH et APEF a été très intéressante pour les deux organisations et pour leurs publics spécifiques (pour plus d'info, voir : <https://www.freresdeshommes.org/videos/>). Poussée par l'intérêt d'échanger et d'apprendre, l'APEF a participé activement à la création du réseau tricontinental d'éducation populaire. L'expérience d'APEF dans la thématique « genre » enrichira fortement le réseau.

### **Partenariat avec ONG belge :**

**La relation de partenariat entre ITECO et FDH** s'est développée depuis de nombreuses années, guidée précisément par une convergence de visions et de stratégies, allant jusqu'à se concrétiser dans le partage de mêmes bureaux. Ainsi, ITECO vise à assurer la formation culturelle et socio-politique des personnes et groupes afin de favoriser la prise d'initiatives et la participation à des actions dont la visée est de promouvoir un changement social fondé sur des valeurs de justice, d'équité, de solidarité. A travers la mise en place d'activités de formation ou d'ateliers interculturels, ITECO a pour objectif (1) de contribuer au renforcement des capacités des acteurs sociaux à développer des actions porteuses de changements individuels et collectifs (2) de renforcer les personnes-relais dans leur capacité d'analyse critique, dans leurs compétences socio-éducatives et dans leur pouvoir d'agir individuel et collectif (voir stratégie et programme d'ITECO).

En ce sens, le partenariat avec ITECO dans le cadre du présent programme et de son outcome, répond parfaitement à l'objectif de contribuer à un renforcement des capacités et à un travail de sensibilisation orienté vers une compréhension des enjeux Nord-Sud et la mobilisation de la part des publics visés vers des alternatives conformes aux valeurs d'équité et de solidarité. Son travail avec les personnes-relais rejoint non seulement les activités proposées dans le présent programme, mais également les orientations formulées dans le CSC Belgique relatives aux publics de 2<sup>ème</sup> ligne.

Depuis sa création en 1963, ITECO a par ailleurs construit une expertise solide en la matière. C'est donc dans ce cadre de convergences naturelles que FDH et ITECO développeront une collaboration avec ces deux partenaires Sud, APEF et ASERJUS.

Pour les quatre organisations participantes (APEF, ASERJUS, FDH, ITECO), leur rôle est donc celui de co-créateurs et de co-animateurs du réseau. Les quatre organisations participeront activement aux réunions, tant dans leur propre pays que lorsque deux animatrices/animateurs par organisation se rendront dans les autres pays. Il est prévu que, pour l'année 1 et l'année 4, la rencontre se fasse en Belgique ; que pour l'année 2, la rencontre se fasse au Guatemala ; et pour l'année 3, au Congo. Lors de ces rencontres, les organisations partenaires participeront sur base de leurs expériences aux formations dispensées par les trois autres organisations à leurs publics spécifiques. Elles contribueront également à la création ou à la reformulation des programmes d'animation et/ou de formation des trois autres organisations. A chaque rencontre internationale (4 prévues), les quatre organisations organiseront un atelier ouvert aux autres organisations d'éducation des adultes qui bénéficieront de cette expérience d'échange Nord/Sud. Les quatre organisations participeront également à l'élaboration de matériel pour la diffusion de l'expérience, tels que des podcasts, des vidéos, des rapports et des publications (plus d'informations sur cette collaboration se trouvent dans l'accord signé par les quatre organisations en annexe).

Une évaluation du réseau sera réalisée de préférence au début de la dernière année du programme.

## **Description of Synergies**

Une synergie se développe avec chacune des associations alpha/FLE avec lesquelles une convention de collaboration est établie, définissant les rôles et obligations de chaque partie. Notre action s'intégrant dans les cours d'alpha, ce partenariat joue un rôle essentiel.

Une synergie spécifique est envisagée entre divers partenaires : ITECO en tant qu'organisation belge accréditée, ainsi qu'APEF et SERJUS, partenaires Sud respectivement en RDCongo et au Guatemala. Il s'agit pour ces 4 organisations de créer un cadre commun d'échange d'expériences et de pratiques pour améliorer leurs actions dans un souci d'efficacité accrue et d'endosser progressivement ensemble un rôle de référence Nord/Sud pour l'ECMS/EP (éducation populaire) pour d'autres organisations de la société civile œuvrant sur le territoire respectif de chacune des 4 organisations.

En termes de synergie opérationnelle, il s'agit de mettre en place un cadre qui permette la mutualisation d'expertises et de capacités pédagogiques des 4 organisations. Chacune d'entre elle a des publics spécifiques et a développé des outils, des modules de formation, des méthodologies adaptées à son champ d'intervention. Toutes oeuvrent pourtant dans le domaine de l'EMCS/EP et savent que leur influence pourrait être améliorée en renforçant les liens entre elles.

### **Effets attendus sur les résultats visés dans le cadre du présent programme :**

La synergie envisagée prévoit :

- la création d'espaces communs pour les 4 partenaires autour de thèmes, difficultés et réussites et ce, en combinant des rencontres virtuelles annuelles avec 2 ateliers dans un pays où se trouvent les partenaires (2 ateliers internes avec 1 jour d'ouverture au grand public)
- la participation à des modules de formations les uns des autres. Par exemple, FDH pourra participer à une des formations d'APEF en amenant son savoir spécifique sur l'empreinte écologique et les différences Nord/Sud. APEF peut participer à une des formations de FDH en amenant son savoir-faire spécifique sur l'émancipation de la femme dans des contextes de conflit, etc.
- L'apprentissage et le renforcement mutuel des 4 organisations en termes de pratiques d'accompagnement des dynamiques participatives de changement social par le biais notamment de l'organisation de formations des formateurs et la co-production de modules des formations en la matière
- La diffusion et le partage des ressources produites au sein des organisations Nord-Sud et à l'extérieur
- La co-crédation de ressources (publications, podcasts, etc) conjointes en ce inclus des systématisations du processus : production des supports de capitalisation (livre, vidéo, recueil des témoignages, ...)

***R11 : Les adultes migrants en formation d'alphabétisation sont sensibilisés aux réalités politiques, sociales, économiques et culturelles au Nord comme au Sud ainsi qu'aux causes des inégalités N/S et ont développé des capacités pour orienter leurs engagements dans la solidarité internationale à partir de leurs propres contextes de vie.***

Il s'agit de favoriser un renforcement mutuel sur le plan des thématiques relatives aux inégalités N/S, de partager les réalités spécifiques aux contextes dans lesquels évoluent les organisations ainsi que les mobilisations qui sont entreprises dans chacun d'eux. Dans le cadre de la création d'espaces communs, les thèmes abordés pourraient être : la participation citoyenne, la digitalisation de l'éducation populaire, la diversité culturelle et la création d'alternatives citoyennes, etc. La présence équilibrée de partenaires Nord et Sud permettra d'illustrer concrètement la façon dont les inégalités sont vécues de part et d'autre, en particulier les causes et les effets qui sont identifiés sur les territoires respectifs. Cette dynamique soutiendra le R11 dans la mesure où elle permettra à FDH de renforcer l'impact de son action sur les adultes migrants au travers d'un élargissement de visions et de méthodologies.

***R12 : Les animatrices/animateurs des associations alpha partenaires de l'action sont outillé(e)s pour aborder les questions des relations N/S et de la solidarité internationale avec leurs publics***

Par cette dynamique, FDH pourra affiner sa méthodologie pour contribuer à une meilleure maîtrise des relations N/S et de la solidarité internationale par les animatrices/animateurs des associations alpha. Les échanges sur la formation de formateurs, notamment, permettront l'acquisition de nouveaux outils et une meilleure maîtrise des thématiques pour soutenir le rôle des animateurs/animatrices auprès de leurs publics.

***R13 / FDH et ses partenaires (Nord et Sud) renforcent une pédagogie active et participative (EMCS au Nord, éducation populaire au Sud) comme approche stratégique de promotion de relations égalitaires entre le Nord et le Sud***

De façon générale au travers de cette synergie, FDH ainsi que ses partenaires renforceront leurs performances respectives dans le travail d'ECMS au Nord et d'EP au Sud. Ils disposeront de supports diversifiés et plus nombreux,

les méthodologies qu'ils utilisent pour travailler avec leurs propres publics seront enrichies et leurs actions gagneront en qualité.

En termes de synergie organisationnelle et logistique, soulignons que FDH et ITECO partagent déjà les mêmes bureaux ainsi que certains équipements de travail (photocopieuse, etc). Durant la crise sanitaire, chacune des 4 organisations a développé de nouveaux modes relationnels, en particulier au travers de réunions virtuelles. L'outil de visioconférences et la façon dont il s'adapte (ou pas) aux conceptions pédagogiques de l'EMCS et de l'éducation populaire sera un des sujets fondamentaux travaillés dans ce réseau N/S de l'éducation citoyenne.

### **Liens avec le CSC géographique**

Dans le cadre du CSC Belgique, il a été souligné :

- la volonté de sensibiliser les populations vivant en Belgique sur les enjeux mondiaux et de durabilité, leurs causes et leurs conséquences sur les populations dans le monde ainsi que les solutions existantes qui peuvent être mises en place au niveau individuel, collectif et/ou institutionnel. Les interventions évoquées sont la production d'outils pédagogiques, de documents de vulgarisation, de productions audiovisuelles, sur les réseaux sociaux, via des stands, via des séances d'information, via des publications,...

- l'importance de travailler avec les acteurs intermédiaires de deuxième ligne afin de favoriser un monde juste, durable, solidaire et inclusif. Dans notre cas, il s'agit en particulier des animateurs/trices des associations alpha/FLE. Comme on le sait, ceux-ci ont un important effet multiplicateur auprès de leurs propres publics et la collaboration avec eux apportent une valeur ajoutée importante sur le plan des défis centraux. L'objectif est que ces acteurs intègrent dans leurs pratiques de travail les enjeux mondiaux et de durabilité; et qu'ils jouent leurs rôles d'acteurs intermédiaires en sensibilisant et mobilisant leur propre public pour un monde juste, durable, solidaire et inclusif.

- l'intégration de deux partenaires Sud dans la mise en place d'un réseau N/S d'éducation populaire et EMCS met en évidence les liens N/S qu'on veut développer dans le cadre des CSC géographiques.

## **Description of how individual or collective recommendations and lessons are to be taken into account**

### **Amélioration du contenu et de la méthodologie**

L'expérience a montré qu'il était essentiel de favoriser l'interactivité avec le public des apprenant(e)s alpha et de partir de ce qui était exprimé durant l'animation. C'est pourquoi le module de base a été revu de façon à permettre une plus grande adaptabilité à chaque groupe. Il est composé d'un module fixe et structuré, lui-même complété par une section pouvant être adaptée en fonction des intérêts et des réactions. Cette formule permet de tenir compte de la dynamique et des besoins propres à chaque groupe.

### **Lien entre les vécus Nord et Sud**

Les interventions des partenaires Sud dans les animations ont révélé un bon potentiel sur le plan de l'accroche du public Nord et, de plus, les animations sont enrichies par des témoignages et des réflexions du Sud qui ont un retentissement particulier pour les apprenant(e)s alpha vu leurs origines. Le rapprochement de ces vécus Sud et Nord instaure une dynamique constructive et porteuse, rendant les animations plus percutantes et efficaces. Il est important de poursuivre cette voie. Soulignons que ce rapprochement Nord/Sud rejoint l'analyse élaborée par le CSC Belgique qui constate que l'ECMS a évolué d'une pensée dichotomique Nord/Sud vers une pensée plus globale qui reflète l'universalité des enjeux actuels. Les phénomènes migratoires (dont est issu le public alpha/FLE) ont probablement contribué à cette évolution.

### **Evaluation des interventions de FDH**

Au fil du temps, le/la formateur/trice alpha a été de plus en plus impliqué(e) dans le processus d'évaluation mis en place au terme de chaque animation. Son intervention est importante afin de pouvoir aider les apprenant(e)s à remplir la fiche d'évaluation. Même si l'outil a été simplifié, l'exercice reste plus délicat pour un public encore peu familiarisé avec l'écrit. De cette manière, il/elle veille à ce que cette fiche soit complétée, ce qui lui permet de re-parcourir le contenu qui a été abordé avec le groupe, renforçant par là-même le processus d'apprentissage.

## Collaboration de FDH avec les associations alpha

Au fur et à mesure des collaborations, nous observons progressivement un renforcement de l'assise de FDH dans le secteur de l'alphabétisation. Cette dynamique positive a été soulignée par cette reconnaissance du rôle de FDH au travers de son intégration dans la plateforme des associations schaarbeekoises de la Cohésion Sociale. Au-delà d'une reconnaissance, c'est un passeport important pour faciliter l'établissement de liens avec d'autres associations et ce, même en dehors de la commune de Schaerbeek. FDH souhaite profiter de cet atout et a d'ailleurs commencé à nouer d'autres collaborations, parmi lesquelles Lire et Ecrire, par exemple. Cet élan doit être poursuivi.

## Collaboration avec ITECO

Les liens avec ITECO se sont renforcés tout au long des années précédentes. Partant de l'implication d'ITECO dans le processus d'évaluation d'actions menées par FDH, la relation s'est diversifiée et a été étoffée par la participation de FDH à des formations d'ITECO, la contribution de FDH à certains outils d'ITECO, etc. L'expérience de FDH au travers des collaborations avec les partenaires Sud et de ses animations pour un public défavorisé a contribué à enrichir la réflexion d'ITECO sur l'éducation populaire. Ce sont précisément ces résultats positifs qui nous ont encouragés à envisager d'aller encore plus loin dans cette dynamique en y associant nos partenaires ASERJUS du Guatemala et APEF de RD Congo. Nous pensons que la relation a atteint une bonne maturité qui permette à présent d'envisager cet élargissement.

## Thématiques et CSC Belgique

Dans le cadre du CSC, 3 thématiques transversales ont été ajoutées par rapport au précédent CSC : le genre (notre public), l'environnement (notre thématique) et la diversité/décolonisation (notre public et notre thématique). Sur ces sujets, FDH développe des actions spécifiques vers les publics de 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> ligne.

## Mandatory annexes classified by outcome

Title of the annex	Type of document	File
Théorie du changement Education Belgique	Theory of Change associated with the outcome	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/theorie%20du%20changement%20education%20belgique.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/theorie%20du%20changement%20education%20belgique.pdf</a>
Analyse de risques Education	Analysis of risks associated with the outcome	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/analyse%20de%20risques%20Education.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/analyse%20de%20risques%20Education.pdf</a>
Fiche signalétique partenaire APEF	Fact sheet per partner	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/fiche%20signal%C3%A9tique%20partenaire%20APEF.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/fiche%20signal%C3%A9tique%20partenaire%20APEF.pdf</a>
Fiche signalétique partenaire ASERJUS	Fact sheet per partner	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/fiche%20signal%C3%A9tique%20partenaire%20ASERJUS.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/fiche%20signal%C3%A9tique%20partenaire%20ASERJUS.pdf</a>
Convention de partenariat (fr)	Partnership Agreement	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/mod%C3%A8le%20convention%20partenaire%20fr.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/mod%C3%A8le%20convention%20partenaire%20fr.pdf</a>
Convention de partenariat (esp)	Partnership Agreement	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/modelo%20convenio%20coparte%20esp.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/modelo%20convenio%20coparte%20esp.pdf</a>
Fiche signalétique par collaboration FDH-ITECO	Fact sheet per collaboration	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/Fiche%20signal%C3%A9tique%20par%20collaboration%20FDH%20ITECO.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/Fiche%20signal%C3%A9tique%20par%20collaboration%20FDH%20ITECO.pdf</a>

Title of the annex	Type of document	File
Accord entre 4 partenaires (APEF)	Other	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/accord%20sign%C3%A9%20APEF_ITECO_FDH.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/accord%20sign%C3%A9%20APEF_ITECO_FDH.pdf</a>
Accord entre 4 partenaires (ASERJUS)	Other	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/Acuerdo_ASERJUS_ITECO_FDH.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2021-08/Acuerdo_ASERJUS_ITECO_FDH.pdf</a>
Budget éducation	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Budget%20activit%C3%A9s%20Nord_approuv%C3%A9_0.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Budget%20activit%C3%A9s%20Nord_approuv%C3%A9_0.pdf</a>
Explication adaptation budget ECMS	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/expli%20adaptation%20budget%20ECMS_0.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/expli%20adaptation%20budget%20ECMS_0.pdf</a>

## Outcome budget

### T4 - Operational costs

HEADINGS	2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
OS 3	49451	55254	65567	69458	72964	312694

TOTAL OPERATIONAL COSTS FOR THE OUTCOME	2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
OS3	49451	55254	65567	69458	72964	312694

### Description

Formation public alpha/FLE

- module de 3h - 10 séances (+/-100h/an)

- temps + matériel de préparation/de bureau pour animations (publications, matériel groupes, etc)

- déplacements animatrice + sorties éducatives apprenantes, etc

Séances sensibilisation public large

- matériel (tente stand, matériel pédagogique, imprimés), déplacements, etc

Rencontre formateurs : réseau éduc.

- déplacements + séjours de 2 animatrices Sud et 2 animatrices de FDH (1xGuatemala, 1xRDC, 2xBelgique sur 5 ans)

- chaque fois : location salle pour séminaire ouvert / exposition liens entre acteurs EP (Sud) et EMCS (Nord)

Ateliers capitalisation : avec animateurs externes pour évaluation annuelle des activités/résultats

Production outils pédagogiques : matériel pour animations ciblées (alpha/FLE) : mallettes pédagogiques ; jeux « humanitour », etc.

Publications : diverses, surtout à partir de témoignages des acteurs Sud pour animations en Belgique (version électronique + publication sur le site. Impression sur demande pour distribution (au moins 1 impression/an)

Multimédia : mise à jour site ; production très limitée de podcasts, vidéos, photos, etc. Indispensable pour animations

Matériel nécessaire

- informatique, appareils photos et vidéo, programmes mise en page, etc.

- matériel bureau pour animations

Par ex : 1ère année

Animations public ciblé (hors salaire animatrice) : 6.000€

Réseau N/S éducation populaire/éducation à la citoyenneté : 8.000€

Production outils pédagogiques, matériel informatique et multimédia : 6.000 €

Personnel pour mise en place activités : +/- 43.000€/année salariés et +/- 15.000€/année équivalent car bénévolat.  
 - 1 temps plein : animatrice (niv. B)  
 - ¼ temps : production matériel pédagogique, communication et autres (niv. A)  
 - ¼ temps : coordination actions (niv. A)  
 - Consultants pour informatique/base de données (bénévole, niv. B) ; entretien site internet (consultant occasionnel, niv. A bénévole ou consultance payante, 1x/an) etc.

## Contacts

### Contact details for the outcome's ANGC reference person in Belgium

Name :	Cecilia Diaz
Telephone :	02 512 97 94; 0485 420680
Email :	cecilia@freresdeshommes.org

### Contact details for the outcome's ANGC reference person or their representative in the field

Organization :	Frères des Hommes - animatrice
Name :	Angelique Bert
Telephone :	02 512 97 94
Email :	angelique@freresdeshommes.org

### Mandatory annexes classified by outcome

Title of the annex	Type of document	File
Budget éducation	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Budget%20activit%C3%A9s%20Nord_approuv%C3%A9.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/Budget%20activit%C3%A9s%20Nord_approuv%C3%A9.pdf</a>
Explication adaptations budget	Budget	<a href="https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/explic%20adaptation%20budget%20ECMS.pdf">https://fundhub.openaid.be/sites/default/files/2022-04/explic%20adaptation%20budget%20ECMS.pdf</a>

### Distribution of budget per country

BELGIQUE	44431	50874	60217	64438	72714	292674
GUATEMALA	1760	0	3600	1760	0	7120
RDC	3260	4380	1750	3260	250	12900

### Visual overview of the budget for the common outcome

OS3	49451	55254	65567	69458	72964	312694

### List of partnerships/cooperative for the outcome

#### List of partnerships for the outcome

Acronym APEF

Full name Association pour l'entreprenariat féminin; République Démocratique du Congo

### Budget available

2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
3260	4380	1750	3260	250	12900

Acronym ASERJUS

Full name Asociación Servicios Jurídicos y Sociales, Guatemala

## Budget available

2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
1760	0	3600	1760	0	7120

## List of cooperative partnerships for the outcome

Acronym ITECO

Full name ITECO, ASBL

## Budget available

2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
0	0	0	0	0	0

## Comments on budgetary information

Submitted by FdH on Mon, 04/04/2022 - 13:41

### Explication adaptation du budget après avis de DGD

FDH avait demandé 394.817 euros en coûts opérationnels, et a obtenu 312.695,06 euros (sur 5 ans).

Deux des trois résultats prévus pour cet OS sont maintenus, en adaptant des activités au budget obtenu. Le résultat N° 2 : « Le public élargi de FDH connaissent les causes des relations inégales entre le N/S et de la solidarité internationale, et rayonnent leur influence sur les publics spécifiques de FDH » a été supprimé, comme proposé par la DGD.

Suppression :

Des activités liées au résultat supprimé qui est essentiellement, la création d'évènements destinés au grand public : mise en place d'évènements, publications en papier de dossiers thématiques, création et diffusion des outils pédagogiques destinés à un public large, tels que podcast et autres.

Diminution :

- Du budget pour les activités en lien avec le résultat N°1, approuvé « Formations ciblées pour les apprenant (e)s Alpha-Fle ». On propose une réduction de 20% par rapport au budget initial. De ce fait, il y aura moins de production matérielle d'outils pédagogiques (dossiers thématiques publiés, enregistrements pour des podcasts et vidéos, jeux pédagogiques qui impliquent un budget plus important). Cette diminution sera compensée par l'utilisation de matériel pédagogique principalement virtuel et des outils produits par d'autres ONG. Il y aura également une participation ciblée à des évènements proposés par d'autres associations, principalement des associations Alpha et Fle qui sont partenaires de FDH.

- On a diminué le budget destiné à couvrir les salaires en ECMS, en retirant ¼ du temps d'animation et de production de matériel de diffusion, ainsi que quelques consultants externes, étant donné que la production du matériel pour les activités destinées à un public large a été réduite.

